
Vsebina

Uvod	2
Kratko in jedrnato	6
Ključi, vrata, okna	19
Sedeži in varnostni sistemi	35
Shranjevanje	57
Instrumenti in upravni elementi	78
Osvetlitev	111
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	120
Vožnja in rokovanje	128
Nega vozila	150
Vzdrževanje in servisiranje	190
Tehnični podatki	194
Informacija za stranko	205
Kazalo	206

Uvod

Gorivo

Označba

Motorno olje

Kakovost

Viskoznost

Tlak v pnevmatikah

Dimenzija pnevmatike

Spredaj

Zadaj

Letne pnevmatike

Zimske pnevmatike

Mase

Razmerje skupne mase vozila

- Lastna masa vozila - osnovni model

= Obremenitev

Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatek Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o možni nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimerenem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**

- za uvodne informacije v poglavju "Kratko in jedrnato",
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.

- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Navodila za uporabo vsebujejo interne številke motorjev. Ustrezne prodajne oznake najdete v odseku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, kot so levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Besedilo na zaslonu prikazovalnika morda ne more biti izpisano v Vašem jeziku.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi črkami**.

Nevarnosti, opozorila in svarila

⚠ Nevarnost

Besedilo, označeno z **⚠ Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

⚠ Opozorilo

Besedilo, označeno z **⚠ Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

Simboli

Napotek na stran je označen s ⇨. ⇨ pomeni "glejte stran".

Želimo Vam obilico prijetne in varne vožnje.

Adam Opel GmbH

Kratko in jedrnato

Uvodne informacije glede uporabe

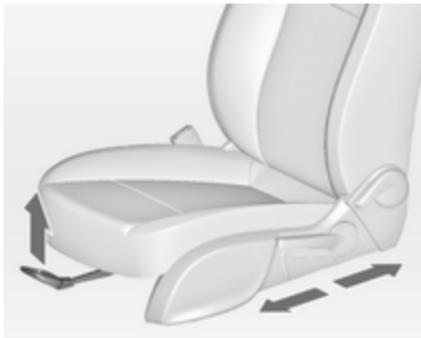
Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite tipko . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih. Za odpiranje vrat prtljažnika se dotaknite stikala pod prijemkom na vratih.
Daljinski upravljalnik ▷ 20,
Centralno zaklepanje ▷ 21,
Prtljažnik ▷ 26.

Nastavitev sedeža

Odmik sedeža

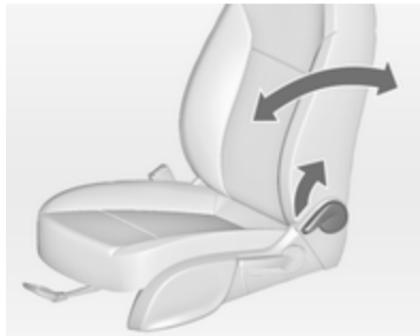


Potegnite ročico, pomaknите sedež, sprostite ročico.

Položaj sedeža ▷ 36, Nastavitev sedeža ▷ 37.

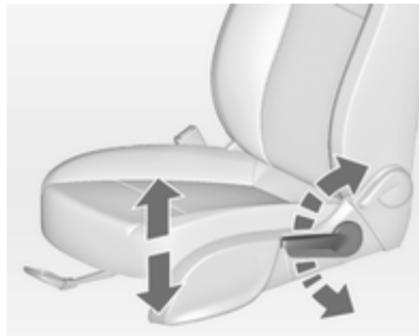
Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosegla varnostne blazine.

Sedežna naslonjala

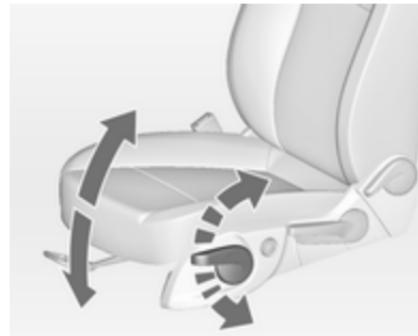
Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedež naj se primerno zaskoči.

Položaj sedeža ⇨ 36, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Višina sedeža**Potiskanje vzvoda**

navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

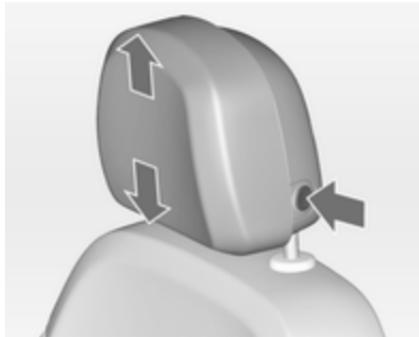
Položaj sedeža ⇨ 36, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Naklon sedeža**Potiskanje vzvoda**

navzgor = sprednji del se dviga
navzdol = sprednji del se spušča

Položaj sedeža ⇨ 36, Nastavitev sedeža ⇨ 37.

Nastavitev vzglavnika



S pritiskom na gumb sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovanem položaju.

Za nastavitev v vodoravni smeri povlecite vzglavnik naprej. Zaklene se v različnih položajih. Za vračanje v skrajni zadnji položaj ga potegnite do konca naprej in spusnite.

Vzglavniki ▷ 35.

Varnostni pas



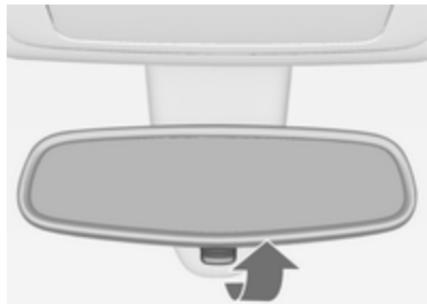
Izvlecite varnostni pas in ga zataknite v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti zvit na nobenem delu in se mora tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj (priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepnu.

Položaj sedeža ▷ 36, Varnostni pasovi ▷ 44, Sistem varnostnih blazin ▷ 48.

Nastavitev ogledal

Notranje ogledalo



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Notranje ogledalo ▷ 30, Notranje ogledalo s samodejnim zasenčenjem ▷ 30.

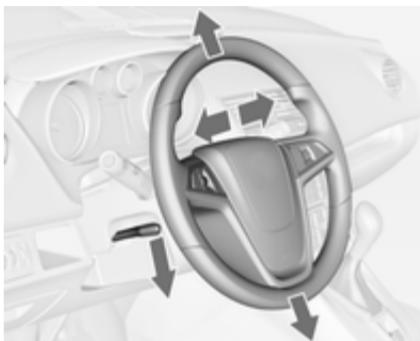
Zunanja ogledala



Izberite zunanje ogledalo in ga nastavite.

Konveksno zunanje ogledalo ⇨ 29,
Električno nastavljanje ⇨ 29,
Preklop zunanjih ogledal ⇨ 29,
Ogrevana zunanja ogledala ⇨ 29.

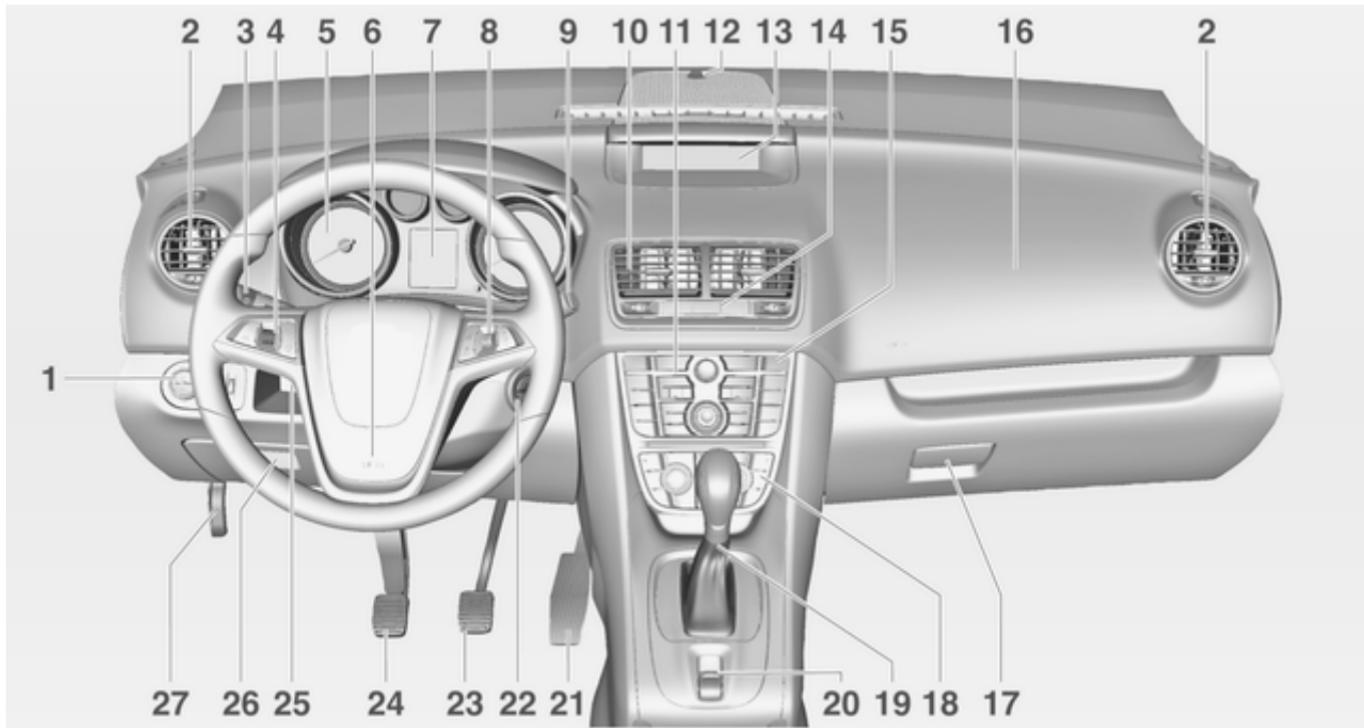
Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Sistem varnostnih blazin ⇨ 48,
Položaji kontaktnega stikala ⇨ 129.



Pregled armaturne plošče

1	Stikalo luči	111
	Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	112
	Prednje meglenke	115
	Zadnja meglenka	115
	Osvetlitev instrumentov	116
2	Stranske prezračevalne šobe	125
3	Smerniki, svetlobni blisk, kratke in dolge luči	115
	Osvetlitev ob izhodu	118
	Parkirne luči	116
	Voznikov informacijski zaslon	96
4	Tempomat	140
5	Instrumenti	85
6	Hupa	79
	Voznikova varnostna blazina	48
7	Voznikov informacijski zaslon	96
8	Upravna stikala na volanu ...	78

9	Brisanje, pranje vetrobranskega in zadnjega stekla	79
10	Sredinske prezračevalne šobe	125
11	Infotainment sistem	10
12	Senzor za elektronsko klimatsko napravo	122
13	Informacijski prikazovalnik ...	99
14	Centralno zaklepanje	21
	Opozorilno utripanje smernikov	114
	Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine	91
15	Sistem proti zdrsu pogonskih koles	138
	Elektronski stabilnostni nadzor	139
	Sistem za nadzor uhajanja zraka	174
	Ultrazvočni parkirni pomočnik	141
16	Sprednji varnostni blazini	48
17	Sovožnikov predal	57
18	Elektronska klimatska naprava	120
19	Prestavna ročica, ročni menjalnik	135
	Avtomatski menjalnik	132
20	Električna ročna zavora	137
21	Pedal za plin	128
22	Kontaktna ključavnica z zaklepom volana	129
23	Zavorni pedal	136
24	Pedal sklopke	128
25	Nastavitev volana	78
26	Prostor za spravljanje	57
	Škatla varovalk	169
27	Sprostitični vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora	151

Zunanja osvetlitev



Vrtenje stikala luči

Auto = Samodejni vklop luči: kratke luči se prižigajo in ugašajo samodejno.

O = Vključitev ali izključitev sistema samodejnega vklopa luči

D = Izklop

DEE = Stranske luči

DED = Kratke (zasenčene) luči

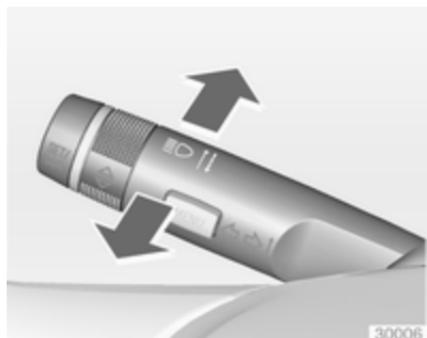
Pritisak stikala luči

DEE = Prednje megljenke

DED = Zadnja megljenka

Osvetlitev ⇨ 111.

Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



Svetlobni blisk = Potegnite stikalo

Dolge luči = Potisnite stikalo
Kratke luči = Potisnite ali potegnjte stikalo

Samodejni vklop luči ⇨ 111, Dolge luči ⇨ 112, Svetlobni blisk ⇨ 112.

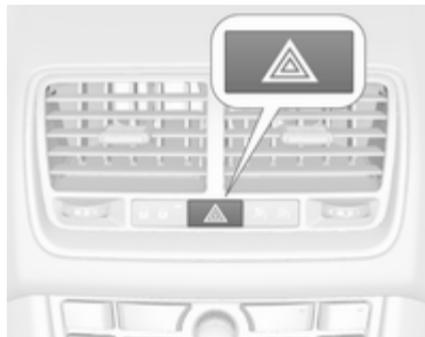
Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor
Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Signaliziranje menjave voznega pasu ⇨ 115, Parkirne luči ⇨ 116.

Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom ▲.
Opozorilno utripanje ⇨ 114.

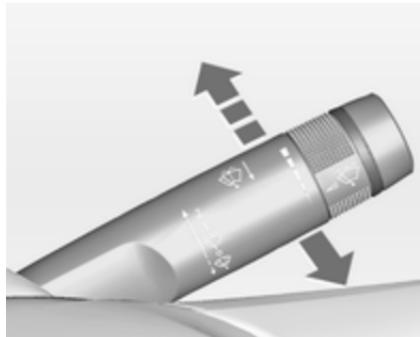
Hupa



Pritisnite ⚡.

Sistemi brisanja in pranja

Brisalci vetrobranskega stekla

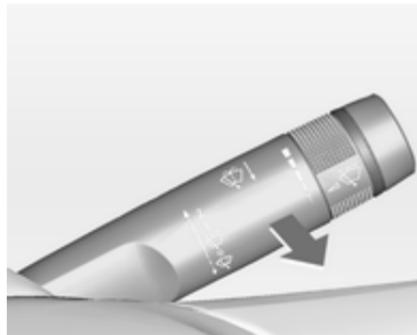


- 2** = hitro zvezno brisanje
- 1** = počasno zvezno brisanje
- ⌚** = intervalno ali samodejno
brisanje s senzorjem za dež
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

Metlice brisalcev \diamond 79, Zamenjava metlic brisalcev \diamond 156.

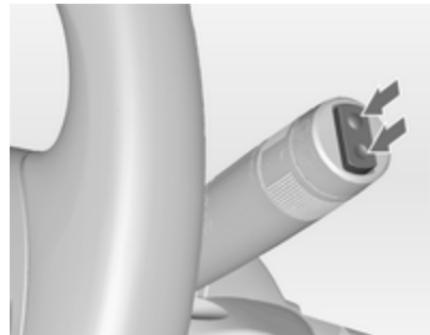
Sistem pranja vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo.

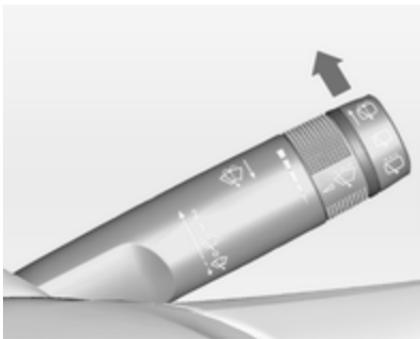
Sistem pranja vetrobranskega stekla
 \diamond 79, Tekočina za pranje \diamond 154.

Sistem pranja in brisanja zadnjega stekla



Za vklop brisalca zadnjega stekla
pritisnite prevesno stikalo:

na zgornjem delu	= krajši intervali
na spodnjem delu	= daljši intervali
sredinski položaj	= izklop



Potisnite ročično stikalo naprej.
Šoba poškropi zadnje steklo, obenem
brisalec nekajkrat obriše steklo.
Brisanje/pranje zadnjega stekla
⇒ 81.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Ogrevano zadnje steklo in zunanja ogledala



Ogrevanje vklopite s pritiskom tipke .
Ogrevanje zadnjega stekla ⇒ 32.

Sušenje in odmrzovanje stekel



Pritisnite tipko .
Po želji nastavite temperaturno
stikalo.
Vključite hlajenje .
Vključite ogrevanje zadnjega stekla

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje
⇒ 120.

Menjalnik

Ročni menjalnik



Vzvratna prestava: ko vozilo miruje, pritisnite pedal sklopke, pritisnite gumb na prestavni ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Ročni menjalnik ▷ 135.

Avtomatski menjalnik



P = Parkiranje

R = Vzvratna

N = Nevtralno – prosti tek

D = Vožnja

V ročnem režimu: potisk izbirne ročice iz položaja **D** v levo.

+ = Višja prestava

- = Nižja prestava

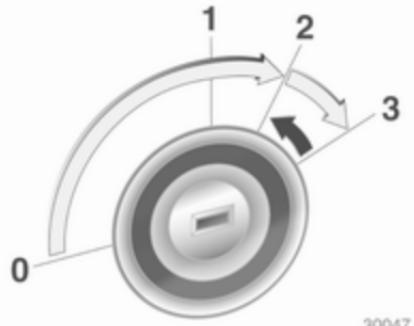
Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjeno zavornem pedalu. Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici. Avtomatski menjalnik ▷ 132.

Speljevanje

Pred pričetkom vožnje preverite:

- stanje pnevmatik in tlak v pnevmatikah ▷ 173, ▷ 202.
- nivo motornega olja in ostalih tekočin ▷ 152,
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo,
- pravilno nastavitev sedežev, varnostnih pasov in vzvratnih ogledal ▷ 29, ▷ 36, ▷ 45,
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre.

Zagon motorja



- Ključ obrnite v položaj **1**;
- malce zavrtite volan, da se sprosti zaklep volana;
- pritisnite zavorni pedal in pedal sklopke;
- avtomatski menjalnik v **P** ali **N** položaju;
- ne dodajte plina;
- dizelski motorji: obrnite ključ do položaja **2** za predgretje, dokler kontrolna lučka  ne ugasne;
- ključ obrnite v položaj **3** in ga sprostite.

Zagon motorja $\diamond 129.$

Parkiranje

- Vedno zategnite ročno zavoro. Potegnite stikalo .
- Izklopite motor. Ključ obrnite v položaj **0** in ga izvlecite iz kontaktne ključavnice. Obrnite volan do zaskoka. Pri vozilih z avtomatskim menjalnikom lahko izvlečete ključ iz kontaktne ključavnice, le če je izbirna ročica v položaju **P**.
- Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču. Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.
- Zaklepanje: pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku. Vključite alarmno napravo $\diamond 27.$

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Zaprite okna.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 151.
- Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključi, ključavnice ⇨ 19, Priprava vozila na daljše mirovanje ⇨ 150.

Ključi, vrata, okna

Ključi, ključavnice	19
Vrata	25
Varnost vozila	27
Zunanja ogledala	29
Notranje ogledalo	30
Stekla	30
Streha	33

Ključi, ključavnice

Ključi

Nadomestni ključi

Kodne številke najdete na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) ali na privesku.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.
Ključavnice ⇨ 187.

Ključ s preklopno ključevim brado



Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklop ključeve brade pritisnite isti gumb.

Car Pass

Na identifikacijski kartici vozila (Car Pass) so izpisani vsi podatki vozila, zato to kartico hranite na varnem mestu.

Ko pripeljete vozilo v servisno delavnico, so podatki vozila na Car Pass kartici potrebni za izvajanje določenih del.

Radijski daljinski upravljalnik



Z njim lahko upravljate naslednje:

- Centralno zaklepanje
- Varovalni zaklep proti kraji (zapah)
- Alarmna naprava
- Električno pomicna stekla

Radijski daljinski upravljalnik ima domet približno 5 metrov. Domet se lahko tudi skrajša zaradi zasenčenja in odbaja radijskih valov. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskim upravljalnikom ravnajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebnih uporab.

Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti naslednji vzroki:

- Presežen domet
- Nizka napetost baterije
- Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanji radijski oddajniki

Odklepanje ⇨ 21.

Osnovne nastavitev

Nekatere funkcije lahko spreminjate v meniju **Settings (nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 106.

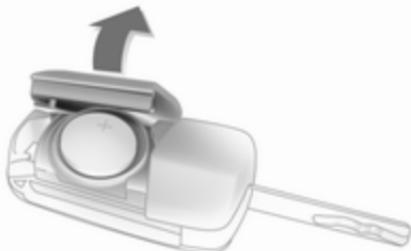
Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Ključ s preklopno ključevim brado



Pritisnite gumb, da izskoči ključeva brada in odprite ključ. Zamenjajte baterijo (tip baterije CR 2032). Pazite na pravilno vstavitev nove baterije. Zaprite daljinski upravljalnik in ga sinhronizirajte.

Ključ s fiksno ključevim brado

Baterijo dajte zamenjati v servisni delavnici.

Ustvari (sinhroniziranje) daljinskega upravljalnika

Po zamenjavi baterije odklenite vrata s ključem v ključavnici voznikovih vrat. Daljinski upravljalnik radi se sinhronizira ob vključitvi kontakta.

Pomnilnik nastavitev

Kadar izvlečete ključ iz kontaktnega stikala, se za isti ključ samodejno shranijo naslednje nastavitev:

- Osvetlitev
- Infotainment sistem (samo CD 400 / CDC 400)
- Centralno zaklepanje
- Udobnostne nastavitev

Shranjene nastavitev so samodejno priklicane, ko vstavite pomnjen ključ v kontaktno stikalo in ga obrnete v položaj 3 ⇨ 129.

Predpogoje je, da je **Personalization by driver (osebna nastavitev po želji voznika)**, ali, odvisno od vrste zaslona, **Personalization by remote control (osebne nastavitev za daljinski upravljalnik)** vključen

v osebnih nastavitevah Info-Display. To mora biti nastavljeno za vse uporabljene ključe.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 106.

Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

S potegom notranje kljuke na vratih se zadevna vrata odklenejo. Če ponovno potegnete isto kljuko, se vrata odprejo.

Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

Opomba

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo.

Odklepanje



Pritisnite tipko .

Možni sta dve nastaviti:

- Za odklepanje samo voznikovih vrat in lopute rezervoarja goriva pritisnite tipko enkrat. Za odklepanje vseh vrat in prtljažnika pritisnite tipko dvakrat,
ali
- Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva pritisnite tipko enkrat.

To funkcijo lahko spremenjate v meniju **Settings (nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila \diamond 106. Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ. Pomnilnik nastavitev \diamond 21.

Zaklepanje

Zaprite vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite tipko .

Če voznikova vrata niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

Odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika



Pri izključenem kontaktu pritisnite tipko za odklepanje vseh vrat. Vrata prtljažnika se odklenejo in jih lahko odprete z dotikom tipke pod prijemkom na vratih.

Stikalo za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora.



Pritisnite stikalo za centralno zaklepanje: vsa vrata se simultano zaklenejo ali odklenejo. Če so vrata zaklenjena, sveti LED indikator v stikalu.

LED (svetleča dioda) v tipki za centralno zaklepanje sveti še 2 minuti po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom.

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Odklepanje



Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Vključite kontakt in pritisnite stikalo za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva. Za deaktiviranje mehanskega varovanja (zapaha) vključite kontakt ⇨ 27.

Zaklepanje

Odprite sovoznikova vrata, zaprite voznikova vrata in pritisnite tipko centralnega zaklepanja. Vozilo se zaklene. Zaprite sovoznikova vrata.

Motnje v centralnem zaklepanju

Odklepanje

Odklenite voznikova vrata z obratom ključa v ključavnici. Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje kljuke dvakrat. Loputa rezervoarja goriva in vrata prtljažnika ostanejo zaklenjena. Za deaktiviranje mehanskega varovanja vključite kontakt ⇨ 27.

Zaklepanje

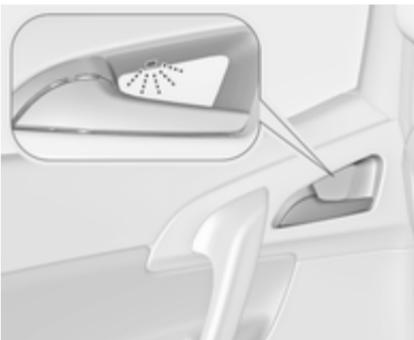


Vstavite ključ v odprtino nad ključavnico na notranji strani vrat ter ga pritisnite, da se slišno zaskoči. Nato zaprite vrate. Postopek ponovite pri vseh vratih. Voznikova vrata lahko zaklenete z zunanje strani z obratom ključa v ključavnici. Lopute rezervoarja goriva tedaj ni možno zakleniti.

Samodejno zaklepanje

Samodejno zaklepanje po speljevanju

Vozilo se pri preseganju hitrosti 4 km/h avtomsatsko zaklene. Odpiranje z zunanje strani ni možno. Dodatno ni možno odpiranje zadnjih vrat z notranje strani, če vozilo preseže hitrost 4 km/h.



Zelena LED signalizira, da je možno odpiranje z notranje strani:

Primite notranjo kljuko zadnjih vrat za aktiviranje tipala in nato potegnite kljuko.

Ho pade vozilu hitrost pod 4 km/h, je odpiranje vrat z zunanje strani možno po:

- odpiranju katerikoli vrat z notranje strani.
- pritisku stikala za centralno zaklepanje

Svarilo

Samodejno zaklepanje je aktivno le pri vključenem kontaktu.

Motnje v samodejnem zaklepanju

V primeru motenj v sistemu sveti ! na instrumentni plošči in oglasi se zvočni signal v znamenje, da zadnja vrata niso zavarovana pred odpiranjem. Opozorite potnike, naj se ne dotikajo kluk na vratih.

Ustavite vozilo in aktivirajte otroške varovalne zaklepne v zadnjih vratih. Če so otroški zaklepi že aktivirani, jih najprej deaktivirajte in nato spet aktivirajte. Zelena LED ugasne in opozorilni signal utihne takoj po aktiviranju otroških varovalnih zaklepov. Potegnite notranje kljuke

zadnjih vrat - tako preverite, ali so vrata z notranje strani blokirana. Poiščite servisno delavnico.

Otroški varovalni zaklepi



⚠️ Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

Zaklep na zadnjih vratih obrnite s ključem ali izvijačem iz navpičnega položaja v vodoravnega. Zelena lučka ugasne. Vrat od znotraj ni

mogoče odpreti. Za deaktiviranje otroških varoval obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

Vrata

Zadnja vrata

⚠️ Opozorilo

Pazite na osebe pri vstopanju in izstopanju skozi sprednja in zadnja vrata istočasno.

Uporabite le kljuko, ki je temu namenjena.

Zadnja imajo funkcijo samodejnega zaklepanja ⇨ 24.

Prtljažnik

Vrata prtljažnika

Odpiranje



Za odpiranje vrat prtljažnika se dotaknite stikala pod prijemkom na vratih po odklepanju.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 21.

Zapiranje



Uporabite notranji prijemek.

Stikala se ne dotikajte med zapiranjem vrat, ker se vrata pri tem odklenejo.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 21.

Splošni nasveti pri odpiranju električno pomicnih vrat prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

Ne prevažajte daljših predmetov z odprtimi ali prislonjenimi vrti prtljažnika, saj utegnejo zaradi vrtinčenja zraka v potniški prostor vozila prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

Svarilo

Pred odpiranjem vrat prtljažnika preverite ovire nad glavo, kot so npr. garažna vrata, da ne pride do poškodb vrat prtljažnika. Vedno preverite gibno območje vrat prtljažnika nad in za vozilom.

Opomba

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

Varnost vozila

Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

⚠️ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Za zaklepanje z zapahom morate (če je bil kontakt vključen) voznikova vrata enkrat odpreti in zapreti.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

Aktiviranje



V roku 10-ih sekund pritisnite tipko na daljinskem upravljalniku dvakrat.

Alarmna naprava

Alarmna naprava deluje skupaj z mehanskim varovanjem pred krajo (zapah).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora,
- kontakt

Z odklepanjem vozila se oba sistema izključita istočasno.

Varnostni LED indikator



LED dioda za signaliziranje stanja je integrirana v stikalu za centralno zaklepanje.

Stanje prvih 10 sekund po vključitvi alarmne naprave:

LED sveti	= samotestiranje, vključitev z zakasnitvijo
LED utripa hitro	= odprta vrata, pokrov motorja, prtljažnik ali napaka v sistemu

Stanje po vključitvi sistema:

LED utripa počasi	= sistem je vključen
-------------------	----------------------

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglaši sirena skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarm izključite s pritiskom ene od tipk na daljinskom upravljalniku ali z vključitvijo kontakta.

Alarmno napravo lahko izključite s pritiskom tipke ali z vključitvijo kontakta.

Zapora zagona motorja

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice.

Če kontrolna lučka utripa pri vključenem kontaktu, je v sistemu zapore zagona prišlo do motnje; motorja ni mogoče zagnati. Izključite kontakt in ponovite postopek zagona.

Če kontrolna lučka še vedno utripa, poskusite zagnati motor z nadomestnim ključem ter poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo 21, 27.

Kontrolna lučka 95.

Zunanja ogledala

Konveksna oblika

Konveksno zunano ogledalo zmanjša mrtvi kot. Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Električna nastavitev



Izberite želeno zunano ogledalo z obratom stikala v levo (**L**) ali desno (**R**). Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezni položaj.

V položaju 0 ni izbrano nobeno ogledalo.

Preklapljanje



Zaradi varnosti pešcev se zunani ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

Ogrevanje

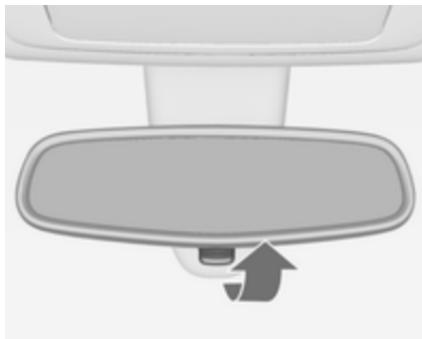


Pritisnite tipko .

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

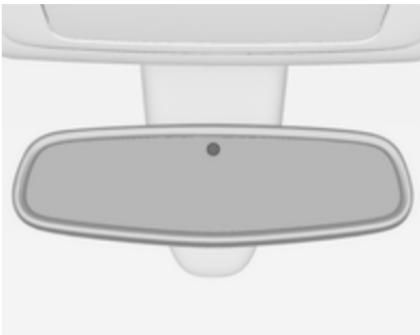
Notranje ogledalo

Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

Samodejna zatemnitev



Bleščanje žarometov vozil za Vami se ponoči samodejno zasenči.

Stekla

Ročni pomik okenskih stekel

Stekla v vratih dvigate in spuščate s pomočjo vrtljive ročice.

Električno pomicna stekla

⚠️Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Stekla so pomicna:

- pri vključenem kontaktu,
- v roku 10-ih minut po izključitvi kontakta,
- v roku 5-ih minut po odpiranju vrat.

Po izključitvi kontakta je električni pomik onemogočen, ko zaklenete vozilo z daljinskim upravljalnikom.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezeno stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora ter nato sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z omogočeno varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav pri zapiranju okna zaradi zmrzali pridržite stikalo privzdgijeno. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije. Za ustavitev pomika pritisnite stikalo še enkrat.

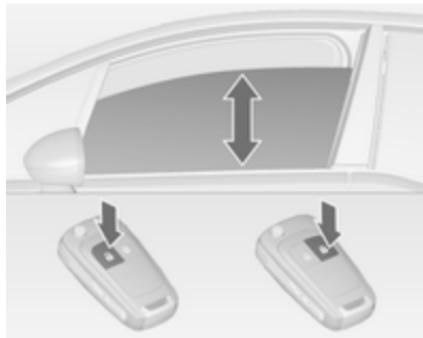
Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite stikalo ; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite .

Pomikanje stekel od zunaj

Stekla lahko pomikate tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Za odpiranje oken pridržite pritisnjeni gumb .

Za zapiranje oken pridržite pritisnjeni gumb .

Za ustavitev pomika stekel sprostite stikalo.

Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda.

Opozorila in obvestila o vozilu
⇒ 101.

Aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še 2 sekundi privzdignjeno.
4. Ponovite postopek za vsako okno.

Ogrevano zadnje steklo



Pritisnite tipko .

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Med regeneriranjem filtra sajastih delcev se (pri določenih motorjih) ogrevanje zadnjega stekla vključi samodejno.

Preklopni senčniki

Za zaščito pred bleščanjjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morajo biti pokrovi kozmetičnih ogledal v senčnikih zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

Streha

Panoramska streha

Na streho ne lepite ničesar. Vozila ne pokrivajte s katranizirano ponjavo.

Zaščita pred bleščanjjem sonca

Senčnik je električno pomicen.



Pritisnite ali do rahlega upora: sončna streha se odpira ali zapira, dokler je stikalo pritisnjeno.

Pritisnite gumb ali močneje prek rahlega upora ter nato sprostite stikalo: Senčnik se samodejno zastre ali odstre. Za ustavitev pomika pritisnite stikalo še enkrat.

Varnostna funkcija

Če senčnik pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zastiranja takoj prekine; in senčnik se spet odstre.

Funkcija "v pripravljenosti"

Pomik senčnika je možen pri kontaktnem stikalnu v položaju 1 \diamond 129.

Ponastavitev elektronike senčnika

Če se senčnik ne pomika samodejno (npr. zaradi odklopa akumulatorja), aktivirajte elektroniko po sledečem:

- Pri zatrtem senčniku pridržite stikalo pritisnjeno (do točke rahlega upora) 10 sekund.
- Pri odstrtem senčniku pridržite stikalo pritisnjeno, dokler se senčnik ne zastre. Nato za kratek

čas sprostite stikalo in ga pridržite pritisnjenega (do točke rahlega upora) dodatnih 10 sekund.

Programiranje varnostne funkcije

Če senčnik po ponastavitvi ne deluje pravilno:

1. Senčnik do konca odstrite s pritiskanjem stikala .
2. Sprostite stikalo in nato ponovno pritisnite stikalo  do rahlega upora in ga tu pridržite približno 30 sekund. Pri odstrtem senčniku pridržite stikalo  pritisnjeno, dokler se senčnik ne zastre.

Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki	35
Sprednji sedeži	36
Zadnji sedeži	41
Varnostni pasovi	44
Sistem varnostnih blazin	48
Varovala za otroke	52

Vzglavniki

Položaj

⚠️ Opozorilo

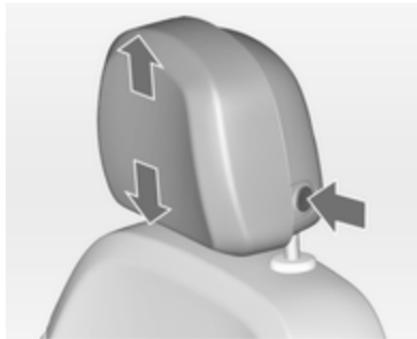
Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

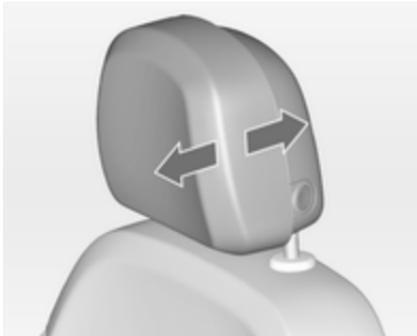
Nastavitev

Vzglavniki sprednjih sedežev



Nastavitev višine

S pritiskom na gumb sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovanem položaju.



Vodoraven položaj

Za nastavitev v vodoravni smeri povlecite vzglavnik naprej. Zaklene se v različnih položajih.

Z vračanje v skrajni zadnji položaj ga potegnite do konca naprej in spuscite.

Aktivni vzglavniki sprednjih sedežev

V primeru trčenja od zadaj se aktivni vzglavniki samodejno pomaknejo nekoliko naprej. Vzglavnik podpre glavo v tem primeru učinkoviteje in tako bistveno zmanjša nevarnost poškodbe tilnika.

Opomba

Odobreno dodatno opremo nameščajte le, če sovoznikov sedež ni zaseden.

Vzglavniki zadnjih sedežev



Nastavitev višine

Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite obe zaklepni zaponki in potisnite vzglavnik navzdol.

Sprednji sedeži

Položaj sedeža

⚠️ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.



30050

- Sedite z zadnjico tesno ob naslonju. Pri pritiskanju pedalov naj bodo noge rahlo pokrčene. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čim bolj nazaj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Nasljojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Nastavite volan \diamond 78.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.
- Nastavite višino vzuglavnika \diamond 35.
- Nastavite višino varnostnega pasu \diamond 45.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtnice.

Nastavitev sedeža

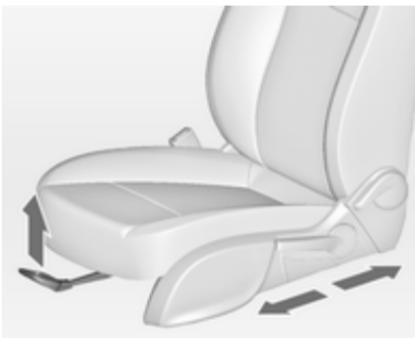
Δ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča - zaradi dosega varnostne blazine.

Δ Opozorilo

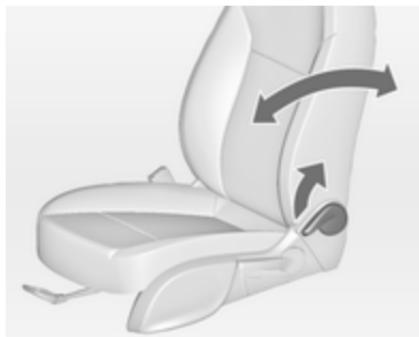
Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

Odmik sedeža

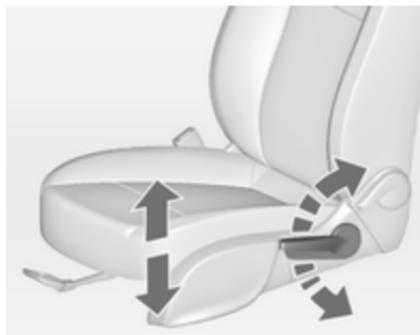


Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico.

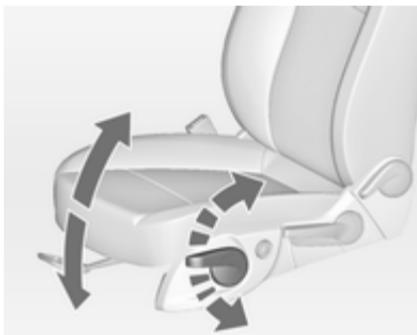
Sedežna naslonjala



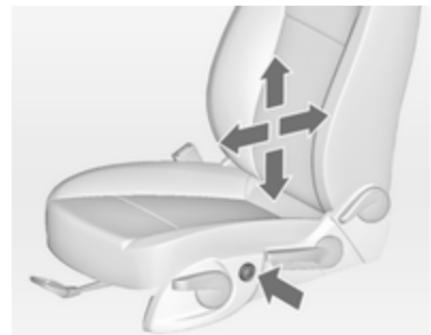
Potegnite vzvod, nastavite naklon in sprostite vzvod. Sedežno naslonjalo naj se primerno zaskoči.

Višina sedeža**Potiskanje vzvoda**

navzgor = sedež se dviga
navzdol = sedež se spušča

Naklon sedeža**Potiskanje vzvoda**

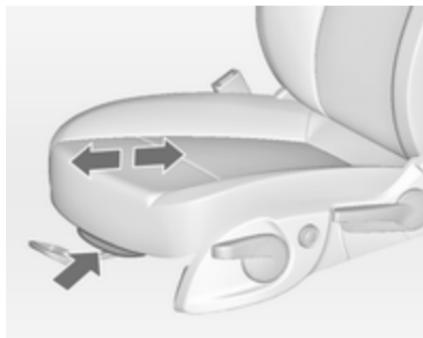
navzgor = sprednji del se dviga
navzdol = sprednji del se spušča

Ledvena opora

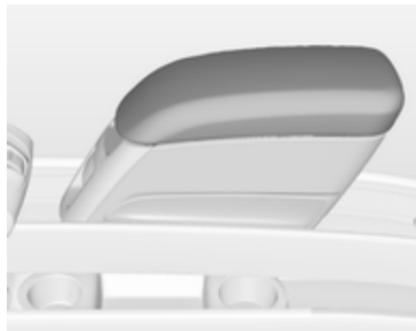
Ledveno oporo prilagodite osebnemu dobremu počutju s štirismernim stikala.

Za pomik ledvene opore gor ali dol: pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

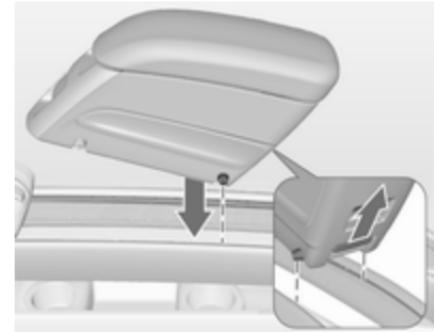
Povečanje ali zmanjšanje podpore: pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

Nastavljiva stegenska opora

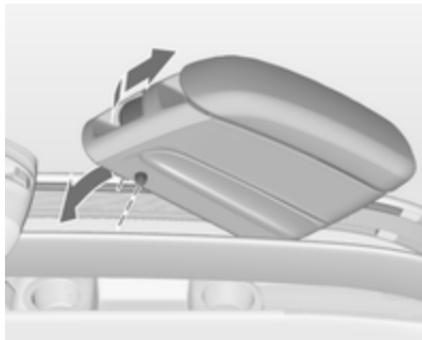
Potegnite vzvod in pomaknite stegensko oporo.

Naslon za roko**Snemljiv naslon za roko**

V naslonu je prostor za spravljanje.
Prostor za spravljanje $\diamond 60$.

Vstavljanje naslona

Pritisnite gumb na zadnji strani in vstavite zadnja vodilna zatiča v zgornji vodili. Sprostite gumb.

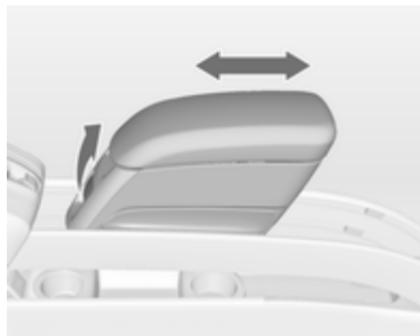


Spustite sprednji del naslona.
Potegnite vzvod na sprednji strani in vstavite sprednja vodilna zatiča v zgornji vodili. Sprostite ročico. Pomaknite naslon, da se slišno zaskoči.

Opomba

Namestite naslon za roko v smeri, ki je prikazana na sliki. V nasprotnem naslon za roko morda ne bo pravilno pritrjen.

Pomikanje naslona za roko



Rahlo potegnjte sprednji vzvod in pomaknite naslon v želeni položaj. Sprostite ročico. Pomaknite naslon, da se slišno zaskoči.

Če je v spodnjem vodilu vgrajeno držalo za pijačo, mora biti okvir držala za pijačo v prvotnem položaju.

Opomba

Če je naslon za roko preobremenjen, se lahko iztakne. Lahko pride do oviranja gladkega pomikanja. Za ponovni zatik naslona za roko le-tega nekoliko privzdignite.

Prostor za spravljanje v naslonu za roko \diamond 60.

Držala za pijačo \diamond 57.

Odstranjevanje naslona za roko

Močneje potegnjte sprednji vzvod in privzdignite naslon na sprednjem delu. Pritisnite gumb na zadnjem delu in odstranite naslon za roko.

Naslon za roko lahko namestite tudi na preklopjen zadnji sredinski sedež \diamond 43.

Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom ustreznega stikala  enkrat ali večkrat pri vključenem kontaktu. Indikator v stiku označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.

Zadnji sedeži

Nastavitev sedeža

Opozorilo

Vozilo naj se premika le, če so stranski sedeži zavarovani v vodilih.

Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.

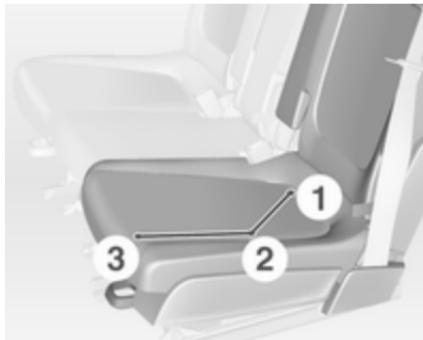


Zadnja stranska sedeža lahko pomikate posamično naprej-nazaj. Sedeži so pomični v vzdolžni in prečni smeri.

V vzdolžni smeri lahko sedeže zataknete v vmesnih položajih.

Privzdignite ročico, pomaknite sedež v želeni položaj, spustite ročico in pustite, da se sedež zaskoči.

Prilagodljiv sistem sedežev (FlexSpace)



Zadnjo sedežno vrsto lahko preoblikujete v dvosedožno za maksimalni prostor za sedenje v položaju 1 ali v trosedežno 2. V položaju 1 je sredinski sedež preklopjen.

Stranska sedeža lahko potisnete naprej v položaj 3.

Pomik sedežev v položaj 1



Potegnite trak in preklopite naslonjalo sredinskega sedeža navzdol.



Potegnite ročico in potisnite sedež prečno nazaj v položaj 1. Sedež se samodejno zapelje navznoter. Sprostite ročico in pustite, da se sedež zaskoči v zavarovan položaj.

Pomik sedežev v položaj 2



Potegnite ročico in potisnite sedež prečno naprej v položaj 2. Sedež se samodejno zapelje navzven. Sprostite ročico in pustite, da se sedež zaskoči v zavarovan položaj.

⚠️ Opozorilo

Odstranite naslon za roko, preden dvignete zadnje srednje naslonjalo.

Naslon za roko ⇨ 39.



Potegnite trak in dvignite naslonjalo sredinskega sedeža navzgor.

Če sta stranska sedeža v sprednjem položaju 3, je sredinski sedež za sedenje neuporaben.

Naslon za roko

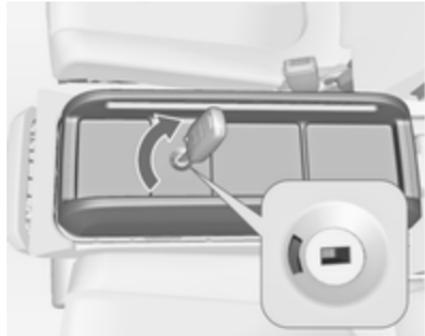
Na hrbtno stran naslonjala zadnjega sredinskega sedeža lahko namestite vmesni kos za naslon za roko. Na vmesni kos lahko namestite snemljiv naslon za roko ali držala za pijačo.

Vgradnja vmesnega kosa

Potegnite trak in preklopite naslonjalo sredinskega sedeža navzdol ⇨ 41.



Vstavite kavlje vmesnega kosa v odprtini na sedežnem naslonjalu in vmesni kos potisnite naprej.



Zavarujte vmesni kos z obratom zaklepa s ključem v desno. Vmesni kos je primerno zavarovan, ko je vidna zelena oznaka.

Na vmesni kos lahko namestite naslon za roko ali držala za pijačo.

Naslon za roko ⇨ 39, Držala za pijačo ⇨ 57.

Odstranjevanje vmesnega kosa

Z vmesnega kosa snemite naslon za roko ali držala za pijačo.

Naslon za roko ⇨ 39, Držala za pijačo ⇨ 57.

Odklenite vmesni kos z obratom zaklepa s ključem v levo. Vmesni kos je odklenjen, ko je vidna rdeča oznaka.

Potisnite vmesni kos nazaj in ga odstranite.

Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. Tako se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

⚠️ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba. Varnostni pas se ne prilega osebam, manjšim od 150 cm. Otroški varnostni sedeži ⇨ 52.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, ali ni prišlo do poškodb.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navjalce pasov ne zaide umazanja.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu 🚧 ⇨ 90.

Omejevalniki natezne sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja – od spredaj ali od zadaj – se zaklep pasu pomakne navzdol, bočni in ramenski del pasu se v trenutku napneta.

⚠️ Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/montriranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprekinitjenim svetjenjem kontrolne lučke ⚡ ⚡ 90.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebo zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

Opomba

V območju delovanja zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je

prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Trotočkovni varnostni pasovi

Pripenjanje varnostnega pasu



Enakomerno potegnite pas iz navijalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnjite.

Opozorilo za pripenjanje varnostnega pasu ⚡ 90.



30053

Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

⚠️ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Nastavitev višine



1. Pas nekoliko izvlecite.
2. Pritisnite gumb.
3. Nastavite višino in zataknite v zavarovan položaj.



Višino pasu nastavite tako, da poteka prek rame. Pas ne sme teči prek vrata ali nadlahti.

Višine pasu ne nastavljajte med vožnjo!

Odpenjanje pasu



30054

Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepnu.

Varnostni pasovi zadnjih sedežev

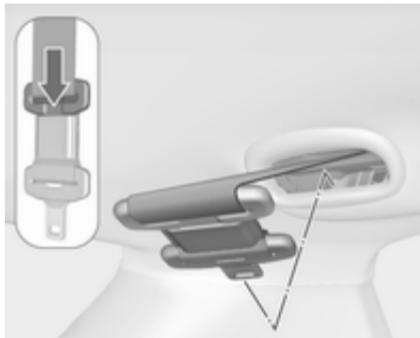
Srednji zadnji sedež je opremljen s posebnim tritočkovnim varnostnim pasom.

Zaponko varnostnega pasu izvlecite iz stropne prevleke.



Vstavite spodnjo zaponko v zaklep (1) na desni strani sredinskega sedeža. Zgornjo (nastavljivo) zaponko izvlecite iz držala na spodnji zaponki in jo skupaj z varnostnim pasom napeljite prek rame in naročja (pas naj ne bo zvit) ter jo vstavite v zaklep (2) na levi strani sredinskega sedeža.

Za odpenjanje pasu najprej pritisnite gumb na zaklepu (2) in izvlecite zaponko. Nato pritisnite gumb na desnem zaklepu (1) in izvlecite spodnjo zaponko. Pas se samodejno navije.



Zgornjo zaponko potisnite v držalo. Skupaj staknjeni zaponki prepognite tako, da se stikata s površino pasu.



Pas z zaponkama, obrnjenima proti odprtini, vstavite v držalo v stropni prevleki.

Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



⚠️ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim niže prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah.

Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

⚠️ Opozorilo

Zaradi nestrokovnega ravnanja utegne priti do neželene sprožitve varnostne blazine – nevarnost telesnih poškodb!

Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima

sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v servisni delavnici. Poleg tega je morda potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kljuk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti dovoljenje za udeležbo v prometu.

Pri sproženju varnostne blazine se sproščajo plini, ki utegnejo povzročiti opeklino.

Kontrolna lučka ⚡ sistemov varnostnih blazin ⇨ 90.

Sistem sprednjih varnostnih blazin

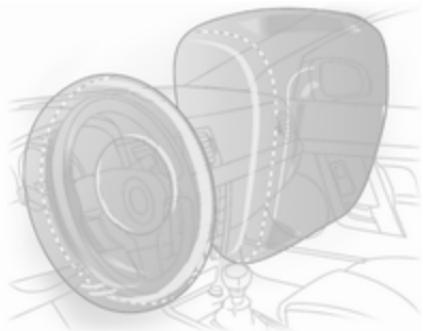
Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označena sta z napisom AIRBAG.



30036

Opozorilne nalepke se nahajajo tudi na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Sprednja varnostna meha se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

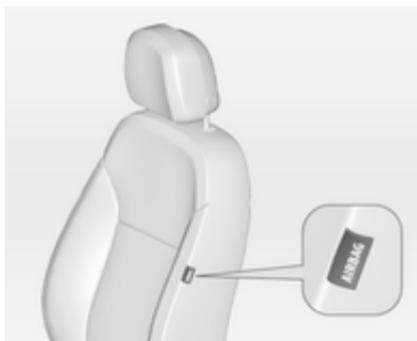
⚠️ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju ⌂ 36.

Na območju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

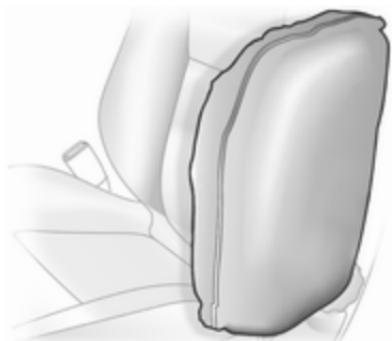
Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je meh sposoben varovati.

Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



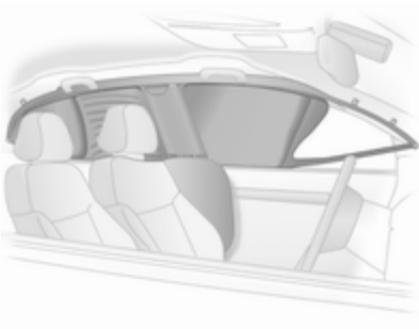
Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.



Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.

Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustreznri strani.

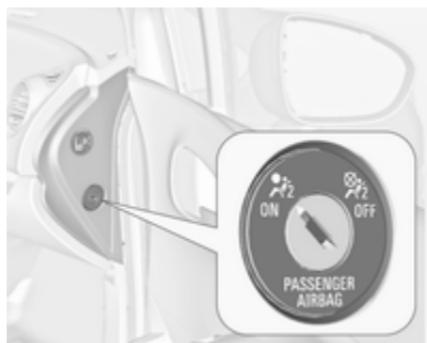
⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

Če nameščate otroški varnostni sedež na sovoznikov sedež, morate izklopiti sovoznikovo varnostno blazino. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikalo oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

- ☒** = sovoznikova varnostna blazina je izklopljena in se ne bo sprožila v primeru trka.
Kontrolna lučka **☒** v sredinski konzoli stalno sveti. Otroški varnostni sedež lahko namestite v skladu s tabelo **Mesta za nameščanje otroških varnostnih sedežev** ⇨ 53. Na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti odrasla oseba.
- ☒** = sovoznikova varnostna blazina je dejavna.
Prepovedana je uporaba otroškega sedeža.

⚠ Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno naevarno!



Dokler kontrolna lučka **☒** sveti, se sovoznikova varnostna blazina sproži v primeru trka.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če svetita obe signalni lučki ali pa ne sveti niti ena signalna lučka, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine ⇨ 91.

Varovala za otroke

Otroški varnostni sedeži

Priporočamo Oplove otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

⚠️ Opozorilo

Če nameščate otroški sedež na sovoznikov sedež, morajo biti sovoznikove varnostne blazine izklopljene; če niso, grozi otroku smrtna nevarnost ob sprožitvi varnostnih blazin.

To je še posebej pomembno v primeru otroških sedežev, ki so obrnjeni v obratno smer vožnje.

Izbira ustreznega otroškega sedeža

Najbolj primerno mesto za nameščanje otroškega sedeža so zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbotom v smer vožnje čim dlje. Otrokova vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če je otrok posajen s hrbotom v smer vožnje.

Otroci, mlajši od 12 let in manjši od 150 cm smejo potovati le v otroškem varnostnem sedežu, ki je primeren za otroka. Primerni so le otroški varnostni sedeži, ki izpolnjujejo standarde ECE 44-03 ali ECE 44-04. Ker pravilnega položaja varnostnega pasu pri otrocih, manjših od 150 cm, ni možno zagotoviti, toplo priporočamo, da uporabljate ustrezen otroški varnostni sedež tudi, če je otrok oz. oseba že starejša.

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu.

Otrok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

Opomba

Na otroške varnostne sedeže ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

Mesta namestitve otroškega sedeža

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža

Težnostni in starostni razred	Na sovoznikovem sedežu			
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine.	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg ali pribl. 10 mesecev	X	U ¹	U ^{2, 4}	U ³
Skupina 0+: do 13 kg ali pribl. 2 leti	X	U ¹	U ^{2, 4}	U ³
Skupina I: 9 do 18 kg ali od 8 mesecev do 4-ih let	X	U ¹	U ^{2, 4}	U ³
Skupina II: 15 do 25 kg ali od 3 do 7 let	X	X	U ⁴	U ³
Skupina III: 22 do 36 kg ali od 6 do 12 let	X	X	U ⁴	U ³

- 1 = Samo, če so sovoznikove varnostne blazine izklopljene. Če je otroški varnostni sedež zavarovan s trotočkovnim varnostnim pasom, nastavite višinsko nastavljen sedež v najvišji položaj, varnostni pas mora potekati naprej od zgornje vpenjalne točke.
- 2 = Sedež na voljo z vpenjalnimi točkami ISOFIX (spodnje) in Top-thether (zgornje).
- 3 = Samo, če je položaj zadnjih stranskih sedežev v liniji s sredinskim sedežem (položaj 2, ▷ 41).
- 4 = Samo, če sta zadnja stranska sedeža v položaju 1 ali 2, ▷ 41.
- U = Univerzalen otroški sedež v kombinaciji s trotočkovnim varnostnim pasom.
- X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem in starostnem razredu.

Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Skupina I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

-
- IL = Ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije 'specifično vozilo', 'omejena' ali 'pol-univerzalna'. Varnostni sistem ISOFIX mora biti odobren za specifičen tip vozila.
 - IUF = Primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini.
 - X = Prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu.

ISOFIX velikostni razredi in sedeži

- A - ISO/F3 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B - ISO/F2 = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg.
- C - ISO/R3 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 13 kg.
- D - ISO/R2 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.
- E - ISO/R1 = Nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg.

Otroški varnostni sedeži ISOFIX



Na vpetja ISOFIX pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaji ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki so specifični za vozilo, so označeni na razpredelnici z IL.

ISOFIX vpenjalne točke so označene z etiketo na naslonjalu.

Vpenjalne točke Top-tether

Top-tether zgornje vpenjalne točke so označene s simbolom za otroški sedež.



Poleg pritrditve na ISOFIX pritrdilne točke pritrdite Top-tether jermen na Top-tether vpenjalne točke. Pas mora potekati pod vzglavnikom med njegovima prečkama.

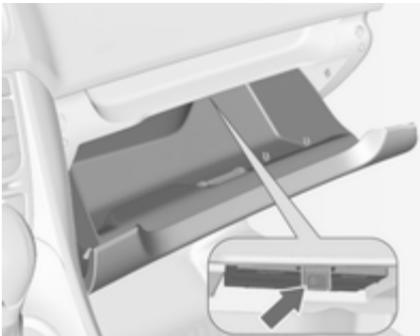
Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF.

Shranjevanje

Prostori za spravljanje	57
Prtljažnik	69
Sistem strešnega prtljažnika	75
Informacije o natovarjanju	76

Prostori za spravljanje

Sovoznikov predal

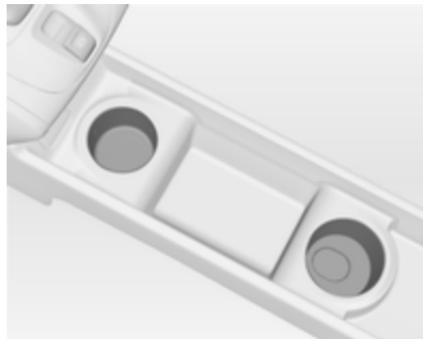


V predalu je držalo za pisalo in kovance.

V predalu je prostor za shranjevanje tega priročnika za uporabo. Potegnite ročico in odprite predal.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

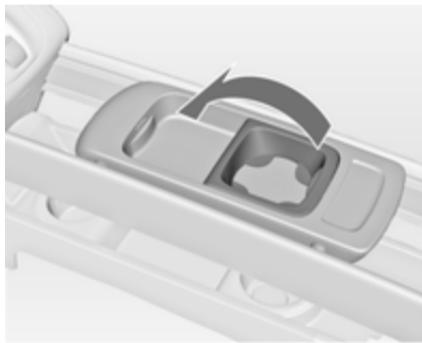
Držala za pijačo



Držala za pijačo so v sredinski konzoli.

Odstranljivo držalo za pijačo

Držalo za pijačo lahko namestite na spodnje ali zgornje vodilo v sredinski konzoli.



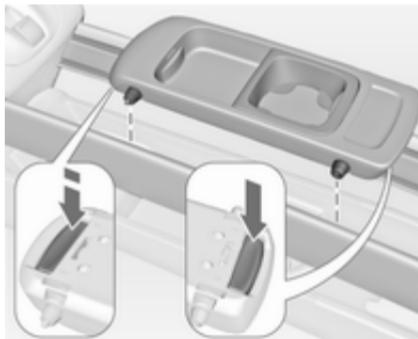
Pred uporabo preklopite okvir iz prvotnega položaja.

Opomba

Če je v spodnjem vodilu zataknjeno držalo za pijačo in v zgornjem vodilu naslon za roko, mora biti okvir prekopljen nazaj v izhodiščnem (prvotnem) položaju še pred pomikanjem kateregakoli izmed delov. Sicer se lahko držalo za pijačo in naslon za roko poškodujeta pri pomikanju enega nad drugim.

Naslon za roko ⇨ 39.

Vstavljanje držala za pijačo

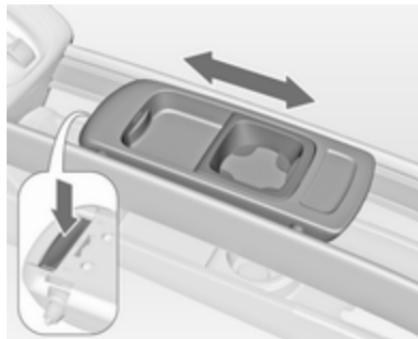


Pritisnite gumba na sprednjem in zadnjem delu ter vstavite vodilna zatiča v spodnji vodili. Sprednji gumb je potrebno pritisniti močneje. Sprostite gumba in pomaknite držalo za pijačo, da se slišno zaskoči.

Opomba

Namestite držalo za pijačo v smeri, ki je prikazana na sliki. V nasprotnem držalo za pijačo morda ne bo pravilno pritrjeno.

Pomikanje držala za pijačo



Rahlo pritisnite sprednji gumb in pomaknite držalo v želeni položaj. Sprostite gumb in pomaknite držalo za pijačo, da se slišno zaskoči.

Odstranjevanje držala za pijačo

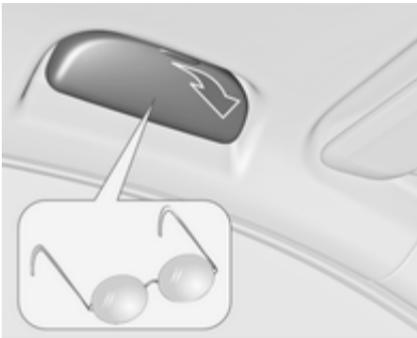
Pritisnite gumb spredaj in zadaj ter odstranite držalo za pijačo. Sprednji gumb je potrebno pritisniti močneje. Držalo za pijačo lahko namestite tudi na prekopljen zadnji sredinski sedež ⇨ 43.

Sprednji shranjevalni prostori



Prostor za spravljanje se nahaja poleg volanskega obroča.

Držalo za očala



Pokrov preklopite navzdol.
V predal ne odlagajte težkih predmetov.

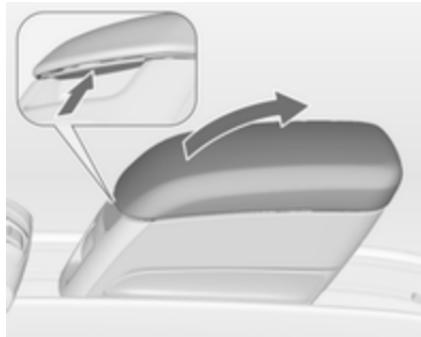
Predal pod sedežem



S prijemom izdolbljenega robu privzdignite predal in ga povlecite naprej. Maksimalna nosilnost: 3 kg. Zapiranje predala: potisnite ga pod sedež, da se zatakne.

Prostor za spravljanje v naslonu za roko

Prostor za spravljanje v snemljivem naslonu za roko



Potisnite gumb in preklopite pokrov naslona navzgor. V naslonu je prostor za spravljanje.

Naslon za roko lahko namestite tudi na prekopljen zadnji sredinski sedež ▷ 43.

Nosilec na zadku vozila



Zadnji nosilec (Flex-Fix sistem) omogoča nameščanje dveh koles na raztegljiv nosilec, ki je integriran v dnu vozila.

Največja dovoljena obremenitev zadnjega nosilca je 40 kg. Maksimalna nosilnost po kolesu je 20 kg.

Če zadnjega nosilca ne potrebujete, ga potisnite nazaj pod dno vozila.

Večfunkcijski zabolj je ponujen kot dodatek k sistemu zadnjega nosilca. Prevoz drugih stvari ni priporočljiv.

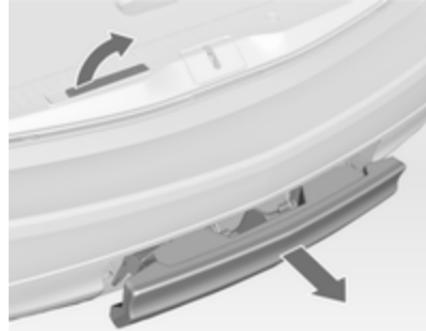
Med prevozom koles ne sme biti na njih nobenih nezavarovanih predmetov.

Razvlek

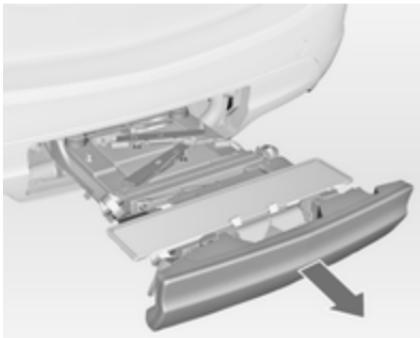
Odprite vrata prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

V območju razklapljanja sistema nosilca na zadku ne sme biti nobene osebe – nevarnost poškodb.



Potegnite zaklepni vzvod navzgor. Sistem se sprosti in izskoči iz odbijača.



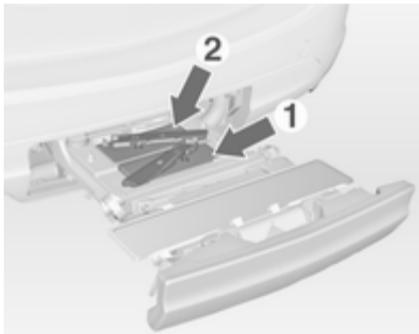
Potegnite zadnji nosilec do konca navzven, da se zaskoči.

Sistema zadbjega nosilca ni možno potisniti pod odbijač, če ne potegnete zaklepnega vrvoda vnovič navzgor.

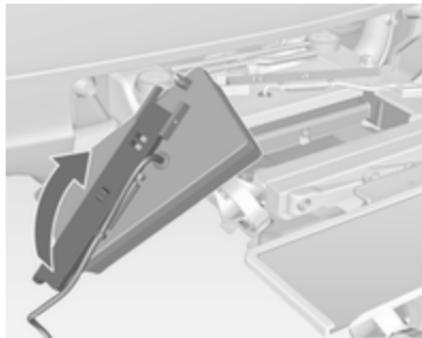
⚠️ Opozorilo

Nameščanje stvari na nosilec na zadku je dovoljeno, le če je nosilec pravilno zataknjen (zavarovan). Če se nosilec ne zatakne pravilno, ne nameščajte nanj nobenih predmetov in ga potisnite nazaj pod odbijač. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

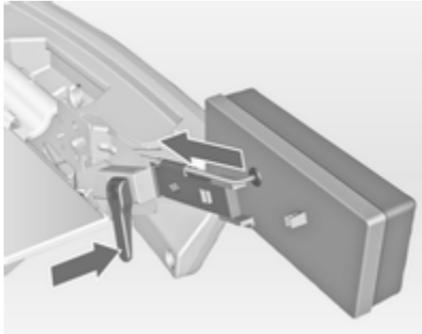
Namestitev zadnjih luči



Iz odprtin vzemite obe zadnji luči (najprej zadnjo (1) ter nato sprednjo (2)).

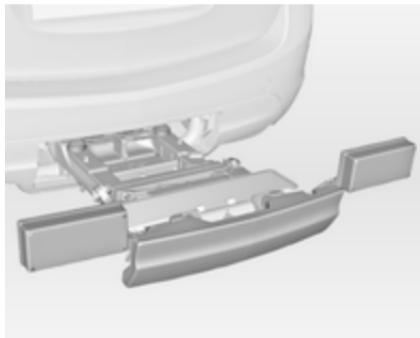


Preklopite držalo zadnje luči navzven.



Zaporno ročico potisnite navzdol in potisnite nosilec luči v držalo, dokler se ne zaskoči.

Ta postopek ponovite še za drugo luč.



Preverite položaj ožičenja in luči, ali so pravilno nameščene in zavarovane.

Pritrditev sistema zadnjega nosilca



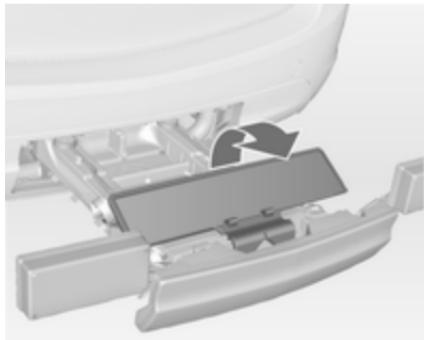
Preklopite nazaj najprej desno zaklepno ročico 1 in nato še levo 2, dokler se ne začuti upor.



Nosilec na zadku vozila je varno zapahnjen, če so zaklepne ročice zasukane za približno 50°. V nasprotnem varnost ni zagotovljena.

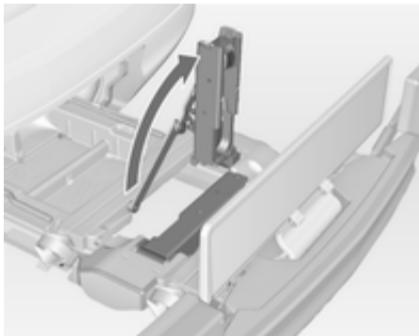
Opomba
Zaprite vrata prtljažnika.

Preklop nosilca registrske tablice v odbijaču

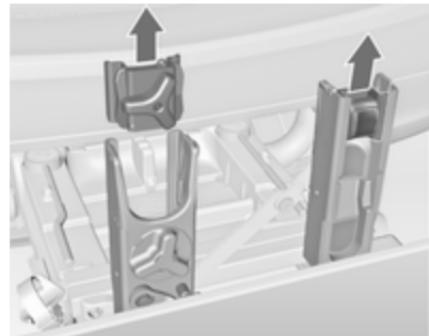


Odprite nosilec registrske tablice.
Registrsko tablico pritrdite pred prvo
uporabo nosilca na zadku vozila.

Preklop držal za pedala

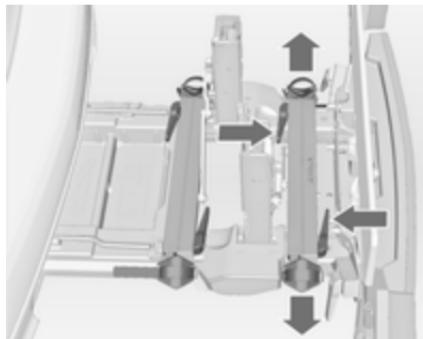


Držalo za pedalo preklopite navzgor,
da se njegova diagonalna podpora
prečka zaskoči.

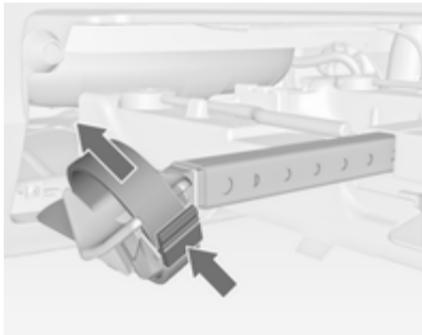


Nastavka za ojnice pedal izvlecite iz
držal.

Prilagoditev sistema zadnjega nosilca za kolo



Pritisnite sprostilni vzvod in izvlecite pritrdilna vodila za zračnice.



Pritisnite sponko na držalu jermenja in držalo jermenja izvlecite.

Priprava kolesa za namestitev

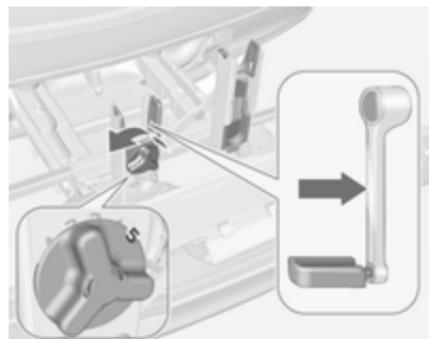


Zavrtite levo pedalo (ojnico brez zobatega kolesa) navpično navzdol. Stopalka levega pedala mora biti nastavljena vodoravno.

Sprednje kolo mora imeti svojo sprednjo zračnico obrnjeno v levo.

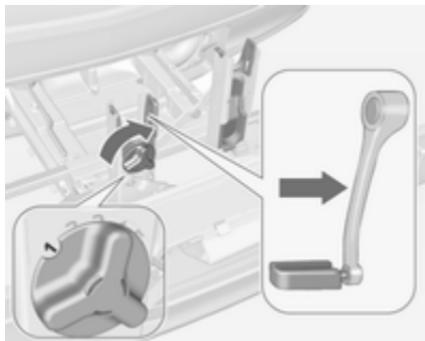
Zadnje kolo mora imeti svojo zadnjo zračnico obrnjeno v desno.

Namestitev kolesa na sistem zadnjega nosilca



Z vrtljivo ročico na držalu pedala prilagodite nosilni vložek tipu (izstopanju) ojnice pedala primerno.

V primeru koles z ravnimi ojnicami pedal obrnite vložek za pedal navzven (položaj 5).



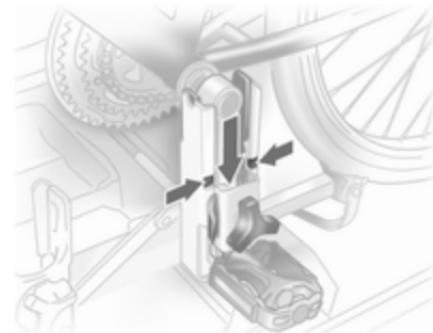
V primeru koles z izbočenimi ojnicami pedal obrnite vložek za pedal navznoter (položaj 1).



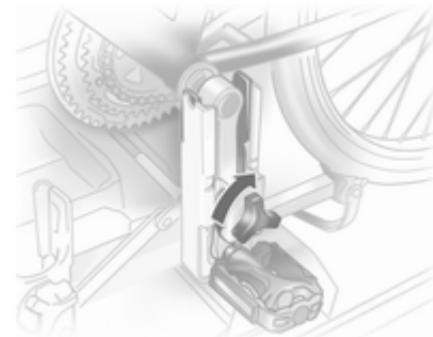
Postavite kolo na nosilec. Ojnice pedala vstavite v odprtino v držalu za pedalo, kot je prikazano na zgornji sliki.

Svarilo

Pazite, da se pedalo ne stika s površino zadnjega nosilca. Sicer se med prevozom lahko poškoduje komplet zobatih koles.



Vstavite nastavek za ojnice pedala v držalo za pedal od zgoraj in ga potisnite navzdol do spodnjega roba zobniškega prenosa.



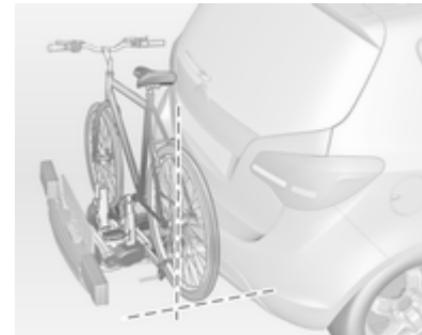
Pritrdite ojnicu pedala z obračanjem pritrdilnega vijaka na nastavku za ojnicu.



Namestite pritrdilna vodila za zračnice tako, da je kolo v bolj ali manj vodoravnem položaju. Razmak med pedalom in vrati prtljažnika mora biti najmanj 5 cm.

Obe zračnici morata biti v pritrdilnih vodilih.

Svarilo
Pazite, da se pedalo ne stika s površino zadnjega nosilca. Sicer se med prevozom lahko poškoduje komplet zobatih koles.

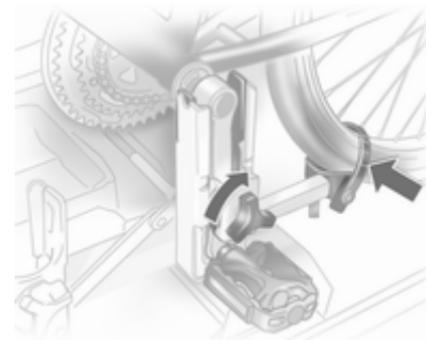


Kolo namestite longitudinalno glede na vozilo: Popustite vijak nastavka za ojnicu pedala.

Nastavite kolo pokonci z vrtljivo ročico na držalu pedala.

Če se kolesi dotikata, nastavite primeren položaj koles z nastavljanjem pritrdilnih vodil za

zračnice in z vrtljivo ročico na držalu pedala. Pazite tudi, da bo med kolesom in vozilom primeren razmak.

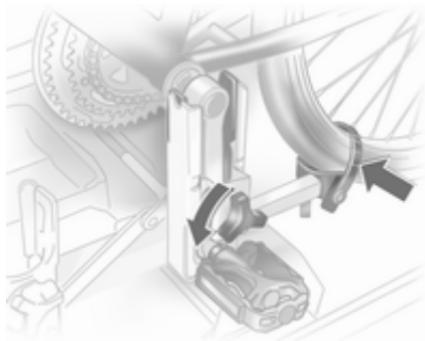


Z roko trdno privijte vijak nosilca ležaja pedal.

Obe zračnici obeh koles zavarujte v pritrdilnih vodilih z jermenimi.

Preverite, ali sta kolesi dobro pritrjeni. Označite in zabeležite si nastavljene položaje pritrdilnih vodil in vrtljive ročice na držalu pedala za vsako kolo. Pravilna predpriprava bo olajšala nameščanje koles.

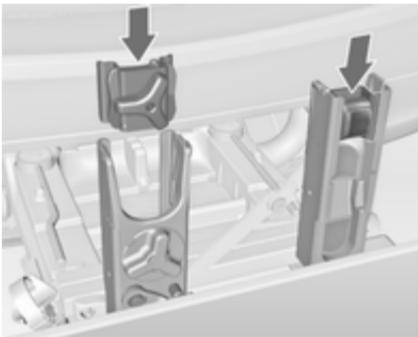
Odstranitev kolosa z zadnjega nosilca



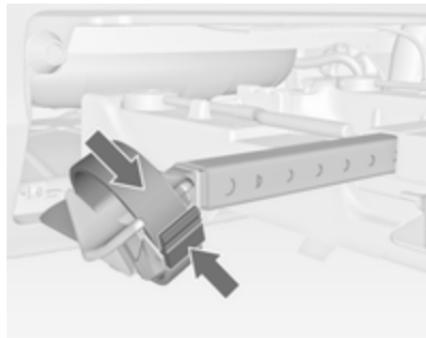
Popustite jermenja na obeh zračnicah.

Pridržite kolo, popustite pritrdilni vijak nastavka za ojnicico pedala, nato nastavek izvlecite.

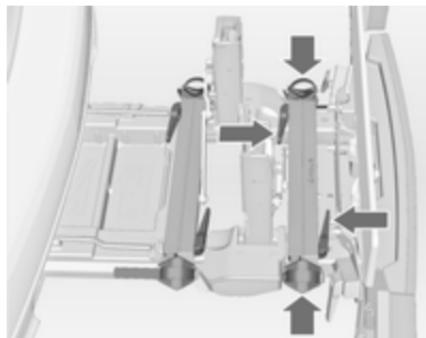
Zlaganje in pospravljanje zadnjega nosilca



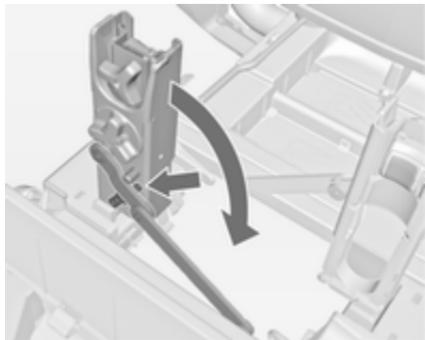
Nosilca ročic pedal potisnite v odprtini za ročice pedal, kot kaže slika.



Vstavite nosilec jermenja in ga potisnite do konca navzdol.



Pritisnite sprostilni vzvod in potisnite pritrdilna vodila za zračnice do blokade.



Sprostite zaklopec na diagonalni podporni prečki držala za pedalo in obe držali preklopite navzdol.

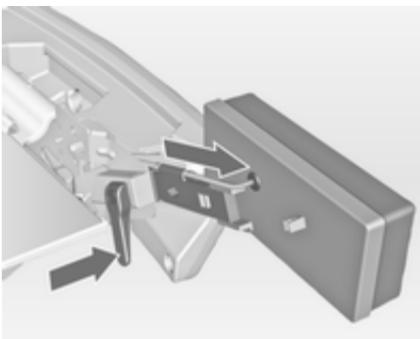
⚠️ Opozorilo

Nevarnost pripiranja!

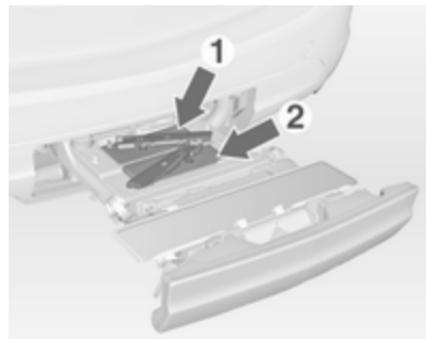
Snemite registrsko tablico in preklopite nosilec registrske tablice navzdol.



Preklopite nazaj najprej levo zaklepno ročico (1) in nato še desno (2) do blokade.

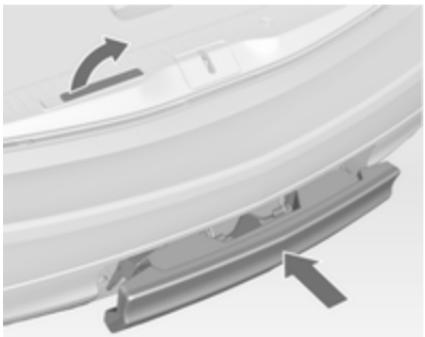


Zaklopec potisnite navzdol in potegnite oboja nosilca luči iz sidrišč.



Preklopite nosilca na hrbtnem delu luči navznoter.

Najprej vstavite sprednjo luč (1), nato zadnjo luč (2) v odprtini ter potisnite navzdol do blokade. Električno vezje napeljite v vodilih, da ne pride do poškodb.



Odprite vrata prtljažnika.

Potegnite zaklepni vzvod navzgor in potisnite nosilec pod odbijač, da se primerno zaskoči v zavarovan položaj.

Vrnite sprostilno ročico v prvotni položaj.

⚠️ Opozorilo

Če sistema ne morete pravilno montirati, poiščite servisno delavnico.

Prtljažnik

Preklop naslonjal zadnjih sedežev

Zadnje sedežno naslonjalo se deli v tri dele. Vse dele lahko preklapljate in pomikate posamično za povečanje prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

Težkih predmetov ne prevažajte pod ali za sedeži. Ti predmeti se lahko poškodujejo in preprečijo primerno zatikanje vodil.

Če so zadnja sedežna naslonjala preklapljena, pridobite popolnoma ravno tovorno podlagu.

Svarilo

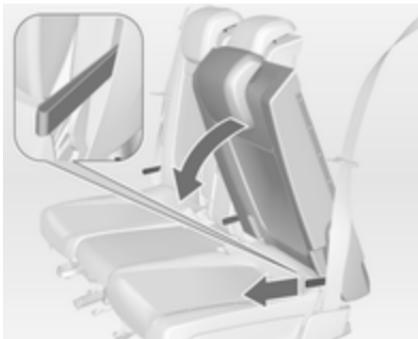
Ko sta zadnja stranska sedeža v notranjem položaju, ne preklapljajte njunih naslonjal. Sicer utegne priti do poškodb sedežev.

Po potrebi odstranite prekrivalo prtljažnika ⌀ 70.

Potisnite vzglavnike navzdol s pritiskom obeh zaponk.



Iz vodila na naslonjalu izvlecite varnostni pas.



Povlecite ročico na sprednji strani naslonjala in naslonjalo preklopite navzdol na sedežce. Celoten sedež se samodejno spusti.

Sedežno naslonjalo lahko preklopite tudi s strani prtljažnika.



Povlecite ročico na zadnji strani naslonjala in naslonjalo preklopite navzdol.

Za preklop v pokončni položaj potegnite ročico in dvignite sedežna naslonjala pokonci, da se zaskočijo v zavarovan položaj.

⚠️ Opozorilo

Vozite le, če so sedežna naslonjala zataknjena v zavarovan položaj. Sicer je nevarnost telesnih poškodb ali

materialne škode veliko večja v primeru nenadnega zaviranja ali trka.

Zadnji prostori za spravljanje

Na levi strani prtljažnika se nahaja prostor za spravljanje.

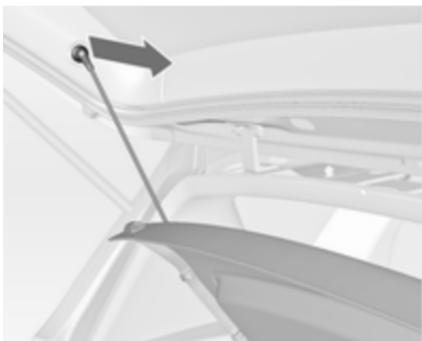


Obrnite zaklep v levo in preklopite pokrov navzdol.

Prekrivalo prtljažnika

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

Odstranjevanje prekrivala



Iztaknite nosilni vrvici z vrat
prtlijaznika.



Dvignite pokrov v zadnjem delu in ga
potisnite navzgor v sprednjem delu.
Snemite zaščitni pokrov.

Shranjevanje prekrivala

Iztaknite nosilni vrvici z vrat
prtlijaznika.

Dvignite pokrov v zadnjem delu in ga
potisnite navzgor iz stranskih vodil
spredaj.



Zložite pokrov za zadnjimi sedeži.

Pripenjanje varnostnega pasu

Zataknite prekrivalo v stranski vodili in
ga spustite navzdol. Zataknite nosilni
vrvici na vrata prtlijaznika.

Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj



Pokrov zadnjega podtalnega prostora
lahko dvignite.

Preklopite ga navzgor in rahlo
dvignite pokrov prtlijaznika.

Za postavitev zadnjega talnega pokrova pokonci izvlecite kavelj na levi steni prtljažnika.

Dvojna tla prtljažnika

Dvoja (premična) tla prtljažnika lahko vstavite v prtljažnik v dveh položajih:

- neposredno nad prevleko prostora rezervnega kolesa ali zadnjo talno oblogo,
- v zgornje odprtine v prtljažniku.

Odstranitev: dvignite premična tla s pomočjo držala in jih potegnite nazaj.

Vstavitev: potisnite premična tla v ustreznih vodilnih naprej, nato jih spustite.



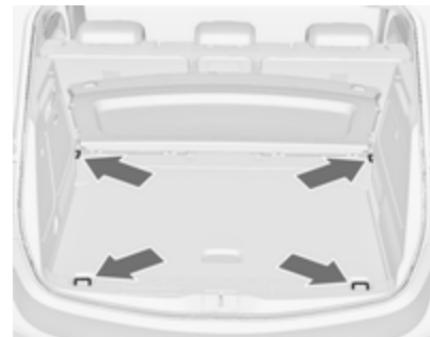
Če so montirana v zgornjem položaju, lahko prostor med tlemi in pokrovom rezervnega kolesa uporabite kot dodaten prostor za spravljanje.

V tem položaju (če so zadnja sedežna naslonjala preklopljena naprej) pridobite skoraj popolnoma ravno tovorno podlago.

V zgornjem položaju lahko dvojna tla prtljažnika prenesejo največjo obremenitev 100 kg. V spodnjem položaju lahko dvojna tla prtljažnika prenesejo največjo dovoljeno obremenitev.

V izvedenkah s kompletom za popravilo pnevmatik: prostor za rezervno kolo je uporaben kot dodaten prostor za spravljanje.

Pritrdilna ušesca



Pritrdilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo pritrdilnih jermen ali tovorne mreže.

Varnostna mreža

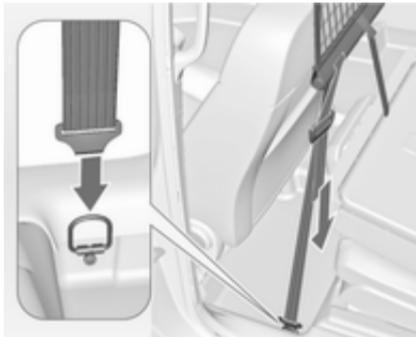
Varnostna mreža je montirana za sprednjimi sedeži.

Za varnostno mrežo ne smejo sedeti potniki.

Nameščanje



Na stropnem okviru sta dve namestitveni (vpenjalni) odprtini. Zataknite najprej en del prečke mreže na eni strani, potisnite naprej in pritrdite. Razvlecite prečko, zataknite na drugi strani, potisnite naprej in pritrdite.



Zataknite kavla napenjalnih jermen v pritrilni ušesci na tleh pod sprednjimi sedeži. Napnite mrežo s potegom ohlapnega dela jermenja.

Zataknite in zategnite na obeh straneh.

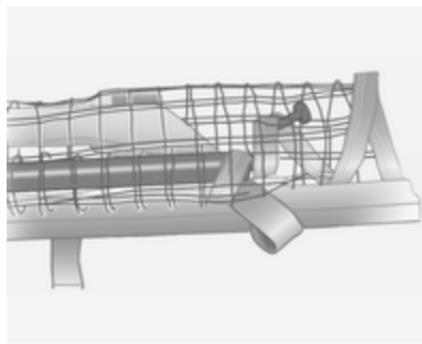
Odstranjevanje

Privzdignite obe sponki za nastavitev dolzine napenjalnih jermen in iztaknite jermenja na obeh straneh. Iztaknite zgornjo prečko na eni strani, nato jo iztaknite na drugi strani in izvlecite iz vpenjalnih odprtin.

Shranjevanje

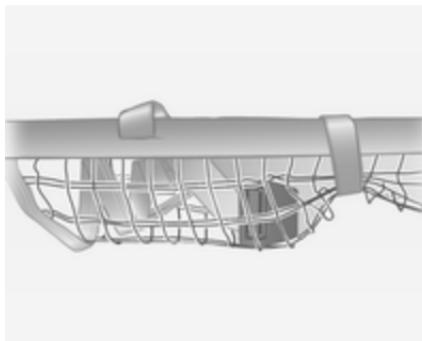


Namestite napenjalna jermenja na mrežo, kot prikazuje slika.



Navijte zgornjo prečko z mrežo navzdol do približno prek polovice mreže.

Namestite zgornjo prečko mreže prek napenjalnih jermen poleg spodnje prečke. Kavljajte zgornje prečke mreže morata biti usmerjena stran od spodnje prečke.



Pripnite trak z ježkom (sponka s kaveljčki) tesno poleg sponk za nastavitev dolžine napenjalnih jermen. Sponke za nastavitev dolžine napenjalnih jermen in prečke varnostne mreže morajo biti nameščene tesno ena ob drugi.

Varnostno mrežo pospravite v prostor med dvojnimi tlemi v prtljažniku. Pokrov talnega prostora za spravljanje $\diamond 71$.

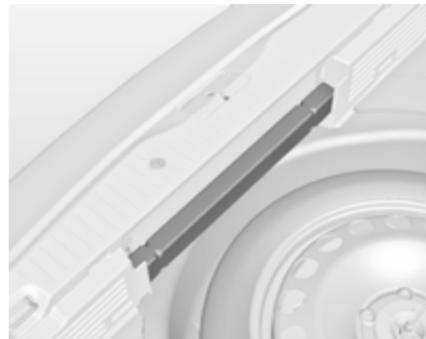
Preklopne mizice

Pritrjene so na sprednjih sedežnih naslonjalih.

Mizico dvignite navzgor do zaskoka. Navzdol jo preklopite s pritiskom prek rahlega upora.

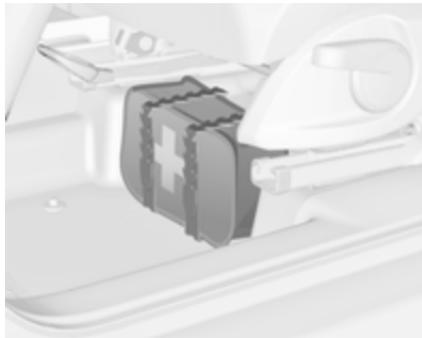
Ne postavljajte težkih predmetov na preklopno mizico.

Opozorilni trikotnik

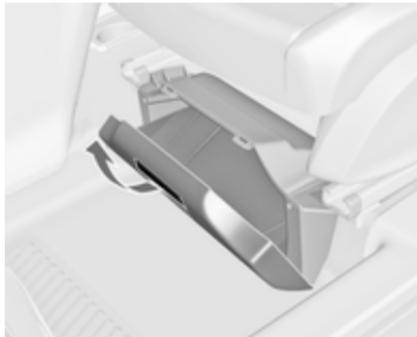


Opozorilni trikotnik pospravite v prostor na zadnji strani prtljažnika.

Pribor za prvo pomoč



Pribor za prvo pomoč in odsevni telovnik pritrдite pod voznikovim sedežem s trakovi.



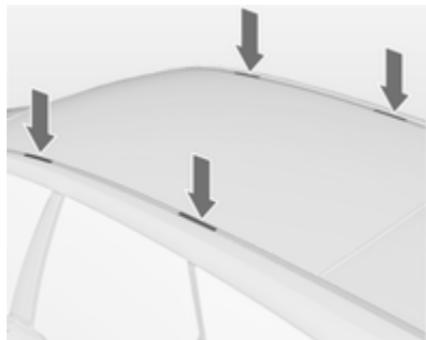
Odvisno od izvedenke se pod voznikovim sedežem lahko nahaja škatla. Potegnite ročico in preklopite pokrov navzdol. Maksimalna nosilnost: 1,5 kg.

Sistem strešnega prtljažnika

Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte izključno le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.

Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.



Snemite pokrov z vsake vpenjalne točke.

Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala naj bodo varno zataknjena. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.
- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermenji na pritrdilna ušesca ⇨ 72.



- Za obešanje vrečk in drugih manjših stvari uporabite kavelj na levi steni prtljažnika. Izvlecite kavelj. Maksimalna nosilnost: 3 kg.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.

- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

⚠️ Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 195) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.

Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.

Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika

(68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar goriva 90 % poln).

Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na veter ter poslabša krmilne zmogljivosti vozila zaradi povišanja njegove težiščne točke. Porazdelite tovor enakomerno po strehi in ga primerno pritrdite z jermenimi. Tlak v pnevmatikah in hitrost prilagodite obremenitvi primerno. Pogosto preverite in pritegnite pritrdilne trakove.

Maksimalna obremenitev strehe je 60 kg. Obremenitev strehe je seštevek mase strešnega prtljažnika in mase tovora na strehi.

Instrumenti in upravni elementi

Upravni elementi	78
Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki	85
Informacijski prikazovalniki	96
Opozorila in obvestila o vozilu ...	101
Potovalni računalnik	104
Osebne nastavitev vozila	106

Upravni elementi Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.
Volana ne nastavljamte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanu.

Upravna stikala na volanu



Infotainment sistem, Tempomat in priklopljen mobilni telefon lahko upravljate tudi s stikali na volanu.
Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

Tempomat ⇨ 140.

Ogrevan volanski obroč



Vklopite s pritiskom tipke . Vklop signalizira LED indikator v stikalnu



Območja prijema volana se ogrejejo hitreje in bolj kot ostala območja

Hupa



Pritisnite .

Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla

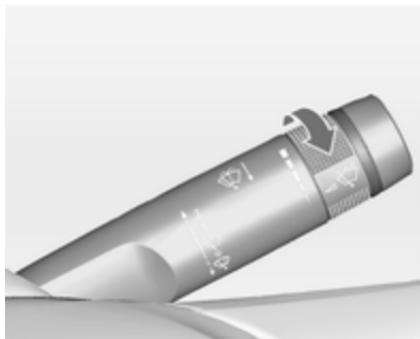
Brisalci vetrobranskega stekla



- = hitro zvezno brisanje
- = počasno zvezno brisanje
- = intervalno brisanje
- = izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite stikalo navzdol.

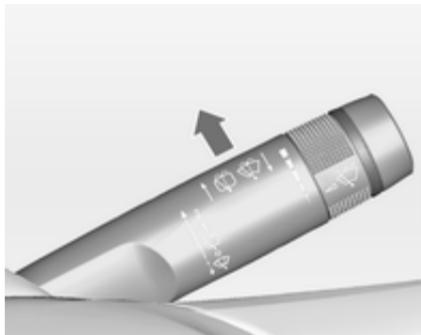
Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.
V avtopralnici jih izklopite.

Nastavljiv interval brisanja

Stiaklo brisalca v položaju:

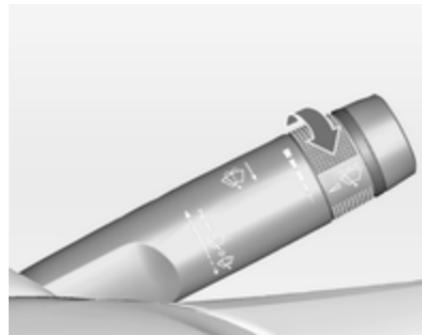
Za nastavitev dolžine intervala (presledka) brisanja:

krajši intervali	= zasukajte kolesce navzgor
daljši intervali	= zasukajte kolesce navzdol

Samodejno brisanje s senzorjem za dež

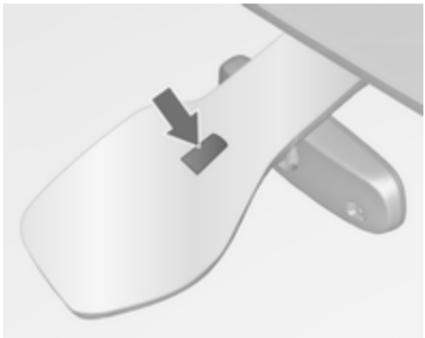
= Samodejno brisanje s senzorjem za dež

Senzor za dež zazna količino vode na vetrobranskem steklu in samodejno uravnava čas med zamahi brisalcev.

Nastavljiva občutljivost senzorja za dež

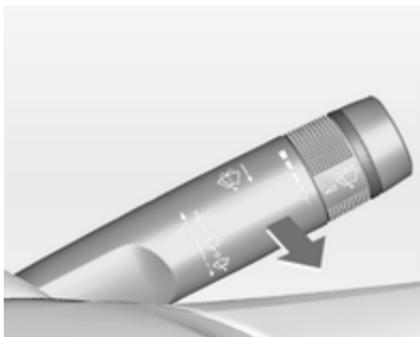
Za občutljivost sistema zasukajte nastavitevno kolesce:

manjša občutljivost	= zasukajte kolesce navzdol
večja občutljivost	= zasukajte kolesce navzgor



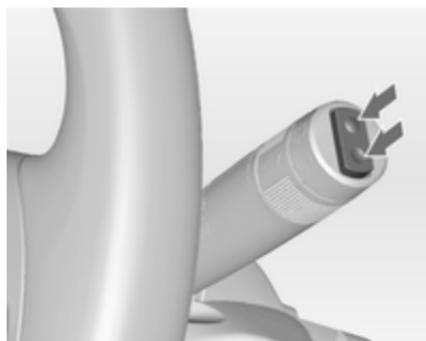
V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanje ali ledu.

Naprava za pranje vetrobranskega stekla



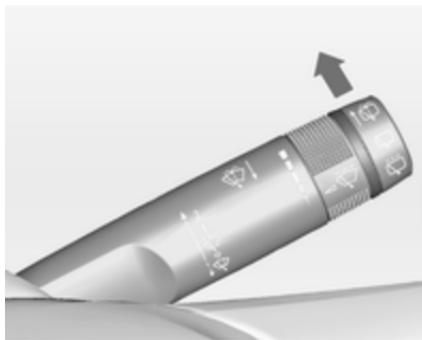
Potegnite stikalo Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.

Brisanje/pranje zadnjega stekla



Za vklop brisalca zadnjega stekla pritisnite prevesno stikalo:

na zgornjem delu = krajiši intervali
na spodnjem delu = daljši intervali
sredinski položaj = izklop



Potisnite ročično stikalo naprej. Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklopljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Vklop in izklop te funkcije lahko spremenjate v meniju **Settings (nastavitve)** na informacijskem prikazovalniku.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 106.

Zunanja temperatura



20153

Padec temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.

Pri padcu zunanje temperature pod 3°C se na voznikovem informacijskem zaslonu v višje-stopenjski izvedbi ali na informacijskem prikazovalniku pojavi simbol kot opozorilo o nevarnosti poledice. Simbol ne izgine z zaslona, dokler se temperatura ne dvigne nad 5°C .



**Ice Possible
Drive
with Care**

Dodatno se na voznikovem informacijskem zaslonu višje-stopenjske izvedbe izpiše opozorilo.

⚠️ Opozorilo

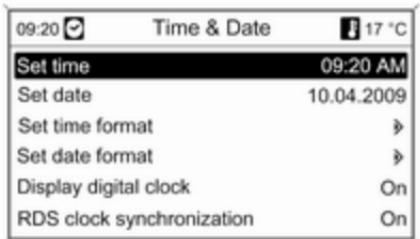
Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0°C utegne biti nevarnost poledice.

Ura

Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku.

Nastavitev datuma in ure

Pritisnite gumb **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings (nastavitev)**. Izberite **Time & Date (ura, datum)**.



Možnosti nastavitev:

- **Set time (nastavitev ure):**
Nastavitev ure na zaslonu.
- **Set date (nastavitev datuma):**
Nastavitev datuma na zaslonu.
- **Set time format (nastavitev formata ure):** Menjanje med prikazoma v **12 hours (12 ur)** in **24 hours (24 ur)** formatu.

- **Set date format (nastavitev formata datuma):** Menjanje med prikazoma v **MM/DD/YYYY** in **DD.MM.YYYY** formatu.
- **Display digital clock (digitalna ura):**
Vklopi/izklopi prikaz ure na prikazovalniku.
- **RDS clock synchronization (RDS sinhroniziranje ure):** RDS signal večine VHF oddajnikov nastavi uro samodejno. RDS sinhroniziranje ure utegne trajati tudi nekaj minut. Nekateri oddajniki ne pošiljajo točnega časovnega signala. V teh primerih priporočamo, da izključite samodejno nastavitev ure.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 106.

Električne vtičnice



12 V električna vtičnica se nahaja v sprednji sredinski konzoli.



Druga 12 V električna vtičnica se nahaja v zadnji sredinski konzoli.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 vatov.

Pri izključenem kontaktu so električne vtičnice brez napetosti. Električne vtičnice se izklopijo v primeru nizke napetosti akumulatorja.

Električna oprema, priklopljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustreznati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklapljamte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte električne vtičnice z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

Vžigalnik



Vžigalnik se nahaja v sprednji konzoli.

Vžigalnik pritisnite navznoter. Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

Pepelniki

Svarilo

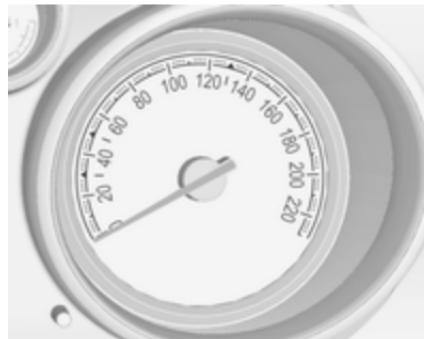
Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.



Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki

Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

Števec prevoženih kilometrov



Spodnja linija prikazuje skupno prevožene kilometre.

Števec dnevno prevoženih kilometrov

Zgornja linija prikazuje število prevoženih kilometrov od zadnje ponastaviteve.

Ponastavitev števca: pri vključenem kontaktu pridržite ponastavitevni gumb pritisnjten nekaj sekund.

Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite z čim nižjim številom vrtljajev.

Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

Merilnik goriva



Količina goriva je minimalna.

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka ●. Nemudoma dotočite gorivo.

Rezervoarja goriva nikoli ne izpraznite do suhega!

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja.

Merilnik temperature hladilne tekočine motorja



Prikazuje temperaturo motorja.

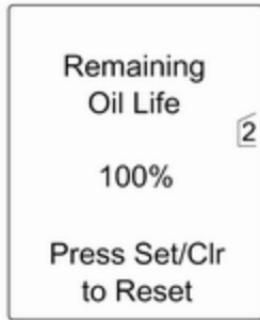
levo območje	= motor še ni dosegel delovne temperaturе
srednje območje	= normalna delovna temperaturo motorja
desno območje	= previsoka temperaturo hladilne tekočine

Svarilo

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

Prikazovalnik servisnih intervalov

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje in oljni filter zamenjati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra variira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.



Na višjestopenjskem vozниковem zaslonu je trajanje olja prikazano v **Vehicle Information Menu** (meni informacij vozila).

Na srednjestopenjskem vozниковem zaslonu je trajanje olja označeno s kontrolno lučko . Kontakt mora biti za to vključen in motor izklopljen.

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikalnu smernikov.

Za prikaz preostale dobe trajanja motornega olja:



Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Vehicle Information Menu** (meni informacij vozila).

Obrnite kolesce za izbiro **Remaining Oil Life** (preostala doba trajanja olja).

Za pravilno delovanje mora biti prikaz dobe trajanja ponastavljen vsakič po menjavi motornega olja. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Za ponastavitev pritisnite tipko **SET/CLR**, med tem pritiskajte zavorni pedal. Kontakt mora biti za to vključen in motor izklopljen.

Ko sistem izračuna, da je doba trajanja olja potekla, se na vozниковem zaslonu pojavi **Change Engine Oil Soon** (zamenjajte motorno olje) ali opozorilna koda. Dajte motorno olje zamenjati v servisni delavnici v roku enega tedna ali v naslednjih 500 km (odvisno, kaj nastopi prej).

Voznikov informacijski zaslon ⇨ 96.
Servisne informacije ⇨ 190.

Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov.

Odvisno od opremljenosti vozila je lahko razmestitev kontrolnih lučk drugačna.

Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

rdeča = nevarnost, pomemben indikator

rumena = opozorilo, svarilo, motnje

zelena = potrditev vklopa
modra = potrditev vklopa
bela = potrditev vklopa

Kontrolna lučka se nahaja na instrumentni plošči



Kontrolne lučke na sredinski konzoli



Smernik

↔ sveti ali utripa zeleno.

Sveti za kratek čas

Vklapljene so prakirne luči.

Utripa

Vklapljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali dотične varovalke ali smernika na prikolici.

Zamenjava žarnic ↔ 156, Varovalke ↔ 166.

Smerniki ↔ 115.

Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Opomnik na pripenjanje varnostnega pasu na sprednjih sedežih

↔ sveti ali utripa rdeče.

Sveti

Po vključitvi kontakta lučka sveti, dokler si ne pripnete varnostnega pasu.

Utripa

Po zagonu motorja največ 100 sekund, dokler se vozник ne pripne z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 45.

Stanje varnostnega pasu na zadnjih sedežih

↔ ali ↔ na voznikovem informacijskem zaslonu utripa ali sveti.

Sveti

Po vključitvi kontakta najmanj 35 sekund, oz. dokler se ne pripnete z varnostnim pasom.

Če si nepripet varnostni pas pripnete med vožnjo.

Utripa

Po speljevanju, dokler se ne pripnete z varnostnim pasom.

Pripenjanje varnostnega pasu ↔ 45.

Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

↔ sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta lučka zasveti, sveti še 4 sekunde in nato ugasne. Če lučka pri vključitvi kontakta ne zasveti, če po 4 sekundah ne ugasne ali če

zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetlenjem kontrolne lučke .

Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov, sistem varnostnih blazin \Rightarrow 44, \Rightarrow 48.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

 sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena \Rightarrow 50.

Nevarnost

Ne nameščajte otroškega sedeža na sovoznikov sedež, če so varnostne blazine na sovoznikovi strani vklopljene - smrtno nevarno za otroka!

Če sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, naj ne bodo sovoznikove varnostne blazine izklopljene - smrtno naevorno!

Sistem polnjenja

 sveti rdeče.

Kontrolna lučka sveti pri vklučenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Kontrolna lučka emisije motorja

 sveti ali utripa rumeno.

Kontrolna lučka sveti pri vklučenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Če lučka utripa med obratovanjem motorja

Prišlo je do motnje, ki utegne poškodovati katalizator. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

Kontrolna lučka elektronike motorja

 sveti rumeno.

Dodatno je izpisano opozorilo ali opozorilna koda.

Vozilo potrebuje servis.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Opozorila in obvestila o vozilu
⇒ 101.

Zavorni sistem in sistem sklopke

Nivo zavorne tekočine/tekočine sklopke

 sveti rdeče.

Nivo zavorne tekočine/tekočine sklopke je prenizek ⇒ 154.

⚠️ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo. Poiščite servisno delavnico.

Pritisnite pedal

⚠️ sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Za sprostitev električne ročne zavore je potrebno pritisniti zavorni pedal ⇒ 137.

Utripa

Za zagon motorja je potrebno pritisniti pedal sklopke ⇒ 129.

Električna ročna zavora

⚠️ sveti ali utripa rdeče.

Sveti

Električna ročna zavora je zategnjena ⇒ 137.

Utripa

Električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Vključite kontakt, pritisnite zavorni pedal in poskusite ponastaviti sistem s sprostitevjo in ponovnim vklopom električne ročne zavore. Če ⚠️ še dalje utripa, nemudoma poiščite servisno delavnico.

Napaka električne ročne zavore

⚠️ sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Električna ročna zavora deluje z zmanjšano silo ⇒ 137.

Utripa

Električna ročna zavora je v servisnem režimu. Ustavite vozilo, zategnjite in sprostite električno ročno zavoro za ponastavitev.

⚠️ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Sistem proti blokiranju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka ugasne, je sistem pripravljen na delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj sekundah ne ugasne ali zasveti med vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu. Zavorni sistem še vedno deluje, vendar brez ABS regulacije.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 136.

Preklop v višjo prestavo

 sveti zeleno.

Preklop v višjo prestavo je priporočljiv za bolj gospodarno vožnjo.

Variabilni servo volan

 sveti rumeno.

Motnje v sistemu variabilnega servo krmiljenja. To utegne privesti do večjega ali manjšega napora pri krmiljenju. Poiščite servisno delavnico.

Ultrazvočni parkirni pomočnik

 sveti rumeno.

Motnje v sistemu ali

Motnje v delovanju senzorjev, ki so prekriti s snegom ali umazanijo ali

motnje zaradi močnih zunanjih virov ultra zvoka. Ko je tovrstna motnja odpravljena, sistem spet brezhibno deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ultrazvočni parkirni pomočnik ⇨ 141.

Elektronski stabilnostni nadzor izklopljen

 sveti rumeno.

Sistem tedaj ne deluje.

Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko nadaljujete. Stabilnost vozila se utegne zaradi slabih razmer na vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven. Utegne se zmanjšati navor motorja; priti utegne tudi do rahlega samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski stabilnostni nadzor
 ⇨ 139, Sistem proti zdrsavanju koles
 ⇨ 138.

Traction Control sistem izklopljen

sveti rumeno.
 Sistem tedaj ne deluje.

Predgretje

sveti rumeno.

Vključeno predgretje valjev. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah.

Filter sajastih delcev

sveti ali utripa rumeno.

Filter sajastih delcev je potrebno izčistiti (regenerirati).

Nadaljujte z vožnjo, dokler ne ugasne. Število vrtljajev naj med postopkom samočiščenja ne pade pod 2000.

Sveti

Filter sajastih delcev je nasičen.
 Čimprej zaženite postopek čiščenja.

Utripa

Dosežena je maksimalna stopnja nasičnosti filtra. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Filter sajastih delcev ⇨ 131.

Sistem za nadzor uhajanja zraka

sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Zaznano uhajanje Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

Utripa

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

Sistem za nadzor uhajanja zraka ⇨ 174.

Tlak motornega olja

sveti rdeče.

Kontrolna lučka sveti pri vključenem kontaktu in po zagonu motorja ugasne.

Lučka sveti med obratovanjem motorja

Svarilo

Podmazovanje motorja utegnejo biti moteno. To lahko povzroči okvare motorja in/ali blokiranje pogona.

1. Pritisnite pedal sklopke.
2. Preklopite v prosti tek - ročico menjalnika pretaknite v N.
3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

⚠️ Opozorilo

Pri izključenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči.

Ključ izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja ⚡ 152.

Nizek nivo goriva

● sveti rumeno.

Prenizek nivo goriva.

Katalizator ⚡ 132.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva ⚡ 155.

Zapora zagona motorja

❗ utripa rumeno.

Motnje v sistemu zapore zagona. Motorja ni mogoče zagnati.

Zmanjšana moč motorja

⌚ sveti rumeno.

Omejena moč motorja. Poiščite servisno delavnico.

Zunanje luči

⌚ sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči ⚡ 111.

⌚ sveti zeleno.

Vklopljen sistem samodejne osvetlitve ⚡ 111.

Dolge luči

⌚ sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh in pri vključitvi svetlobnega bliska ⚡ 112.

Prilagodljivi žarometi

⌚ sveti ali utripa rumeno.

Sveti

Motnje v sistemu.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Utripa

Sistem je nastavljen na simetričen met svetlobnega snopa.

Kot opozorilo, da so žarometi nastavljeni na simetrični met svetlobnega snopa, utripa kontrolna lučka ⚡ 4 sekunde po vključitvi kontakta ⚡ 113.

Samodejni vklop luči ⚡ 111.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči)

⌚ sveti zeleno.

Luči za dnevno vožnjo so vklopljene.

Prednje meglenke

⌚ sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⚡ 115.

Zadnja meglenka

⌚ sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji megljenki
⇒ 115.

Tempomat

⌚ sveti belo ali zeleno.

Sveti belo

Sistem je vklopljen.

Sveti zeleno

Določena hitrost je shranjena.

Tempomat ⇒ 140

Odprta vrata

⌚ sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

Samodejno zaklepanje

⚠ sveti oranžno.

Motnje v samodejnem zaklepanju.

Zadnja vrata morda niso varovana pred neželenim odpiranjem.

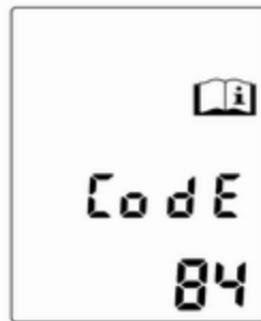
⚠ Opozorilo

Takoj prekinite vožnjo! Pred nadaljevanjem vožnje upoštevajte navodila, ki so navedena v odstavku "Motnje v samodejnem zaklepanju" ⇒ 24.

Poiščite servisno delavnico.

Informacijski prikazovalniki

Voznikov informacijski zaslon



Voznikov informacijski zaslon (DIC) se nahaja na instrumentni plošči med merilnikom hitrosti in merilnikom vrtljajev motorja. Na voljo je v srednjestopenjski izvedbi ali višje-stopenjski izvedbi.



V odvisnosti od konfiguracije vozila lahko izberete naslednje izbirnike:

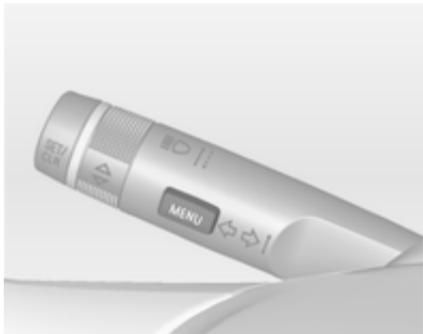
- **Vehicle Information Menu** (meni informacij vozila)
- **Trip/Fuel Information Menu** (meni informacij potovanja/porabe goriva)

Nekatere izpisane funkcije se razlikujejo v odvisnosti od mirovanja ali premikanja vozila; nekatere funkcije so dejavne le med vožnjo.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 106,
Pomnilnik nastavitev ⇨ 21.

Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

Menije in funkcije lahko izberate prek tipk na stikalu smernikov.



Za listanje med meniji ali za vrnitev iz podmenija v večji meni pritisnjte tipko **MENU**.



Obrnite kolesce za označitev opcije menija ali za nastavitev številčne vrednosti.



Za izbiro funkcije ali potrditev obvestila pritisnite tipko **SET/CLR**.

Vehicle Information Menu (meni informacij vozila)

Pritisnite tipko **MENU** za izbiro Vehicle Information Menu (meni informacij vozila).

Za izbiro podmenija obrnite kolesce.

Za potrditev pritisnite tipko **SET/CLR**.



Upoštevajte navodila v podmenijih.

Možni podmeniji so:

- **Unit (enota)**: menjavanje med enotami na zaslonu.
- **Remaining Oil Life (preostala doba trajanja olja)**: ⇨ 86
- **Speed Warning (opozorilo o prekoračitvi hitrosti)**: Pri prekoračitvi prednastavljene hitrosti se oglaši zvočni signal.
- **Language (jezik)**: Menjavanje med jeziki na zaslonu.

Med srednje-stopenjsko in višje-stopenjsko izvedbo zaslona obstajajo razlike v prikazu in izbiri.

Trip/Fuel Information Menu (meni informacij potovanja/porabe goriva)



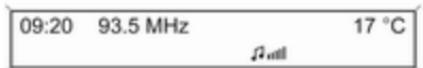
Meni informacij potovanja/porabe goriva, potovalni računalnik ⇨ 104.

Grafični informacijski prikazovalnik, barvni informacijski prikazovalnik

Odvisno od konfiguracije vozila je vozilo opremljeno z grafičnim ali barvnim informacijskim prikazovalnikom.

Informacijski prikazovalnik se nahaja v sredinski konzoli nad upravno ploščo Infotainment sistema.

Grafični informacijski prikazovalnik



V odvisnosti od Infotainment sistema je grafični informacijski prikazovalnik v dveh izvedbah.



20153

Grafični informacijski prikazovalnik prikazuje:

- uro ⇨ 82
- zunanjo temperaturo ⇨ 82
- datum ⇨ 82
- Infotainment sistem; glejte opis Infotainment sistema
- osebne nastavitev vozila ⇨ 106

Barvni informacijski prikazovalnik



Barvni informacijski prikazovalnik prikazuje v barvah:

- uro ⇨ 82
- zunanjo temperaturo ⇨ 82
- datum ⇨ 82
- Infotainment sistem; glejte opis Infotainment sistema
- navigacijske informacije; glejte opis Infotainment sistema
- nastavitev sistema

- opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 101
- osebne nastavitev vozila ⇨ 106

Prikazovanje informacij je odvisno od stopnje opremljenosti vozila in od nastavitev.

Izberite menijev in nastavitev

Menije in nastavitev lahko izbirate prek prikazovalnika.



Izbirate lahko prek:

- menijev
- funkcijskih tipk in večfunkcijskega gumba Infotainment sistema

Izberite menijev in nastavitev



Izberite funkcije prek tipk Infotainment aparata. Pojavlji se meni izbrane funkcije.

Večfunkcijski gumb je v uporabi za izbiranje postavk in potrditev.

Večfunkcijski gumb

Večfunkcijski gumb je centralni upravni element za izbiranje menijev.

Obračanje

- Za označitev postavke menija
- Za nastavitev številčne vrednosti ali za prikaz menijske opcije.

Pritisnite (zunanji obroč)

- Izberite/aktivirajte označene postavke/opcije
- Za potrditev nastavljenih vrednosti
- Za vklop/izklop sistemskih funkcij

BACK gumb

Pritisnite gumb za:

- izhod iz menija brez spremembe nastavitev
- vrnitev iz podmenija na višjo stopnjo menija
- brisanje zadnjega karakterja v nizu karakterjev

Za brisanje celotnega vnosa pridržite gumb pritisnjene nekaj sekund.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 106, Pomnilnik nastavitev ⇨ 21.

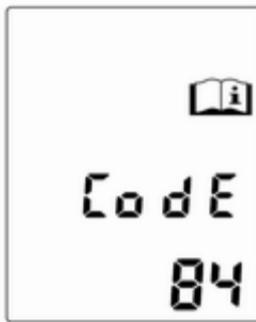
Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik pretežno prek voznikovega informacijskega zaslona (DIC) skupaj z zvočnim signalom.



Pritisnite gumb **SET/CLR**, gumb **MENU** ali pa obrnite kolesce za potrditev sporočila.

Obvestila o vozilu na srednjestopenjskem zaslonu



Obvestila o vozilu so izpisana v kodnih številkah.

Št. Obvestila o vozilu

- 1 Opomnilo o menjavi motornega olja
- 2 Ni zaznan noben radijski upravljalnik, za zagon pritisnite pedal sklopke
- 3 Nivo hladilne tekočine je prenizek

Št. Obvestila o vozilu

- 4 Izklapljeni klimatska naprava
- 5 Zaklenjen volan
- 6 Pritisnite zavorni pedal in sprostite ročno zavoro
- 7 Obrnite volan, izključite in ponovno vključite kontakt
- 8 Izključite in nato vključite kontakt, ponovite respiracijski test
- 9 Obrnite volan, ponovno zaženite motor
- 11 Obrabljene zavorne ploščice
- 12 Preobremenitev vozila
- 13 Pregret kompresor
- 15 Napaka sredinske visoko nameščene zavorne luči
- 16 Napaka zavorne luči
- 17 Napaka v višinski nastavivti žarometov
- 18 Napaka leve kratke luči

Št. Obvestila o vozilu

- 19 Napaka zadnje meglenke
- 20 Napaka desne kratke luči
- 21 Napaka leve sprednje stranske luči
- 22 Napaka desne sprednje stranske luči
- 23 Napaka vzvratne luči
- 24 Napaka osvetlitve registrske tablice
- 25 Napaka prednjega levega smernika
- 26 Napaka zadnjega levega smernika
- 27 Napaka prednjega desnega smernika
- 28 Napaka zadnjega desnega smernika
- 29 Preverite zavorne luči prikolice
- 30 Preverite vzvratne luči prikolice
- 31 Preverite levi smernik prikolice

Št. Obvestila o vozilu

- 32 Preverite desni smernik prikolice
- 33 Preverite meglenko prikolice
- 34 Preverite desno pozicijsko luč prikolice
- 35 Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika
- 48 Očistite sistem za opozorilo o stranskem mrtvem kotu
- 50 Aktiviran sistem za zaščito pešcev, ponastavite pokrov motorja
- 51 Kompas ni na voljo
- 53 Privijte pokrov rezervoarja goriva
- 54 Voda v filtru dizelskega goriva
- 55 Filter sajastih delcev je nasičen ⇨ 131.
- 59 Odprite in zaprite voznikovo okno
- 60 Odprite in zaprite sovoznikovo okno

Št. Obvestila o vozilu

- 61 Odprite in zaprite zadnje levo okno
- 62 Odprite in zaprite zadnje desno okno
- 65 Poskus vloma
- 66 Servisirajte alarmno napravo
- 67 Servisirajte zaklep volana
- 68 Servisirajte servo volan
- 69 Servisirajte podvozje
- 70 Servisirajte sistem višinske nastavitev podvozja
- 71 Servisirajte zadnjo os
- 74 Servisirajte AFL
- 75 Servisirajte klimatsko napravo
- 76 Servisirajte sistem za opozorilo o stranskem mrtvem kotu
- 78 Servisirajte sistem za zaščito pešcev
- 79 Dotočite motorno olje

Št. Obvestila o vozilu

- 80 Zamenjajte olje menjalnika
- 81 Servisirajte menjalnik
- 82 Zamenjajte motorno olje
- 83 Servisirajte adaptivni tempomat
- 84 Zmanjšana moč motorja
- 94 Prestavite v parkirni položaj pred izstopom
- 95 Servisirajte varnostne blazine

Obvestila o vozilu na višestopenjskem zaslonu



Check
Left Low
Beam Lamp

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

Sistem izpiše obvestila glede na naslednje teme:

- Niivoji tekočin
- Alarmna naprava
- Zavore
- Pogonski sistemi
- Vozni nadzorni sistemi
- Tempomat
- Sistemi zaznavanja ovir
- Osvetlitev, zamenjava žarnic
- Sistem brisanja in pranja
- Vrata, okna
- Radijski daljinski upravljalnik
- Varnostni pasovi
- Sistemi varnostnih blazin
- Motor in menjalnik
- Tlak v pnevmatikah
- Filter sajastih delcev

Obvestila o vozilu na barvnem informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna obvestila se pojavijo dodatno na barvnem informacijskem prikazovalniku. Za potrditev obvestila pritisnite večfunkcijski gumb. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

Zvočna opozorila

Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

- Če ni pripelj varnostni pas.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Če je dosežena programirana hitrost vozila.
- Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo ali opozorilna koda.

- Če parkirni pomočnik zazna oviro.
- Če je zaznana napaka v sistemu samodejnega zaklepanja.

Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Če je ključ v kontaktni ključavnici.
- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

Potovalni računalnik

Menje in funkcije lahko izbirate prek tipk na stikaluh smernikov.



Pritisnite tipko **MENU** za izbiro **Trip/Fuel Information Menu** (meni informacij potovanja/porabe goriva).



Za izbiro podmenija obrnite kolesce:

- Števec dnevno prevoženih kilometrov 1
- Števec dnevno prevoženih kilometrov 2
- Domet
- Povprečna poraba
- Trenutna poraba goriva
- Povprečna hitrost
- Digitalni prikaz hitrosti



Informacije dveh potovalnih računalnikov lahko ponastavite ločeno, tako lahko pregledate podatke različnih potovanj.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko za ponastavitev ali tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.



Domet

Domet se izračunava na podlagi trenutne zaloge goriva in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Če je količina goriva premajhna, se na vozniškovem informacijskem zaslonu in na informacijskem prikazovalniku pojavi sporočilo.

Dodatno sveti tudi kontrolna lučka
● v merilniku goriva.

Povprečna poraba

Prikaz povprečne porabe goriva. Meritev lahko kadarkoli ponastavite in se začne z novo vrednostjo.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Trenutna poraba goriva

Prikaz trenutne porabe goriva.

Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite tipko **SET/CLR** za nekaj sekund.

Digitalni prikaz hitrosti

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

Osebne nastavitev vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

Nekatere osebne nastavitev za različne voznike se shranijo posebej za vsak ključ vozila. Pomnilnik nastavitev ⇨ 21.

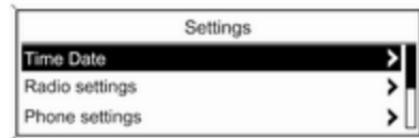
V odvisnosti od opremljenosti vozila in zakonskih predpisov v posameznih državah morda nekatere od spodaj navedenih funkcij niso na voljo.

Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

Osebne nastavitev na grafičnem informacijskem prikazovalniku



Pritisnite gumb **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings** (nastavitev).



Z vrtenjem in pritiskanjem večfunkcijskega gumba lahko izberete naslednje nastavitev:

- **Time, Date (ura, datum)**
- **Radio settings (nastavitev radia)**
- **Phone settings (nastavitev telefona)**
- **Vehicle settings (nastavitev vozila)**
- **Restore factory settings (povrnitev tovarniških nastavitev)**

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitev:

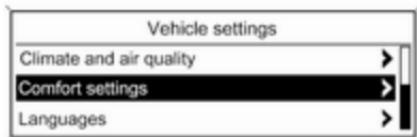
Time, Date (ura, datum)
Glejte Ura ⇨ 82.

Radio settings (nastavitev radia)

Glejte opis Infotainment sistema.

Phone settings (nastavitev telefona)

Glejte opis Infotainment sistema.

Vehicle settings (nastavitev vozila)

20326

- **Climate and air quality (klimatiziranje in kakovost zraka)**

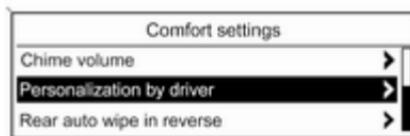
Auto fan speed (samodejna nastavitev ventilatorja): Naravnava hitrost prezračevalnega ventilatorja.

Automatic air recirculation (samodejno zaprto kroženje zraka): Naravnava občutljivost

AQS (senzorja kakovosti zraka) - manj / bolj intenzivna.

Climate control mode (režim klimatske naprave): Vključitev ali izključitev hlajenja.

Auto rear demist (samodejno odroševanje zadnjega stekla): Samodejni vklop ogrevanja zadnjega stekla.



20340

- **Comfort settings (udobne nastavitev)**

Chime volume (glasnost opozorilnega piskača): Sprememba glasnosti opozorilnih zvočnih signalov.

Personalization by driver (osebna nastavitev po želji voznika): Vklop ali izklop funkcije osebnih nastavitev.

Rear auto wipe in reverse (zadnji brisalec pri vzvratni vožnji): Vklop ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

- **Park assist / Collision detection (parkirni pomočnik / zaznavanje trka)**

Park assist (parkirni pomočnik): Vklop ali izklop ultrazvočnih parkirnih senzorjev.

- **Languages (jeziki)**

Izbira želenega jezika.

- **Exterior ambient lighting (zunanja osvetlitev)**

Duration upon exit of vehicle (trajanje do izstopa iz vozila): Vklop ali izklop funkcije ter nastavitev trajanja osvetliteve ob izstropu.

Exterior lighting by unlocking (zunanja osvetlitev pri odklepanju): Vklop ali izklop funkcije osvetlitve pri vstopu.

- Remote locking, unlocking, starting (daljinsko zaklepanje in odklepanje, zagon)

Remote door unlock (daljinsko odklepanje): Sprememba konfiguracije na odklepanje samo voznikovih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

- Restore factory settings (povrnitev tovorniških nastavitev)

Restore factory settings (povrnitev tovorniških nastavitev):
Ponastavitev vseh nastavitev na tovorniške.

Osebne nastavitev na barvnem informacijskem prikazovalniku



Pritisnite gumb **CONFIG**. Prikaže se meni **Settings (nastavitev)**.



Z vrtenjem in pritiskanjem večfunkcijskega gumba lahko izberete naslednje nastavitev:

- **Time & Date (ura, datum)**
- **Radio settings (nastavitev radia)**
- **Phone settings (nastavitev telefona)**
- **Navigation settings (navigacijske nastavitev)**
- **Vehicle settings (nastavitev vozila)**
- **Display settings (nastavitev zaslona)**
- **Restore factory settings (povrnitev tovorniških nastavitev)**

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitve:

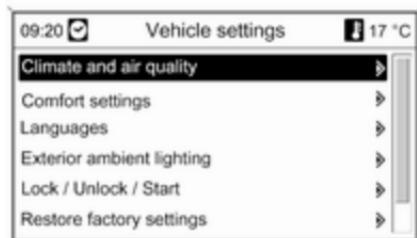
Time & Date (ura, datum)
Glejte Ura ⇨ 82.

Radio settings (nastavitve radia)
Glejte opis Infotainment sistema.

Phone settings (nastavitve telefona)
Glejte opis Infotainment sistema.

Navigation settings (navigacijske nastavitve)
Glejte opis Infotainment sistema.

Vehicle settings (nastavitve vozila)



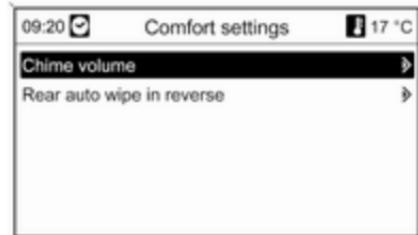
■ **Climate and air quality
(klimatiziranje in kakovost zraka)**

Auto fan speed (samodejna nastavitev ventilatorja): Naravnava hitrost prezračevalnega ventilatorja.

Automatic air recirculation (samodejno zaprto kroženje zraka): Naravnava občutljivost AQS (senzorja kakovosti zraka) - manj / bolj intenzivna.

Climate control mode (režim klimatske naprave): Vključitev ali izključitev hlajenja.

Auto rear demist (samodejno odroševanje zadnjega stekla): Samodejni vklop ogrevanja zadnjega stekla.



■ **Comfort settings (udobne nastavitve)**

Chime volume (glasnost opozorilnega piskača): Sprememba glasnosti opozorilnih zvočnih signalov.

Rear auto wipe in reverse (zadnji brisalec pri vzvratni vožnji): Vklop ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

■ **Park assist / Collision detection (parkirni pomočnik / zaznavanje trka)**

Park assist (parkirni pomočnik):
Vklop ali izklop ultrazvočnih parkirnih senzorjev.

■ **Languages (jeziki)**

Izbira želenega jezika.

■ **Exterior ambient lighting (zunanja osvetlitev)**

Duration upon exit of vehicle (trajanje do izstopa iz vozila): Vklop ali izklop funkcije ter nastavitev trajanja osvetliteve ob izstopu.

Exterior lighting by unlocking (zunanja osvetlitev pri odklepanju): Vklop ali izklop funkcije osvetlitve pri vstopu.

■ **Lock / Unlock / Start (zaklep / odklep / zagon)**

Remote door unlock (daljinsko odklepanje): Sprememba konfiguracije na odklepanje samo voznikovih vrat ali celotnega vozila med odklepanjem.

■ **Restore factory settings (povrnitev tovarniških nastavitev)**

Restore factory settings (povrnitev tovarniških nastavitev):

Ponastavitev vseh nastavitev na tovarniške.

Display settings (nastavitev zaslona)

Možne nastavitev zaslona:

■ **Day mode (dnevna nastavitev):**

Optimalen kontrast zaslona v dnevnih razmerah.

■ **Night mode (nočna nastavitev):**

Optimalen kontrast zaslona v nočnih razmerah.

■ **Automatic mode (samodejna nastavitev):**

Vozila brez senzorja zunanje svetlobe:

Zaslon menjava kontrast glede na vklop/izklop žarometov vozila.

Vozila s senzorjem zunanje svetlobe:

Prikazovalnik spreminja kontrast na podlagi zunanje svetlobe ne glede na prižgane/ugasnjene luči vozila.

Osvetlitev

Zunanja osvetlitev	111
Notranja osvetlitev	116
Funkcije osvetlitve	118

Zunanja osvetlitev

Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

- AUTO** = Samodejni vklop luči:
Kratke luči se prižigajo in ugašajo samodejno odvisno od zunanje svetlobe.
- ⊖** = Vključitev ali izključitev samodejnega vklopa luči.
Stikalo se vrne v **AUTO**.
- OFF** = Izklop
- ↗↖** = Stranske luči
- ≡D** = Kratke (zasenčene) luči

Na voznikovem informacijskem zaslonu z više-stopenjsko konfiguracijo je prikazano stanje samodejno delujočih žarometov.

Pri vključenem kontaktu so samodejno delujoči žarometi vedno dejavni.

Kontrolna lučka **↗↖** 95, indikator samodejno delujočih luči **≡D** 95.

Zadnje luči

Zadnje luči svetijo skupaj z žarometi in stranski lučmi.

Samodejni vklop luči



Pri vključenosti funkcije samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevimi lučmi in samodejno delujočimi lučmi v odvisnosti od svetlobnih razmer.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevi vožnji (dnevne luči)

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

V nekaterih državah svetijo tudi zadnje luči.

Samodejno delovanje žarometov

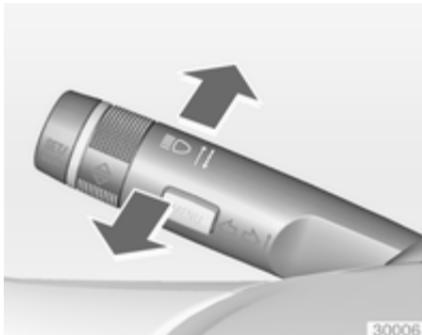
V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se vklopijo žarometi brez zakasnitve.

Prilagodljivi žarometi ⇨ 114.

Dolge luči



Preklop s kratkih na dolge luči: ročico potisnite naprej.

Za ponoven preklop na kratke luči potisnite ročico naprej ali nazaj.

Svetlobni blisk

Vključitev svetlobnega bliska: potegnite ročico proti volanu.

Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov

Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce ⇨ v ustrezni položaj.

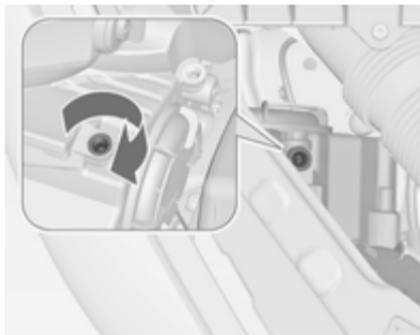
- 0 = Zasedena sprednja sedeža
- 1 = Zasedeni vsi sedeži
- 2 = Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 = Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

Žarometi za vožnjo v tujini

Asimetrični svetlobni snop kratkih luči ponoči poveča vidno polje vozišča na strani sovoznika.

Pri vožnji v državah, kjer vozijo po drugi strani ceste, povzroča asimetrija bleščanje nasproti vozečim voznikom.

Vozila s prilagodljivimi žarometi



Nastavitevne vijake obrnite v smeri urinega kazalca z izvijačem za pol obrata.

Nastavitevni vijaki se nahajajo poleg žarometov nad pokrovi kratkih (zasenčenih) luči \diamond 156.

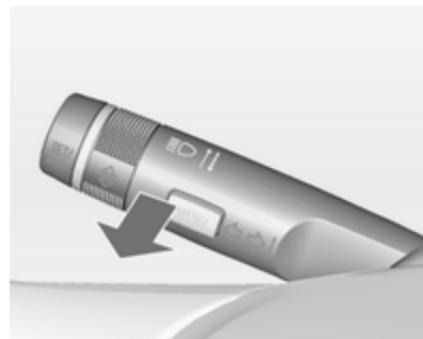
Za izklop obrnite nastavitevne vijake v obratno smer urinega kazalca za pol obrata.

Svarilo

Po izklopu dajte preveriti nastavitev žarometov.

Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

Vozila brez prilagodljivih žarometov



1. Ključ obrnite v položaj 0.
2. Počakajte, dokler signalna lučka \textcircled{P} ne ugasne.
3. Povlecite ročico smernikov in jo zadržite.

4. Vključite kontakt.
5. Po približno 5-ih sekundah prične utripati kontrolna lučka  in oglasi se zvočni signal.

Kontrolna lučka  95.

Po vsaki vključitvi kontakta lučka  zasveti za 4 sekunde v znamenje ter nato ugasne.

Za izklop funkcije izpeljite isti zgoraj opisani postopek.  ne utripa pri izklopljeni funkciji.

Prilagodljivi žarometi

Prilagodljivi žarometi omogočajo boljšo osvetlitev zavojev, križišč in ozkih ulic.

Osvetlitev zavojev



Zglobi žarometov se obračajo v odvisnosti od zavoja volana in hitrosti vozila.

Osvetlitev stranskih ulic

V ozkih ulicah, na križiščih ali pri zavijanju s ceste se v odvisnosti od kota volana in/ali vklopa smernika vklopi dodaten žaromet, ki osvetli cesto v želeni smeri vožnje. Funkcija deluje le pod hitrostjo 40 km/h.

Funkcija pri vzvratni vožnji

Pri vklapljenih žarometih in vzvratni prestavi se vklopita obo dodatna žarometa. Svetijo še dodatnih 20 sekund po pretiku iz vzvratne prestave ali pri presegu hitrosti 17 km/h v smeri naprej.

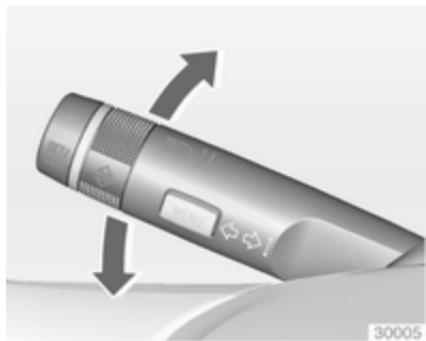
Opozorilno utripanje smernikov



Vklop z gumbom .

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se opozorilno utripanje vklopi samodejno.

Signaliziranje menjave voznega pasu



Ročico potisnite = desni smerniki navzgor

Ročico potisnite = levi smerniki navzdol

Če potisnete ročico prek točke rahlega upora, ostanejo smerniki vključeni. Ko vrnete volan v izravnalni (sredinski) položaj, se smerniki samodejno izključijo.

Pri menjavi voznega pasu potisnite ročico samo do točke upora: smerniki utripnejo samo trikrat.

Ko potisnete stikalo smernikov do točke rahlega upora in nato sprostite pri priklopiljeni prikolici, utripnejo smerniki šestkrat.

Za daljše utripanje smernikov zadržite ročico pritisnjeno do točke rahlega upora.

Ročni izklop smernikov: rahlo potisnite ročico v izhodiščni položaj.

Prednje meglanke



Vklop z gumbom #D.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom prednjih meglenk se vklopijo žarometi samodejno.

Zadnja meglinka



Vklop z gumbom #D.

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju **#D**: zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Pri vleki prikolice je zadnja meglinka izklopiljena.

Parkirne luči



30007

Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Ročico smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglesi zvočni signal in na ustrezeni strani sveti kontrolna lučka smernika.

Vzvratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

Zarosene zaslонke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometa se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Zaslone žarometov se po kratkem času samodejno odrosijo; z vklopom žarometov lahko odrositev pospešite.

Notranja osvetlitev Osvetlitev instrumentov



Pri prižganih zunanjih lučeh vozila je možna nastavitev osvetlitve naslednjih:

- Osvetlitev instrumentov
- Informacijski prikazovalnik
- Osvetlitev stikal in nadzornih elementov

Obrnite kolesce in ga pridržite, dokler ni nastavljena želena osvetlitev.

V vozilih s senzorjem zunanje svetlobe je možno osvetlitev nastaviti le, če so prižgani žarometi in senzor zunanje svetlobe zazna temo.

Notranje luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižgeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

Sprednja stropna luč



S prevesnim stikalom:

- = samodejni vklop in izklop.
Pritisnite ☀ = vklop
Pritisnite ☀ = izklop

Zadnje stropne luči



Delujejo skupaj s prednjimi stropnimi lučmi odvisno od položaja prevesnega stikala.

Bralne luči



Vklapljanje s stikali ⚠ in ⚡ v sprednjih in zadnjih stropnih lučeh.

Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprttem pokrovu.

Funkcije osvetlitve

Osvetlitev sredinske konzole

Usmerjena luč v notranjem vzvratnem ogledalu sveti pri vklopljenih žarometih.

Vstopna osvetlitev

Osvetlitev ob dobrodošlici

Žarometi, zadnje luči, vzvratne luči, luči registrske tablice, osvetlitev instrumentov in stropne luči se vklopijo pri odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom za kratek čas. Ta funkcija pomaga pri iskanju vozila v temi.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko obrnete ključ v položaj 1 ⇨ 129.

Vklop in izklop te funkcije lahko spremenjate v meniju **Settings (nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 106.

Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 21.

Po odpiranju voznikovih vrat se vklopijo naslednje luči:

- Osvetlitev vseh stikal
- Voznikov informacijski zaslon

Osvetlitev ob izhodu

Ob izvleku ključa iz kontaktne ključavnice se vklopijo naslednje luči:

- Notranje luči
- Osvetlitev instrumentne plošče

Te se izklopijo samodejno po kratkem času. Če v tem času odprete voznikova vrata, se vklopi teatralna osvetlitev.

Osvetlitev je dejavna, dokler so odprta ustrezna vrata.

Žarometi, zadnje luči, vzvratne luči in osvetlitev registrske tablice svetijo določen (programljiv) čas po zapuščanju vozila.

Vklop



1. Izključite kontakt.
2. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.
3. Odprite voznikova vrata.
4. Potegnite stikalo smernikov (svetlobni blisk).
5. Zaprite voznikova vrata.
Če ostanejo voznikova vrata odprta, ugasnejo luči po 2-h minutah.

Luči ob izhodu lahko ugasnete predčasno s ponovnim potegom ročice smernikov proti volanu (svetlobni blisk) pri odprtih voznikovih vratih.

Vklop in izklop te funkcije ter trajanje lahko spremenjate v meniju **Settings (nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila ⇨ 106. Osebne nastavitev se shranijo za trenutno uporabljen ključ ⇨ 21.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja

Izklop osvetlitve

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krajšem času.

Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

Sistemi klimatske naprave	120
Prezračevalne šobe	125
Vzdrževanje	126

Sistemi klimatske naprave

Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- Nastavitev temperature
- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja
- Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla 32.

Nastavitev temperature

rdeča = toplo
modra = hladno

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

- = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave
- = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitev.

Hitrost ventilatorja

Nastavite želen pritok zraka s stikalom ventilatorja.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in pritok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Klimatska naprava



Kot dodatek k sistemu ogrevanja in prezračevanja ima sistem klimatske naprave naslednje funkcije:

 = Hlajenje

 = Sistem notranjega kroženja zraka

Ogrevani sedeži  40, Ogrevan volanski obroč  79.

Hlajenje

Deluje ob pritisku na gumb  in le ob obratovanju motorja in ventilatorja.

Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunanjna temperatura nad ničlo. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

Zaprti kroženje zraka

Vklop z gumbom .

⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprti kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša,

zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.

Maksimalno hlajenje

Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Vključite hlajenje .
- Vključite zaprti kroženje zraka .
- Pritisnite vrtljivo stikalo za porazdelitev pritoka zraka .
- Temperaturno stikalo nastavite v najhladnejše območje.
- Stikalo ventilatorja obrnite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite tipko : vključi se najvišja hitrost ventilatorja in prtok zraka se usmeri na vetrobransko steklo.
- Vključite hlajenje .
- Temperaturno stikalo nastavite v najtoplejše območje.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Elektronska klimatska naprava

Dvoconska klimatska naprava dopušča različne temperature za voznika ter za sovoznika.



Stikala za:

- Temperatura na voznikovi strani
- Usmeritev (porazdelitev) zraka
- Hitrost ventilatorja
- Temperatura na sovoznikovi strani

AUTO = Samodejni režim

 = Ročni vklop zaprtega kroženja zraka



= samodejni vklop zaprtega kroženja zraka



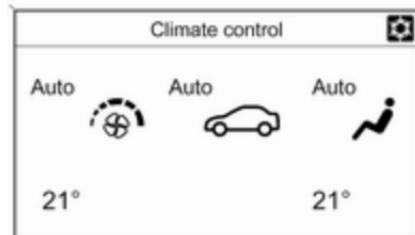
= Sušenje in odmrzovanje stekel

Ogrevanje zadnjega stekla  32.

Nastavljena temperatura je samodejno vzdrževana.

V samodejnem načinu je hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka samodejno prilagojena.

Sistem lahko nastavite ročno s stikalom za usmeritev zraka in stikalom za ventilator.



Vsaka sprememba nastavitev je prikazana na informacijskem prikzovalniku za nekaj sekund.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

Samodejni režim AUTO



Osnovna nastavitev za največje udobje:

- Pritisnite tipko **AUTO**: klimatska naprava se vklopi in naravna samodejno.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

- Nastavite temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran z levim in desnim vrtljivim gumbom.
- Priporočena udobna nastavitev je 22 °C.

Uravnavanje hitrosti ventilatorja v samodejnem režimu lahko spremenjate v meniju **Settings (nastavitev)**.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 106.

Pri avtomatskem delovanju se vse prezračevalne šobe nastavijo samodejno. Zato naj bodo šobe vedno odprte.

Izbira temperature

Temperaturo lahko nastavite po želji.



Pri izbiri najnižje temperature deluje klimatska naprava z največjim možnim hlajenjem.

Pri izbiri najvišje temperature deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

Sušenje in odmrzovanje stekel

- Pritisnite tipko .
- Pritisnite tipko za hlajenje .
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitev temperature in porazdelitve zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.

- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Vrnitev na predhodni način delovanja: pritisnite tipko .

Ročne nastavitev

Nastavitev klimatske naprave lahko spremenjate s tipkami in vrtljivimi gumbi po sledečem: Sprememba nastavitev izključi samodejni režim.



Pritisnite spodnjo tipko  za zmanjšanje ali zgornjo tipko  za povečanje hitrosti ventilatorja. Na zaslonu prikaže število segmentov izbrano stopnjo hitrosti ventilatorja.

Daljši pritisk spodnje tipke izklopi ventilator in hlajenje.

Daljši pritisk zgornje tipke vklopi najvišjo stopnjo ventilatorja.

Vrnitev na samodejno delovanje: Pritisnite tipko **AUTO**.

Usmeritev (porazdelitev) zraka

Za želeno usmeritev pritisnite  ali . Vklop signalizira LED indikator v stikalnu

 = na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

 = prek nastavljenih prezračevalnih šob v predel glave

 = v predel nog

Možne so tudi vmesne nastavitev.

Vrnitev na samodejno porazdelitev zraka: Deaktivirajte ročne nastavitev ali pa pritisnite tipko **AUTO**.

Hlajenje

Vklop in izklop z gumbom .

Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunana temperatura nad

specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Če hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite: s tem je nižja poraba goriva.

Zaprti kroženje zraka

⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprti kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki v vozilu vključno z voznikom postati utrujeni.



Samodejno notranje kroženje zraka

Sistem samodejnega notranjega kroženja zraka ima senzor kakovosti zraka, ki zapre pritok zunanjega zraka.

Vklop signalizira LED indikator v stikalu

Po potrebi vključite/izključite notranje kroženje zraka ročno.

Ročni vklop zaprtega kroženja zraka

Za ročni način zaprtega kroženja zraka pritisnite tipko enkrat.

Vklop signalizira LED indikator v stikalu

Osnovne nastavitev

Nekatere funkcije lahko spremojte v meniju **Settings (nastavitev)** na informacijskem prikazovalniku. Osebne nastavitev vozila  106.

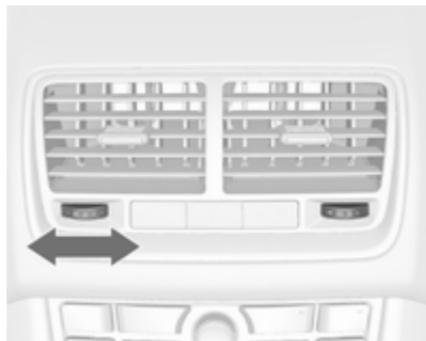
Dodatni grelec

Zračni grelec

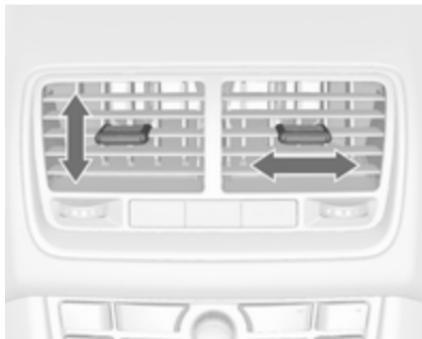
Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

Prezračevalne šobe

Nastavljive prezračevalne šobe



Za odpiranje šobe obrnite kolesce v desno. Nastavite količino pritekajočega zraka skozi prezračevalno šobo z obračanjem kolesca.



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Za zadpiranje šobe obrnite kolesce v levo.

⚠️ Opozorilo

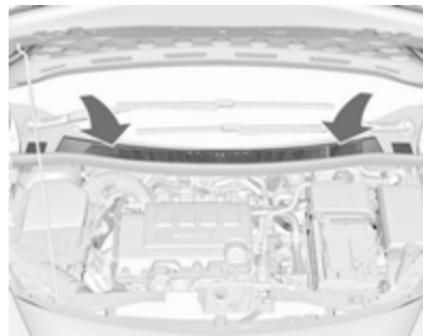
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov.
Nevarnost poškodb v primeru trka!

Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

Vzdrževanje

Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim steklom v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanjem ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

Mikrofilter zraka

Čiščenje vstopnega zraka

Mikrofilter prečiščuje v potniški prostor pritekajoč zrak prahu, saj, cvetnega prahu in spor.

Filter z aktivnim ogljem

Plast aktivnega oglja na mikrofiltru zmanjša neprijetne vonjave iz okolice.

Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanjji temperaturi ni mogoče.

Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši 3 leta po prvi registraciji vozila. Pregled zajema:

- Test delovanja in tlaka sistema
- Test učinkovitosti ogrevanja
- Preverjanje uhajanja in netesnjenosti
- Preverjanje pogonskega jermena
- Čiščenje odtoka kondenzatorja in uparjevalnika
- Test učinkovitosti

Vožnja in rokovanje

Nasveti za vožnjo	128
Zagon in upravljanje	128
Izpušni plini	131
Avtomatski menjalnik	132
Ročni menjalnik	135
Zavore	136
Vozni nadzorni sistemi	138
Tempomat	140
Sistemi zaznavanja ovir	141
Gorivo	143
Vleka	146

Nasveti za vožnjo

Nadzor nad vozilom

Vozilo naj se ne premika z neobratajočim motorjem.

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Povišanje prostega teka

Če stanje akumulatorja terja polnjenje le-tega, je treba povečati izhodno moč alternatorja. To se doseže s povišanjem prostega teka, kar je lahko slišno.

Pri vozilih z zgornjim zaslonom se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Zagon in upravljanje

Vpeljavanje novega vozila

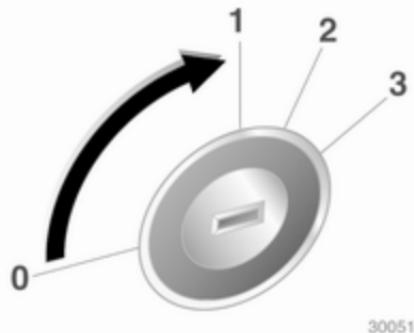
V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebнемu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med vpeljavanjem je poraba goriva in motornega olja višja kot sicer in postopek samočiščenja filtra sajastih delcev se odvija pogosteje.

Filter sajastih delcev ⇨ 131.

Položaji kontaktnega stikala



30051

0 = Izključen kontakt

1 = Deblokirani volan, izključen kontakt

2 = Vključen kontakt, pri dizelskih motorjih: predgretje

3 = Zagon

Zadržano napajanje

Naslednjo dodatne funkcije lahko uporabljate do 10 minut po izklopu motorja:

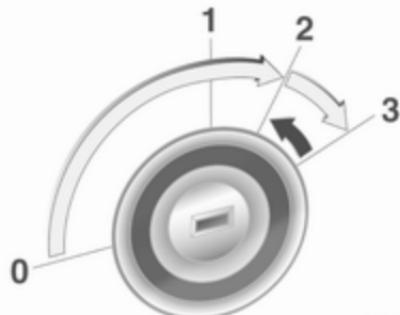
- Infotainment sistem
- Električno pomična stekla
- Električne vtičnice

Infotainment sistem deluje še do 10 minut oz. dokler ne odprete voznikovih vrat.

Napajanje za električno pomična stekla deluje še do 10 minut oz. dokler ne odprete katerih koli vrat.

Lege kontaktnega stikala ⇨ 129

Zagon motorja



30047

Ročni menjalnik: pritisnite pedal sklopke.

Avtomatski menjalnik: Pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.

Ne dodajajte plina.

Dizelski motor: obrnite ključ do položaja 2 za predgretje, dokler kontrolna lučka ne ugasne.

Ključ obrnite v položaj **3** in ga sprostite: krmilna elektronika vklopi zaganjač z rahlo zakasnitvijo, dokler motor ne vžge - glejte Samodejni vklop zaganjača.

Pred ponovnim zagonom ali za izklop motorja obrnite ključ v položaj **0**.

Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Motor lahko zaženete brez dodatnega ogrevanja do temperature okoli -25°C pri dizelskih motorjih in do -30°C pri bencinskih motorjih.

Potrebno je le motorno olje pravilne viskoznosti, pravilno gorivo, redno servisiranje vozila in poln akumulator. Pri temperaturi pod -30°C potrebuje samodejni menjalnik fazo ogrevanja, ki traja približno 5 minut. Druga ročica mora biti v legi **P**.

Samodejni vklop zaganjača

Ta funkcija upravlja postopek zaganjanja motorja. Vozniku ni treba držati ključa v položaju **3**. Po zasuku ključa v položaj za zagon sistem zaganja motor samodejno, dokler

motor ne vžge. Zaradi postopka preverjanja pride do zagona motorja po kratki zakasnitvi.

Če motor ne vžge, so za to možni naslednji vzroki:

- Pedal sklopke ni pritisnjen (ročni menjalnik)
- Zavorni pedal ni pritisnjen ali izbirna ročica ni v položaju **P** ali **N** (avtomatski menjalnik)
- Zakasnitev reakcije

Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dostava goriva se v potisnem hodu za boljše zaviranje motorja samodejno prekine npr. pri spustu ali zaviranju.

Parkiranje

- Vozila ne parkirajte na vnetljivih površinah. Vroča izpušna cev lahko zaneti vnetljivo površino.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Potegnite stikalo .

■ Izklopite motor in kontakt. Obrnite volanski obroč do zaskoka, ki je znak za zaklep volana.

■ Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzgor, pretaknite v 1. prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na ravni podlagi ali na klancu navzdol, pretaknite v vzvratno prestavo ali izbirno ročico v položaj **P** pred izključitvijo kontakta. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

■ Zaklenite vozilo in vključite alarmno napravo.

Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor - če se vozilo ustavi - v določenem času samodejno izklopi.

Izpušni plini

△ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

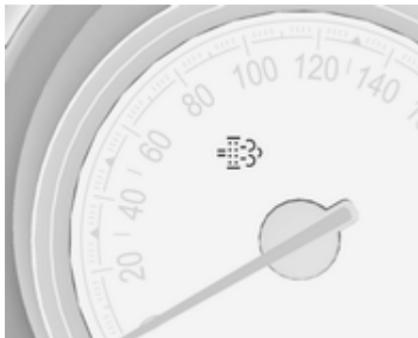
Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

Filter sajastih delcev

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico. Sistem ima funkcijo samočiščenja (regeneriranja), ki se zažene samodejno v specifičnih intervalih brez predhodnega obvestila. Filter se redno čisti z izgorevanjem dizelskih

saj, ki se zbirajo v filtru, pod visoko temperaturo. Ta proces se zažene samodejno pod določenimi pogoji obratovanja vozila in traja do 25 minut. Navadno je za to potrebnih 7 do 12 minut. Med tem utegne priti do povišane porabe goriva. Močnejše kajenje in vonj sta pri tem normalen pojav.



Sistem ne more izvesti čiščenja filtra pri določenih pogojih, kot so npr. vožnje na kratkih relacijah.

Če potrebuje filter čiščenje in predhodne vozne razmere niso dopuščale samočiščenja, je o tem voznik obveščen s kontrolno lučko

✉. Na voznikovem informacijskem zaslonu se sočasno izpiše Diesel partic. filter is full continue driving (filter sajastih delcev je napoljen, nadaljujte z vožnjo) ali opozorilna koda 55.

✉ sveti, ko je filter sajastih delcev nasičen. Čimprej zaženite postopek čiščenja.

✉ utripa, ko je filter sajastih delcev maksimalno nasičen. Nemudoma zaženite postopek čiščenja, da ne pride do poškodb motorja.

Postopek čiščenja

Za zagon postopka čiščenja nadaljujte z vožnjo; število vrtljajev motorja naj pri tem ne pade pod 2000. Po potrebi preklopite v nižjo prestavo. Sproži se samočiščenje filtra sajastih delcev.

Če sveti tudi kontrolna lučka 🚗, samočiščenje ni več izvedljivo; tedaj poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Svarilo

Če se postopek samočiščenja prekine, obstaja možnost večjih poškodb motorja.

Čiščenje je dovršeno hitreje pri višjih hitrostih in obremenitvah motorja.

Kontrolna lučka ugasne takoj, ko je samočiščenje dovršeno.

Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh \Rightarrow 143, \Rightarrow 196 utegne poškodovati katalizator.

Če zaide v katalizator nezgorelo gorivo, lahko povzroči pregretje in nepopravljivo okvaro katalizatorja. Zato se izogibajte nepotrebнемu dolgemu aktivirjanju zaganjača,

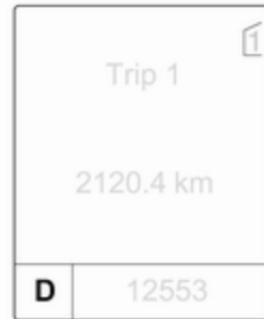
vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomerne teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na prikazovalniku menjalnika.

Izbirna ročica



P = Parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirujočem vozilu in zategnite ročno zavoro.

R = Vzvratna: vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

N = Nevtralno – prosti tek

D = Samodejni način vklapljanja vseh stopenj oz. prestav

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vključenem kontaktu in pritisnjenu zavornem pedalu.



Če ne pritisnete zavornega pedala, sveti kontrolna lučka .

Če izbirna ročica ni v položaju **P** pri izključenem kontaktu, utripata kontrolni lučki in **P**.

Za vklop **P** ali **R** pritisnite gumb na ročici.

Motor lahko zaženete le v položaju **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

Zaviranje z motorjem

Da boste dobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihati smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji.

Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

Ključ lahko izvlečete iz kontaktne ključavnice le, če je izbirna ročica v položaju **P**.

Ročni režim prestavljanja



Izbirno ročico pretaknite iz položaja D v levo in jo nato potisnite rahlo naprej ali nazaj.

+ = Preklop v višjo prestavo.

- = Preklop v nižjo prestavo.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vklopil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtljajev motorja.

Elektronko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtljajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Samodejni vklop v prosti tek izvede menjalnik, ko vozilo stoji in je vklopljena vozna prestava in pritisnjen zavorni pedal.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.

Kickdown (naglo pospeševanje)

Ko pritisnete pedal za plin do konca v samodejnem režimu pod določenimi hitrostmi, preklopi menjalnik v nižjo prestavo.

Napaka

V primeru motenj v delovanju sveti . Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo o vozilu ali kodna številka. Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 101.

Menjalnik ne prestavlja več samodejno. Vožnjo lahko nadaljujete le z ročnim prestavljanjem.

V odvisnosti od motenj je vožnja možna le v najvišji prestavi. V odvisnosti od resnosti okvare je v ročnem načinu na voljo lahko tudi 2. prestava. Vklopite jo le pri mirujočem vozilu.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitev napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja P. Ključa ni možno izvleči iz kontaktne ključavnice.

Če je akumulator izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli ⇨ 184.

Če temu ni vzrok izpraznjen akumulator, sprostite izbirno ročico.

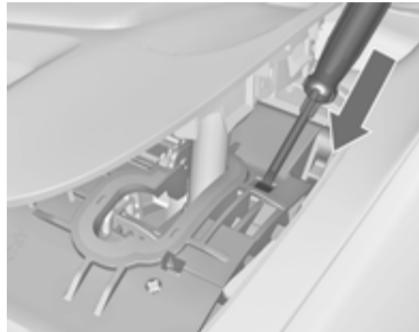
1. Zategnite ročno zavoro.



2. Primite prevleko izbirne ročice na označenem mestu in potegnite navzgor, da se iztakne na zadnjem delu.

3. Preklopite prevleko izbirne ročice navzgor. Potegnite in jo iztaknite na sprednjem delu.

4. Potisnite prevleko izbirne ročice v levo. Pazite, da ne poškodujete kabelskega priključka in kabelskega snopa pod ročico.



5. V odprtino vstavite izvijač do konca in premaknite izbirno ročico iz P ali N. Če pretaknete znova iz P ali N, se ročica ponovno blokira. Vzrok prekinite napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisnih delavnici.

6. Namestite oblogo izbirne ročice na svoje mesto in pritrдite.

Ročni menjalnik



Vzvratno prestavo vklopite, ko vozilo miruje: pritisnite pedal sklopke, pritisnite gumb na prestavnici ročici in prestavite.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne pustite drseti po nepotrebnem.

Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noge ne počiva na pedalu sklopke.

Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavnih ročicah je močno odsvetovana.

Zavore

Hidravlični zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-jakevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potreben pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka  92.

Sistem proti blokiraju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Tako ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznate po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritisnali do konca. Pedala ne popuščajte.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.

Kontrolna lučka  93.

Prilagodljive zavorne luči

Pri silnem in naglem zaviranju utripajo vse tri zavorne luči med delovanjem sistema ABS.

Napaka

⚠️ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težje krmljivo.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Ročna zavora

Električna ročna zavora



Vklopite samo pri mirujočem vozilu.
Potegnite stikalo (P), ročna zavora deluje samodejno z ustrezno silo. Za maksimalno silo pri parkiraju s prikolico ali na klancu potegnite stikalo (P) dvakrat.

Električno ročno zavoro lahko vklopite tudi pri izključenem kontaktu. Vsekakor pa električne ročne zavore ne vklapljajte prevečkrat pri stoječem motorju, sicer se lahko izprazni akumulator.

Pred zapuščanjem vozila preverite stanje električne ročne zavore.

Kontrolna lučka (P) ⇨ 92.

Sproščanje

Vključite kontakt. Pridržite zavorni pedal pritisnjén in potegnite stikalo (P).

Funkcija speljevanja

Pri pritisku na pedal sklopke (ročni menjalnik) ali pri vklopu D (avtomatski menjalnik) ter s pritiskom pedala za plin se električna ročna zavora sprosti samodejno. To ni izvedljivo, če je istočasno potegnjeno stikalo.

Ta funkcija pomaga pri speljevanju na vzponih.

Agresivno speljevanje skrajša dobo trajanja sestavnih delov.

Dinamično zaviranje med vožnjo

Med vožnjo in pri potegnjjenem stikalu (P) električna ročna zavora sicer zmanjša hitrost vozila, vendar ga ne ustavi.

S popuščanjem stikala (P) se prekine tudi dinamično zaviranje.

Napaka

Okvaro v sistemu električne ročne zavore označuje kontrolna lučka  in sporočilo oz. opozorilna koda na voznikovem informacijskem zaslonu. Opozorila in obvestila o vozilu  101.

Vklopite električno ročno zavoro: potegnite in zadržite stikalo  več kot 5 sekund. Če sveti kontrolna lučka , je električna ročna zavora vklapljena.

Sprostite električno ročno zavoro: potisnite in pridržite stikalo  več kot 2 sekundi. Če kontrolna lučka  ne sveti, je električna ročna zavora popuščena.

Kontrolna lučka  utripa: električna ročna zavora ni docela sproščena oz. zategnjena. Če utripa le začasno, jo popustite in ponovno vklopite.

Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se sprosti maksimalen zavorni pritisk, ki omogoči najkrajšo možno zavorno pot.

Med silnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Tako ko spustite zavorni pedal, je sproščanje maksimalne zavorne sile deaktivirano.

Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga pri speljevanju po klancu navzgor.

Po sproščanju zavornega pedala na vzponu zavore zadržijo vozilo še 2 sekundi, da ne pride do neželenega pomika nazaj. Če predčasno pritisnete pedal za plin, se zavore samodejno sprostijo.

Vozni nadzorni sistemi

Sistem proti zdrsu pogonskih koles

Sistem proti zdrsu koles (TC) je del elektronskega stabilnostnega nadzora.

TC izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik s preprečevanjem zdrsavanja pogonskih koles.

Če prične zdrsavati pogonsko kolo, se zmanjša izhodni navor motorja in zdrsavajoče kolo se zavira. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

TC je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka .

Med posredovanjem sistema TC kontrolna lučka  utripa.

⚠️ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka ⚡ ⇨ 93.

Izklop



Po želji lahko TC izklopite: na kratko pritisnite tipko ⚡.

Sveti kontrolna lučka ⚡.

TC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke ⚡.

TC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Elektronski stabilnostni nadzor

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik. Preprečuje tudi zdrsavanje pogonskih koles.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.

ESC je pripravljen na delovanje, ko ugasne kontrolna lučka ⚡.

Med posredovanjem sistema ESC sveti kontrolna lučka ⚡ utripa.

⚠️ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka ⚡ ⇨ 93.

Izklop



Za dirlalni način vožnje lahko izklopite ESC: tipko ⚡ zadržite pritisnjeno približno 7 sekund.

Sveti kontrolna lučka ⚡.

ESC ponovno vklopite s ponovnim pritiskom tipke . Če je bil predhodno TC sistem izklopljen, se TC in ESC ponovno vklopita.

ESC se ponovno vklopi z naslednjo vključitvijo kontakta.

Tempomat

S tempomatom lahko ohranjate hitrost med 30 in 200 km/h. Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Zaradi varnostnih razlogov se Tempomata ne da vklopiti, dokler vsaj enkrat ne pritisnete zavornega pedala. Vklop v 1. prestavi ni možen.



Ne uporabljajte Tempomata, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Pri avtomatskem menjalniku je vožnja z vključenim Tempomatom priporočljiva le v samodejnem režimu. Kontrolna lučka 96.

Vklop

Pritisnite prevesno stikalo na zgornjem delu: kontrolna lučka sveti belo.

Vklop

Pospešite do želene hitrosti, obrnite kolesce v **SET/-**; trenutna hitrost je shranjena in vzdrževana. Sveti kontrolna lučka zeleno. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Hitrost vozila lahko povisite s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

Pospeševanje

Pri vključenem tempomatu zadržite kolesce v **RES/+** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **RES/+**: hitrost se enakomerno ali postopoma zvišuje.

Drugače: pospešite do želene hitrosti in jo shranite z obratom kolesca v **RES/+**.

Upočasnjevanje

Pri vključenem tempomatu zadržite kolesce v **SET/-** ali pa ga večkrat na kratko potisnite v **SET/-**: hitrost se enakomerno ali postopoma znižuje.

Izklop

Pritisnite tipko , kontrolna lučka  sveti belo. Tempomat je izklopljen. Shranjena hitrost je pomnjena.

Samodejni izklop:

- Hitrost vozila pod 30 km/h,
- Ko pritisnete zavorni pedal,
- Ko pritisnete pedal sklopke,
- Izbirna ročica v **N**,
- Pri posredovanju sistema proti zdrusu koles ali elektronskega stabilnostnega nadzora.

Priklic shranjene hitrosti

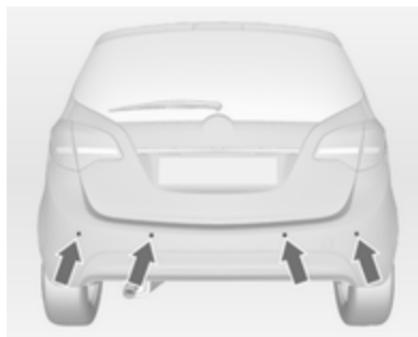
Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 30 km/h. Ohranila se bo novo nastavljena hitrost.

Izklop

Pritisnite prevesno stikalo  na spodnjem delu: kontrolna lučka  ne sveti. Shranjena hitrost je izbrisana. Z izključitvijo kontakta se shranjena hitrost izbriše.

Sistemi zaznavanja ovir

Parkirni pomočnik



Parkirni pomočnik olajša parkiranje z meritvijo razdalje med vozilom ter oviro in opozarja voznika z zvočnim signaliziranjem. Vsekakor pa je voznik tisti, ki je odgovoren za morebitne posledice pri parkiranju vozila.

Sistem meri razdaljo s štirimi senzorji v zadnjem odbijaču. Če je vozilo opremljeno s sprednjim parkirnim

pomočnikom, so sistemu dodani še štirje ultrazvočni senzorji v sprednjem odbijaču.

Kontrolna lučka  ◊ 93.

Vkllop



Pri vklopu vzvratne prestave se sistem parkirnega pomočnika vključi samodejno.

Sprednji parkirni pomočnik se vklopi pri nizkih hitrostih s pritiskom gumba .

LED indikator v gumbu označuje vključeno stanje parkirnega pomočnika.

O razdalji do ovire je voznik obveščen s prekinjenim zvočnim signalom. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še 30 cm, postane zvok neprekinjen.

Izklop

Sistem izklopite s pritiskom tipke .

LED v stikalu ugasne in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi **Park Assist Off** (parkirni pomočnik izklopljen).

Sistem preneha delovati nad določeno hitrostjo.

Napaka

V primeru napake v sistemu sveti  in na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo.

Če sistem ne deluje zaradi trenutnih razmer kot npr. s snegom prekriti senzorji, sveti kontrolna lučka  ali pa se pojavi opozorilo na voznikovem informacijskem zaslonu.

Opozorila in obvestila o vozilu ◊ 101.

Pomembni nasveti za uporabo sistema parkirnega pomočnika

Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebej bodite pozorni na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila. Če takšni predmeti zapustijo zaznavno območje senzorjev pri približevanju, Vas o tem opozori neprekinjen zvočni signal.

Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se zmanjša njihov delovalni učinek.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitve.

Izredne razmere veljajo za visoka vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila). Zaznavanje ovir v višjem delu vozila ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmora zaznati.

Parkirni pomočnik ne upošteva predmetov in ovir, ki so izven zaznavnega dosega senzorjev.

Opomba

Če je vozilo opremljeno s tovarniško nameščeno vlečno kljuko, jo sistem parkirnega pomočnika avtomatično upošteva. Sistem se izklopi, kadar je priklopljen električni priključek.

Senzor lahko zazna neotipljive ovire (odmevne motnje), ki jih povzročijo zunanji zvočne ali mehanske motnje.

Gorivo

Goriva za bencinske motorje

Uporabljajte le goriva, ki ustreza standardom DIN EN 228¹⁾.

Dovoljena so ekvivalentna standardizirana goriva z deležem etanola največ 10 % po prostornini. V tem primeru uporabljajte le gorivo, ki ustreza standardom DIN 51625.

Uporabljajte goriva z ustreznim oktanskim številom \diamond 196. Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom zmanjša moč motorja in poveča porabo goriva.

Svarilo

Uporaba goriva s prenizkim oktanskim številom utegne povzročiti nenadzorovan izgorevanje, klenkanje, kar lahko uniči motor.

¹⁾ Velja samo za Rusijo: uporaba goriva, ki ne ustreza veljavnim tehničnim predpisom (Odločba št. 118 z dne 27.02.2008 z dopolnili z dne 30.12.2008 št. 1076) lahko povzroči poškodbe motorja in izgubo vseh garancijskih pravic.

Goriva za dizelske motorje

Uporabljajte le dizelska goriva, ki ustrezano standardom DIN EN 590²⁾. Delež žvepla mora biti nižji od 10 ppm (delov na milijon).

Ekvivalentna standardizirana goriva z biodizelskim gorivom (= FAME according to EN 14214) največ 7 % deleža po prostornini (kot DIN 51628 ali enaki) so dovoljena.

Uporaba ladijskega dizelskega olja, kurielnega olja, dizelskega goriva, ki je v celoti ali delno izvlečeno iz rastlin (npr. repično olje ali biodizel), akvazolov in podobnih nafto-vodnih emulzij ni dovoljena. Ne mešajte med seboj dizelskega goriva in bencina.

Viskoznost in pretočnost dizelskega goriva je odvisna od temperature. Pri nizkih zunanjih temperaturah uporablajte dizelska goriva z zajamčenimi temperaturnimi lastnostmi.

Dotakanje goriva



⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izključite motor in vse pomožne grelce z izgorevalno komoro. Izključite vse mobilne telefone. Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji desni strani vozila.

²⁾ Velja samo za Rusijo: uporaba goriva, ki ne ustreza veljavnim tehničnim predpisom (Odločba št. 118 z dne 27.02.2008 z dopolnilni z dne 30.12.2008 št. 1076) lahko povzroči poškodbe motorja in izgubo vseh garancijskih pravic.



Loputo rezervoarja goriva lahko odprete le, če je vozilo odklenjeno. Primite loputo pri odprtini in odprite.



Odvijte pokrov, ga snemite in zataknite na loputo.

Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva. Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

Poraba goriva in emisija CO₂

Porabo goriva določajo evropske smernice 715/2007 692/2008 A.

Določitve porabe in emisije se ravnaajo po dejanskih voznih ciklusih: Delež mestne vožnje je ovrednoten s približno $\frac{1}{3}$ in delež izven-mestne vožnje s približno $\frac{2}{3}$. V izračunih so upoštevani tudi hladni zagoni in pospeševanja.

Sestavni del nove smernice je tudi podatek o CO₂ izpustu.

Navedene podatke moramo razumeti kot okvirno in ne kot dejansko porabo goriva posameznega vozila. Poraba goriva je odvisna tudi od Vašega osebnega stila vožnje in cestnih ter prometnih razmer.

Vse vrednosti temeljijo na osnovnih EU modelih s standardno opremo.

Izračun porabe goriva upošteva osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila v skladu s smernicami. Dodatna oprema utegne povišati porabo goriva, CO₂ izpust ter znižati najvišjo hitrost.

Poraba goriva, CO₂ izpust ⇨ 198.

Vleka

Splošne informacije

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko. Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko. Snemljivo vlečno kljuko shranujte vedno v vozilu.

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice \diamond 204.

Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinihajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Pri prikolicah z manjšo stabilnostjo ali počitniških prikolicah z dovoljeno skupno maso več kot 1.100 kg je nad hitrostjo 80 km/h priporočljiva uporaba protinihajnega stabilizatorja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev \diamond 202.

Vleka prikolice

Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitve za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. V splošnem velja ta obremenitev za vzpone do največ 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja le za določene vzpone in le na nadmorski višini do 1000 metrov. Ker je pri dvigovanju nadmorske višine zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom za 10% manjša na vsakih dodatnih 1000 metrov višine. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti presežena. Ta masa je podana na tipski ploščici \diamond 195.

Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljukе (75 kg) je označena na tipski tabeli naprave za vleko in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljukе ne sme biti manjša od 25 kg.

Obtežitev zadnje osi

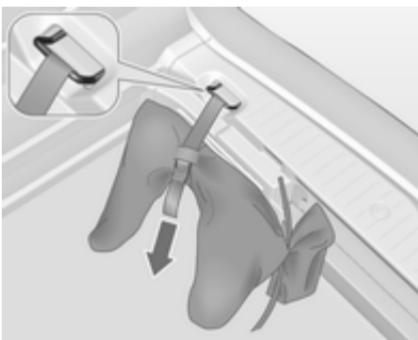
Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolina, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 60 kg in maksimalna dovoljena skupna masa vozila za 70 kg. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

Oprema za vleko

Svarilo

Pri vožnji brez prikolice vlečno kljuko vedno snemite.

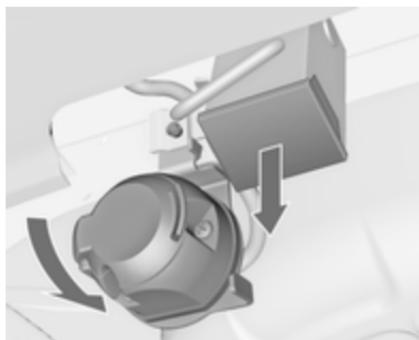
Spravljanje snemljive vlečne kljukе



Vreča s snemljivo vlečno kljuko je spravljena v zadnjem prostoru za shranjevanje na dnu.

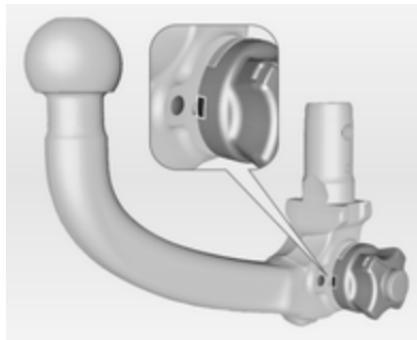
Napeljite trak skozi obroček in ga zategnite tako, da bo vreča varno pritrjena.

Nameščanje snemljive vlečne kljukе



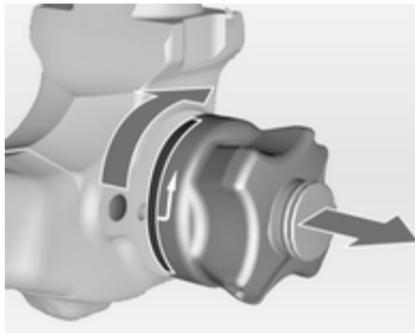
Iztaknite električni priključek za prikolico in ga preklopite navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.

Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljuke



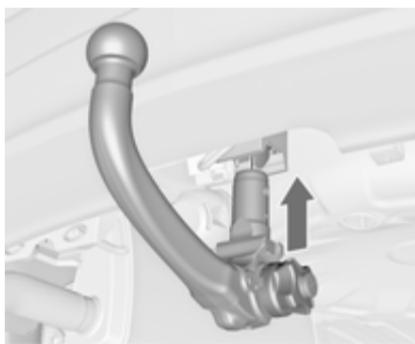
- Rdeča oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Zračnost med vrtljivo ročico in kljuko je približno 5 milimetrov.

V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:



Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca.

Vstavitev vlečne kljuke



Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezni položaj.

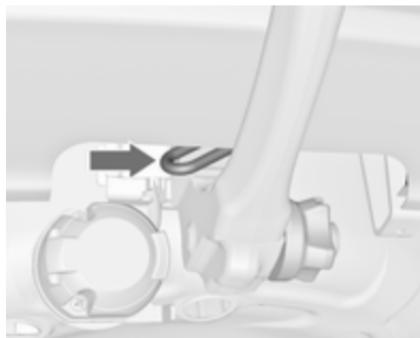
Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

⚠️ Opozorilo

Med vstavljanjem ročice ne vrtite.

Zaklenite vlečno kljuko z zasukom ključa v smeri urnega kazalca.

Izvlecite ključ in na njegovo mesto pritisnite varovalni pokrovček, da se slišno zaskoči.

Ušesce za odmično žico

Zataknite odmično žico v ušesce.

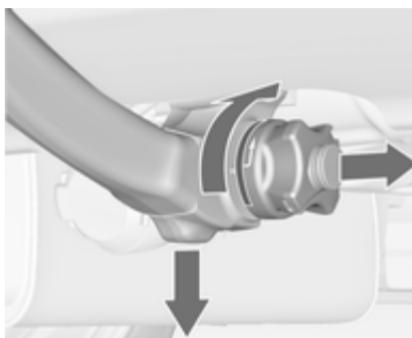
Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena

- Zelena oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmika.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

⚠️ Opozorilo

Vleka prikolice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečne kljuke ne morete pravilno pritrdiriti, priporočamo, da poiščete servisno delavnico.

Demontaža snemljive vlečne kljuke



Odprite zaščitni pokrov, obrnite ključ v smeri urnega kazalca za odklepanje vlečne kljuke.

Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smeri urinega kazalca.

Izvlecite kljuko navzdol.

Vstavite tesnilni čep v odprtino za vlečno kljuko. Električni priključek za prikolico preklopite v stran.

Priklopniški Stabilnostni Program

Če nazna sistem znatnejše zanašanje, se zmanjša moč motorja in kolesa so posamično zavirana, dokler se smer vozila ne stabilizira. Pri posredovanju sistema poskusite čim manj sukat volan.

Priklopniški Stabilnostni Program (TSA) je funkcija elektronskega stabilnostnega nadzora ⇨ 139.

Nega vozila

Spošne informacije	150
Preverjanja na vozilu	151
Zamenjava žarnic	156
Elektronski sistem	166
Orodje vozila	172
Kolesa in pnevmatike	173
Zagon s premostitvenimi kabli ...	184
Vleka	185
Nega za zunanji izgled	187

Spošne informacije

Dodatna oprema in spremembe na vozilu

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Spremembe v elektronskih sistemih v vozilu niso dovoljene. Ne priklapljamte dodatnih električnih porabnikov in ne posegajte v elektroniko krmilnih enot in modulov (npr. "chip-tuning").

Shranjevanje vozila

Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozju in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.
- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.
- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.
- Ne zategnjite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.

- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vklopen.

Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

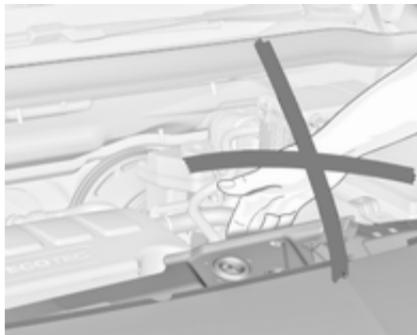
- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

Obnova odpadnih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o recikliranju vozil so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

Preverjanja na vozilu

Izvajanje del



⚠️ Opozorilo

Opravite vse preglede v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

⚠️ Nevarnost

Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.

Pokrov motorja

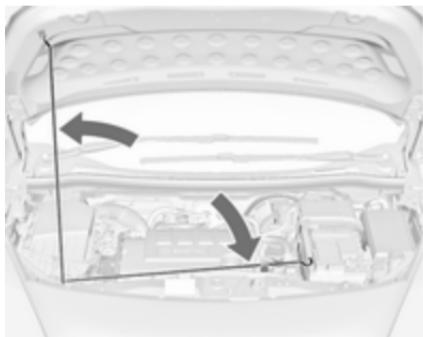
Odpiranje



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Pritisnite varnostni zapah in odprite pokrov.



Zataknite podporno prečko.

Zapiranje

Pred zapiranjem motornega prostora zataknite podporno prečko nazaj v njeno držalo.

Pri zapiranju počasi spustite pokrov in pustite, da se zaskoči z lastno težo. Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

Motorno olje

Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja.

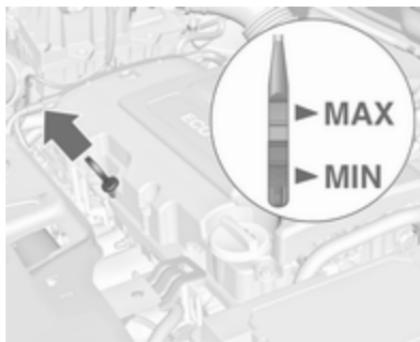
Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja.

Priporočene tekočine in maziva
⇒ 191.

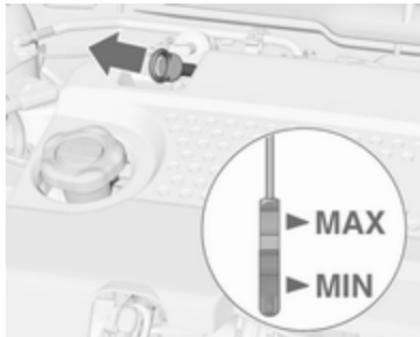
Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.

Izvlecite meritno palico, jo do suhega obrišite in potisnite do konca nazaj v odprtino, nato jo zopet izvlecite in preverite seganje sledi olja.

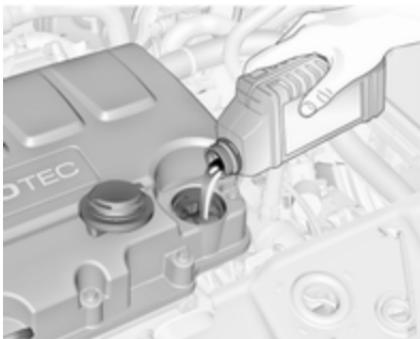
Vstavite meritno palico do konca nazaj v odprtino in jo obrnите za pol obrata.



V odvisnosti motorja je več različnih meritnih palic.



Če sega sled olja do spodnje oznake MIN, je olje potrebno dotočiti.



Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi. Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine \diamond 201.

Namestite in privijte pokrov odprtine.

Hladilna tekočina

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature -28 °C.

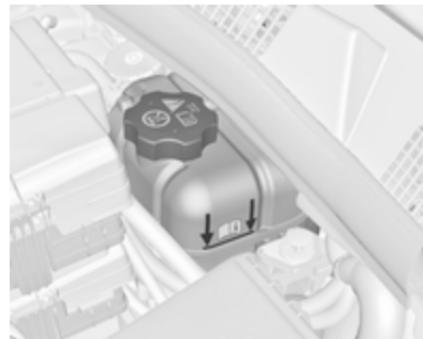
Svarilo

Uporabljajte le odobrene tekočine.

Nivo hladilne tekočine

Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

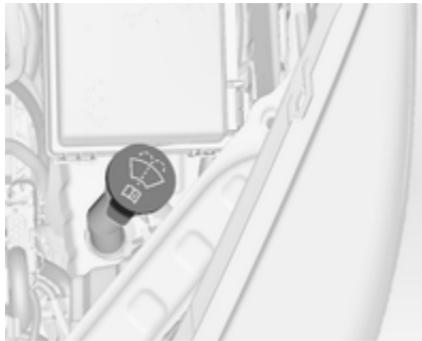
Δ Opozorilo

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo, doličte destilirano ali pitno vodo.

Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in čistilno sredstvo z zaščito pred zamrznitvijo. Za ustrezno razmerje mešanice upoštevajte podatke na embalaži.

Svarilo
Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Zavore

V primeru minimalne debeline zavornih oblog sveti . Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi opozorilo o vozilu ali kodna številka. Opozorila in obvestila o vozilu \Rightarrow 101.

Vožnjo lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebнем z veliko silo.

Zavorna tekočina

⚠️ Opozorilo
Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Pri dolivanju pazite na maksimalno čistočo, zakaj vsak delček umazanije ali drug tujek utegne povzročiti motnje v delovanju zavor! Vzrok uhajanja

zavorne tekočine dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Dolivajte samo visoko zmogljivo odobreno zavorno tekočino.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke $\diamond 191$.

Akumulator

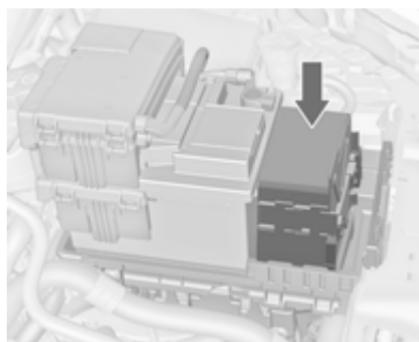
Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozilo ni v uporabi več kot 4 tedne, se utegne akumulator izprazniti. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu. Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja $\diamond 119$.

Zamenjava akumulatorja



⚠️ Opozorilo

Pri nameščanju akumulatorja, ki se po dolžini razlikuje od originalnega, je potrebno zagotoviti primerno pritrditev blažilnega elementa.

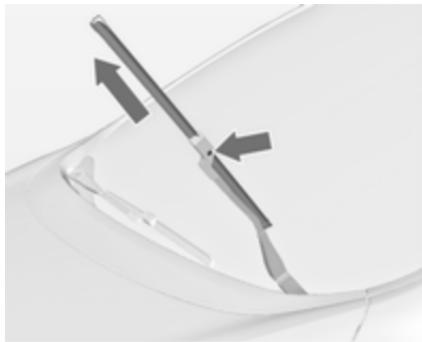
Priporočamo vam, da se o tem posvetujete v servisni delavnici.

Odzračevanje sistema dizelskega goriva

Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Poskus zagona ponovite po najmanj 5-ih sekundah. Če motor tudi tedaj ne vže, poiščite servisno delavnico.

Zamenjava metlic brisalcev

Metlice bosalcev vetrobranskega stekla



Privzdignite brisalec, pritisnite gumb za iztikanje in odstranite metlico bosalca.

Metlico bosalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico bosalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Metlica bosalca zadnjega stekla



Dvignite brisalec. Iztaknите metlico bosalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico bosalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico bosalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

Zamenjava žarnic

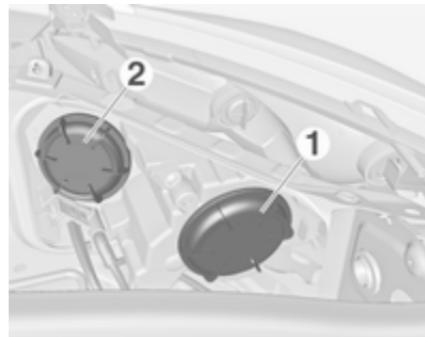
Pred zamenjavo žarnice izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo! Pri tem se ne dotikajte stekla z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

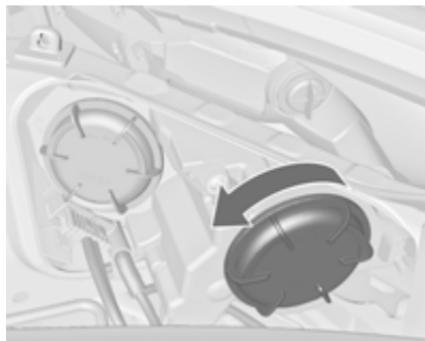
Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

Halogenski žaromet

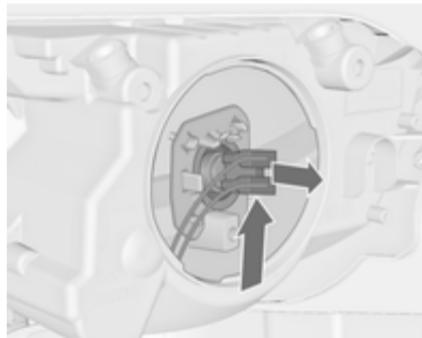


Sprednji žarometi z ločenimi kratkimi lučmi **1** (zunanja žarnica) in dolgimi lučmi **2** (notranja žarnica).

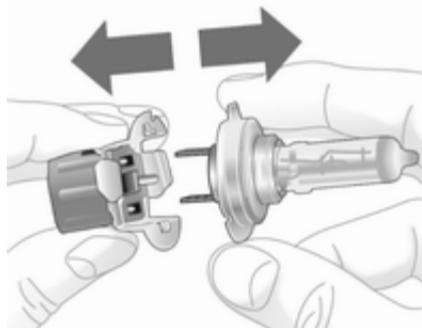
Kratke luči



1. Zasukajte pokrov **1** v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



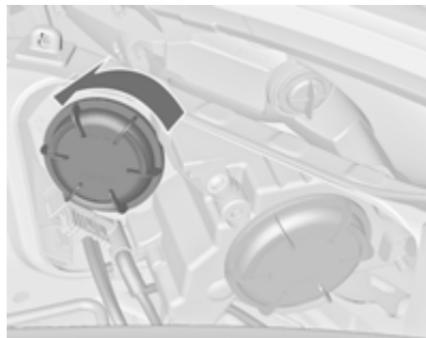
2. Potisnite nosilec žarnice navzgor in ga izvlecite iz žarometa.



3. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.

4. Vstavite nosilec z žarnico v luč.
5. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

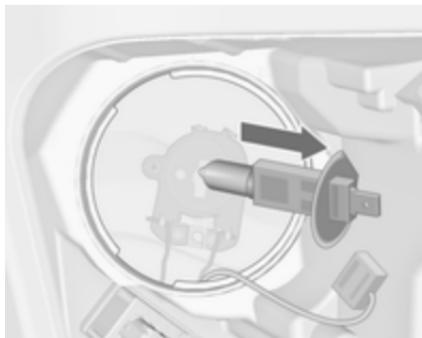
Dolga luč



1. Zasukajte pokrov **2** v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.
2. Z žarnice odklopite kabelski priključek.



3. Iztaknite vzmetno sponko in preklopite nazaj.



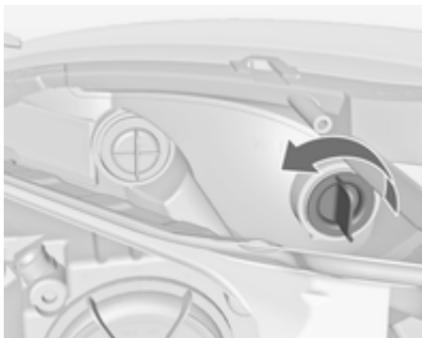
4. Zamenjajte žarnico.

5. Preklopite vzmetno sponko naprej in pritrdite.

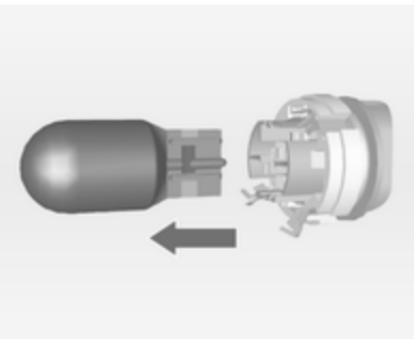
6. Na žarnico nataknite kabelski priključek.

7. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

Stranske luči/luči za dnevno vožnjo



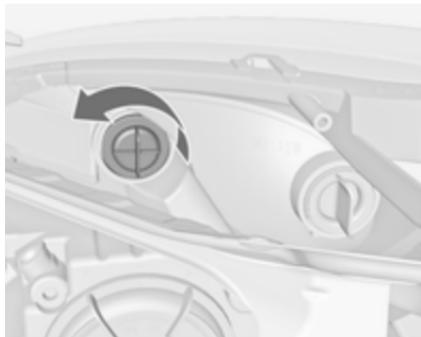
1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite.



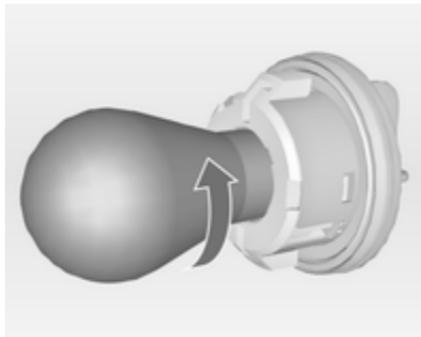
2. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.

3. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca.

Prednji smerniki

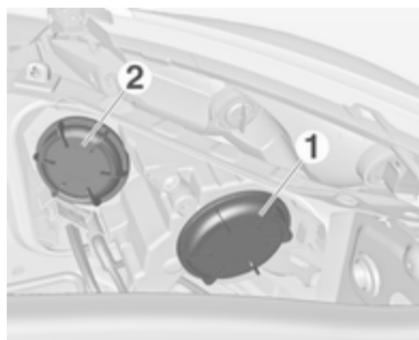


1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite.



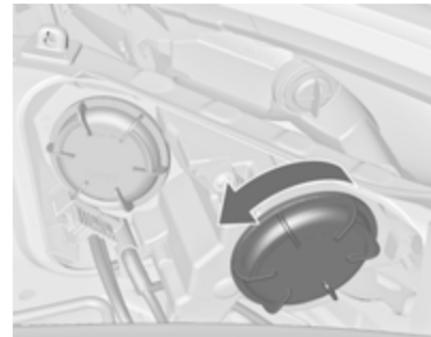
2. Žarnico obrnite v obratno smer urinega kazalca in izvlecite iz nosilca.
3. Zamenjajte žarnico.
4. Nosilec z žarnico vstavite v žaromet in ga obrnite v smer urinega kazalca.

Prilagodljivi žarometi

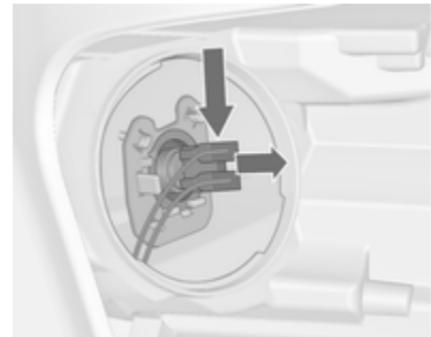


Sprednji žarometi z ločenimi kratkimi lučmi 1 (zunanja žarnica) in dodatnimi dolgimi lučmi 2 (notranja žarnica). Dodatna žarnica za osvetlitev križišč se nahaja pod pokrovom žarnice dodatnih dolgih luči.

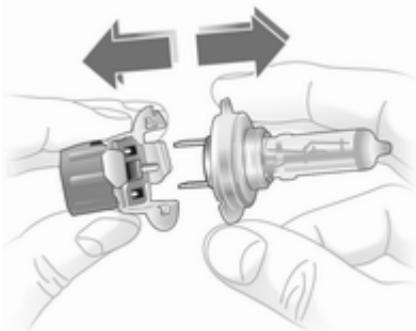
Kratka luč/dolga luč



1. Zasukajte pokrov 1 v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



2. Potisnite nosilec žarnice navzdol in ga izvlecite iz žarometa.

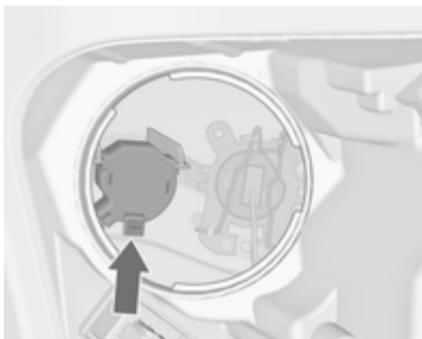


3. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
4. Vstavite nosilec z žarnico v luč.
5. Namestite pokrov in ga obrnите v smer urinega kazalca.

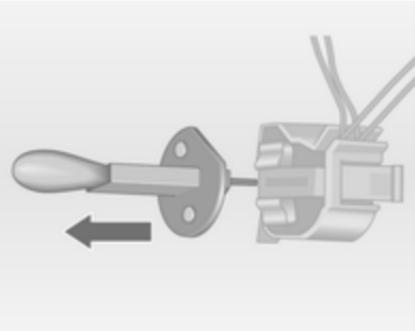
Dodatna dolga luč



1. Pokrov 2 žarometa obrnite v obratno smer urinega kazalca in ga odstranite.



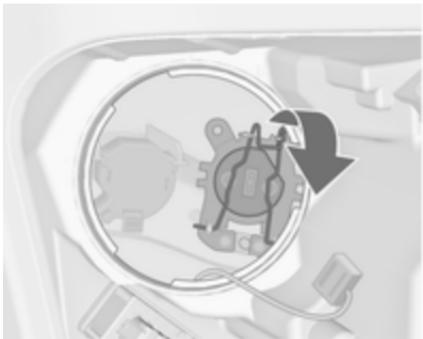
2. Pritisnite zaponko in izvlecite nosilec z žarnico iz žarometa.



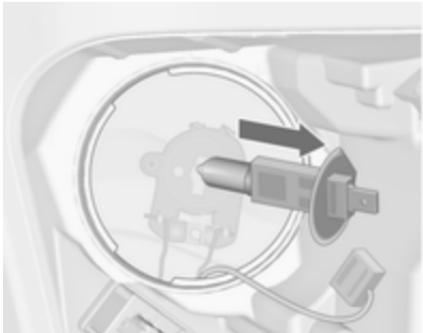
3. Zamenjajte žarnico.
4. Pritisnite zaponko in vstavite nosilec z žarnico v žaromet.
5. Namestite pokrov in ga obrnите v smer urinega kazalca.

Osvetlitev zavojev

1. Pokrov 2 žarometa obrnite v obratno smer urinega kazalca in ga odstranite.
2. Z žarnice odklopite kabelski priključek.



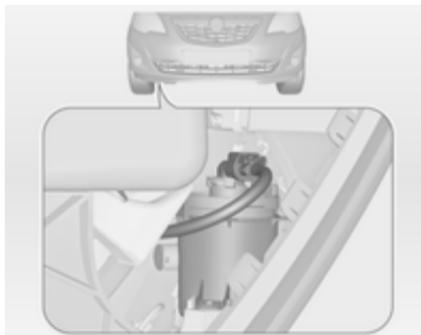
3. Iztaknite vzmetno sponko in preklopite nazaj.



4. Zamenjajte žarnico.

5. Preklopite vzmetno sponko naprej in pritrdite.
6. Na žarnico nataknite kabelski priključek.
7. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

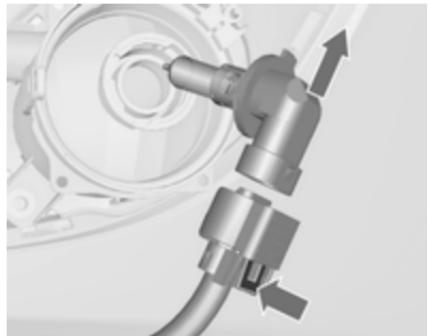
Prednje megljenke



Žarnice so dostopne s spodnje strani vozila.



1. Nosilec žarnice odvijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga odstranite iz žarometa.



2. Nosilec z žarnico razvlecite s kabelskega priključka s pritiskom pritrdilne zaponke.
3. Zamenjajte nosilec z žarnico.
4. Priklopite kabelski priključek.
5. Vstavite nosilec z žarnico v luč.
6. Nosilec žarnice obrnite v smer urinega kazalca in pritrdite.

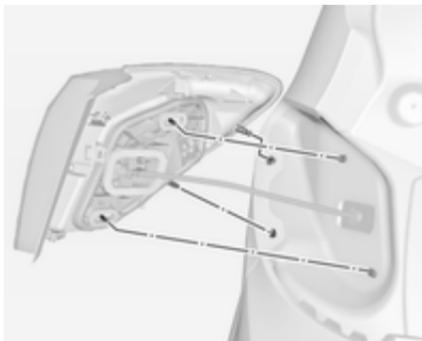
Zadnje luči



1. Popustite pokrov in ga odstranite.



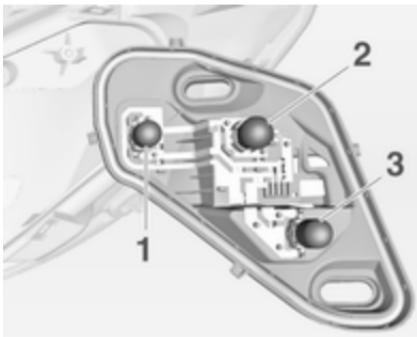
2. Z notranje strani popustite in z roko odvijte dve plastični pritrdilni matici.



3. Previdno snemite luč z nosilnih zatičev in jo odstranite. Pazite, da vodilo kabelskega snopa ostane na svojem mestu.
4. Kabelski priključek izvlecite iz nosilca žarnic.



5. Odpnite štiri nosilne zaponke in odstranite nosilec žarnic.



6. Zamenjajte žarnico.

Zadnja pozicijska in zavorna luč
(1)

Pozicijska luč (2)

Smernik (3)

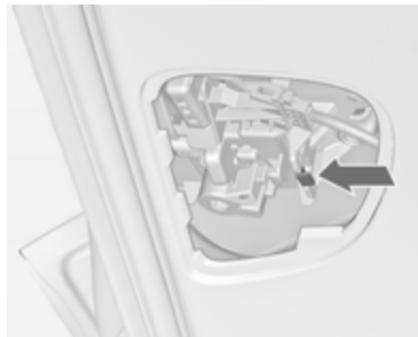
7. Nosilec žarnice vstavite nazaj v luč. Priklopite kabelski priključek. Luč zataknite na zatiče in jo pritrdite z maticama. Zaprite loputo in jo primerno zataknite.

8. Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

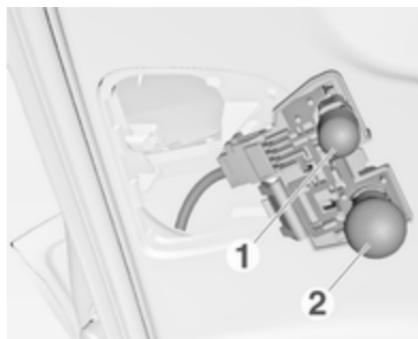
**Zadnje luči na okviru vrat
prtlažnika**



1. Odprite vrata prtlažnika in odstranite pokrov z izvijačem.



2. Odpnite nosilno zaponko in odstranite nosilec žarnic navzdol.



3. Zamenjava vzvratne luči (1): izvlecite in zamenjajte žarnico.

Zamenjava zadnje pozicijske luči (2): potisnite žarnico nekoliko v nosilec, jo zasukajte v levo in izvlecite. Vstavite novo žarnico.

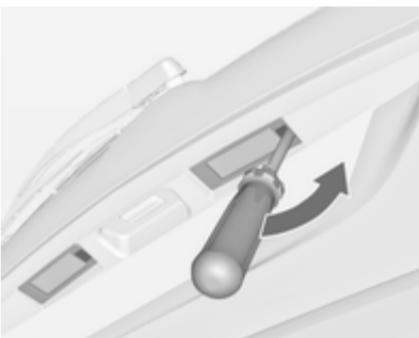
4. Nosilec žarnic pripnite na svoje mesto v luči.
5. Namestite pokrov.
6. Vključite kontakt in preverite delovanje luči.

Za zamenjavo žarnice zadnje pozicijske luči ali meglenke na desni strani vrat prtljažnika je postopek isti.

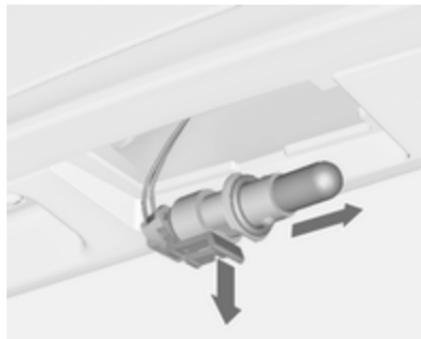
Stranski smerniki

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

Osvetlitev registrske tablice



1. Vstavite izvijač v odprtino na pokrovu in ga potisnite vstran, da se sprosti vzmetna sponka.
Snemite pokrov.
2. Nosilec luči odstranite navzdol, pazite na električno napeljavo.



3. Iztaknите pritrdilno zaponko in razvlecite nosilec žarnice s kabelskega priključka.
4. Zamenjajte nosilec z žarnicom.
5. Kabelski priključek nataknite na nosilec žarnice.
6. Potisnite nosilec z žarnicom v ohišje in zaprite pokrov.

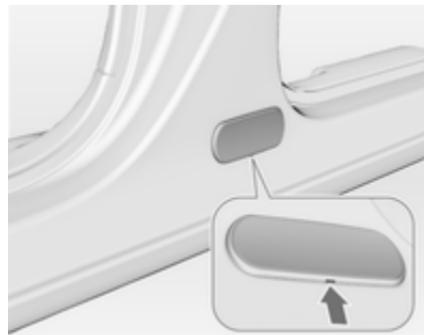
Notranje luči

Sprednje stropne in bralne luči
Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

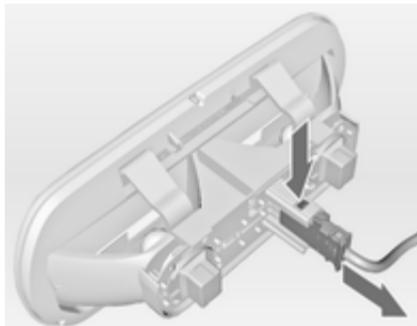
Osvetlitev tovornega prostora

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

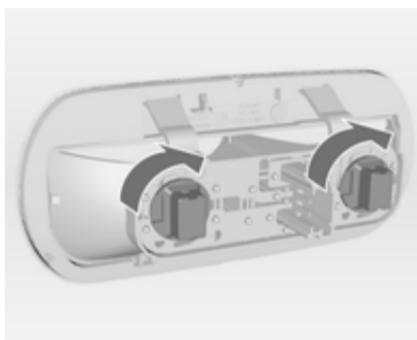
Olepševalna osvetlitev



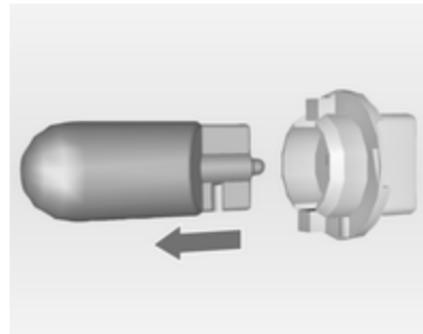
1. Iztaknите luč na spodnjem delu in jo snemite.



2. Pritisnite nosilno zaponko in izvlecite kabelski priključek.



3. Obrnite nosilec žarnice v desno in izvlecite.



4. Žarnico iztaknite iz nosilca in vstavite novo.
5. Vstavite nosilec z žarnico v luč in ga obrnite v levo.
6. Priklopite kabelski priključek.
7. Namestite luč.

Osvetlitev instrumentov

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

Elektronski sistem

Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu so tri škatle z varovalkami:

- v motornem prostoru spredaj levo,
- v potniškem prostoru za prostorom za spravljanje ali (pri vozilih z volanom na desni strani) za sovoznikovim predalom,
- pod pokrovom na levi strani prtljažnika.

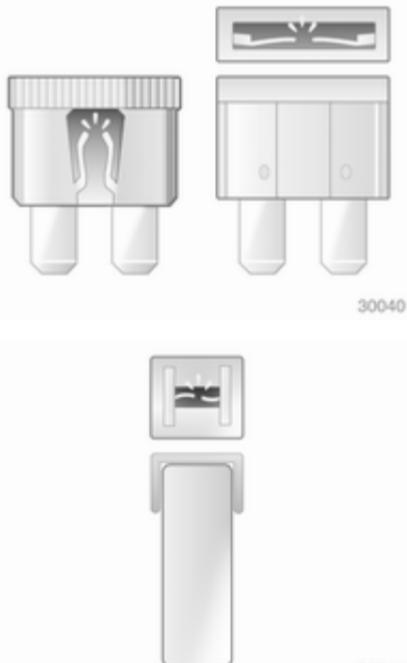
Pred menjavo varovalke izklopite dotočno stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepozname po pretrganem (staljenem) vodu.

Varovalko zamenjajte šele po odpravljenem vzroku okvare.

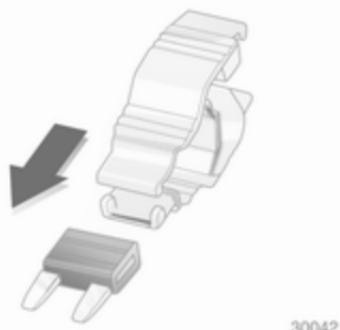
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

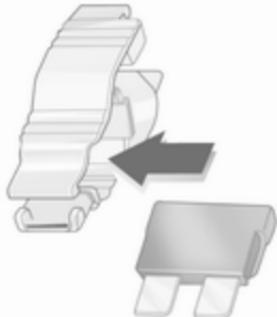
V škatli so lahko varovalke brez funkcije.



Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvlek varovalk se nahaja v škatli varovalk v motornem prostoru.



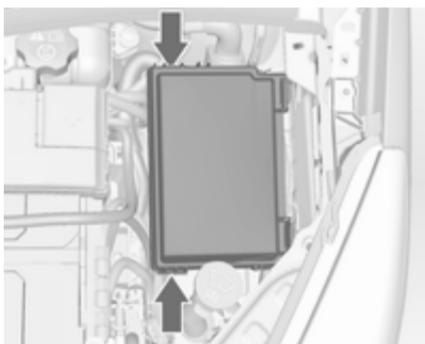


30042



30044

Škatla varovalk v motornem prostoru



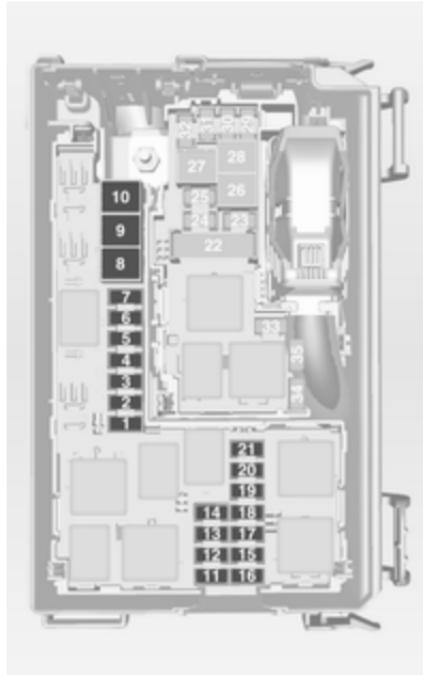
Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Pokrov dvignite navzgor in odstranite.

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga sprnite s pritiskom.

Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

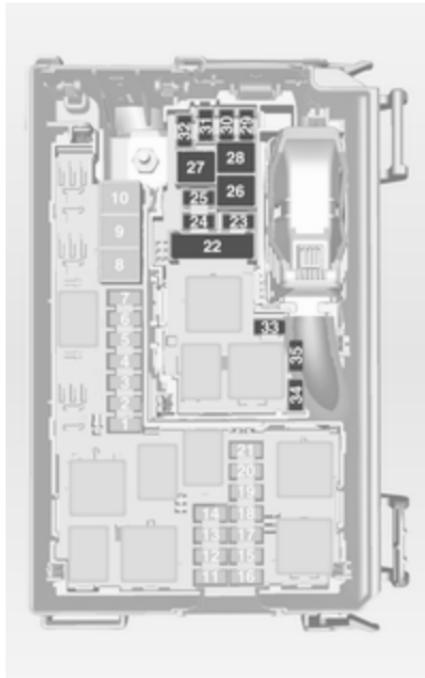


Št. Tokokrog

- 1 Zaganjač
- 2 –
- 3 Filter goriva, hlajenje
- 4 Hupa
- 5 Terminal 30
- 6 Motorni računalnik, računalnik avtomatskega menjalnika
- 7 Prednje meglenke
- 8 Hlajenje motorja
- 9 Hlajenje motorja
- 10 Vakuumska črpalka
- 11 Vžig, predgretje
- 12 Višinska nastavitev žarometov
- 13 Klimatska naprava, terminal 15
- 14 Računalnik menjalnika
- 15 Desna dolga luč
- 16 Leva dolga luč
- 17 Motorni računalnik

Št. Tokokrog

- 18 Motorni računalnik, terminal 15
- 19 Varnostne blazine
- 20 Motorni računalnik
- 21 Motorni računalnik, terminal 87

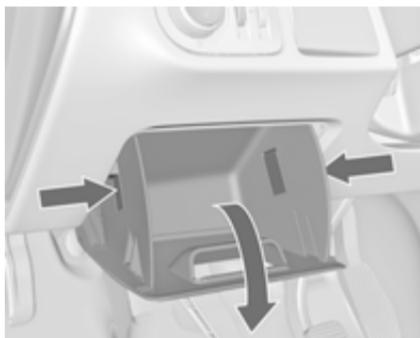


Št. Tokokrog

- 22 Električna ročna zavora
- 23 Naprava za popravilo pnevmatik

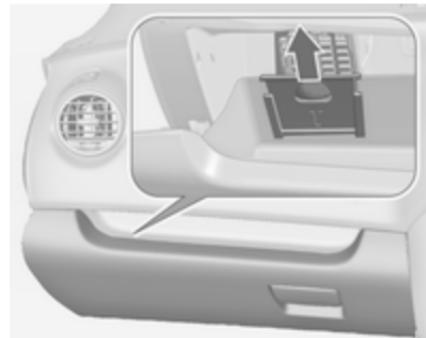
Št. Tokokrog

- 24** Črpalka za gorivo
- 25** ABS
- 26** Ogrevano zadnje okno
- 27** ABS
- 28** Ventilator v potniškem prostoru
- 29** Vžigalnik
- 30** Klimatska naprava
- 31** Električno pomično steklo, levo
- 32** Električno pomično steklo, desno
- 33** Ogrevanje ogledala
- 34** ABS
- 35** Varnostne blazine

**Škatla z varovalkami
v armaturni plošči**

Škatla varovalk se nahaja za prostorom za spravljanje v armaturni plošči.

Odprite predal, pritisnite pritrdilne zaponke, preklopite predal navzdol in ga odstranite.



Pri vozilih z volanom na desni strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite sovoznikov predal, potegnite pokrov navzgor in ga odstranite.



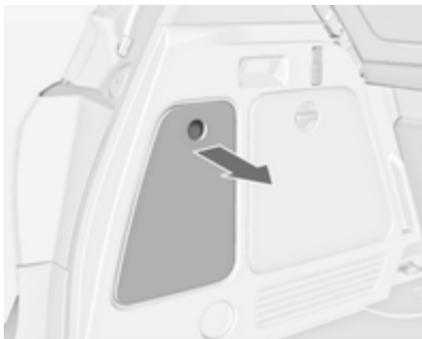
Št. Tokokrog

- 1 Odklepanje zadnjih levih vrat
- 2 Prikazovalnik, instrumenti, telefon
- 3 Radio
- 4 Kontaktno stikalo, elektronska zapora zagona motorja
- 5 Naprava za pranje vetrobranskega in zadnjega stekla
- 6 Centralno zaklepanje, vrata prtljažnika
- 7 Centralno zaklepanje

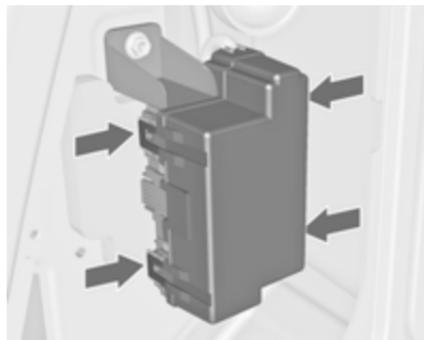
Št. Tokokrog

- 8 Odklepanje zadnjih desnih vrat
- 9 Osvetlitev potniškega prostora
- 10 Ogrevan volanski obroč
- 11 –
- 12 –
- 13 Senzor za dež, notranje ogledalo, zunanjega ogledala
- 14 –

Škatla varovalk v prtljažniku



Nahaja se pod prevleko na levi strani prtljažnika. Snemite zaščitni pokrov.



Odpnite štiri nosilne zaponke in odstranite pokrov.

**Št. Tokokrog**

- 1 Prilagodljivi žarometi
- 2 –
- 3 –
- 4 –
- 5 –
- 6 Električno pomicno zadnje steklo, desno
- 7 Prilagodljivi žarometi
- 8 Modul za prikolico, vtičnica za prikolico
- 9 Sedež, ledvena podpora, leva
- 10 Električno pomicno zadnje steklo, levo
- 11 Parkirni pomočnik
- 12 Električno pomicni senčnik
- 13 –
- 14 Ogrevani sprednji sedeži
- 15 Modul za prikloico

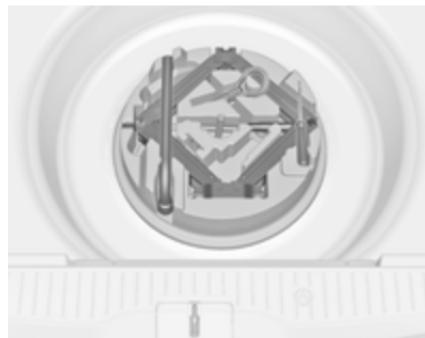
Št. Tokokrog

- 16 Sedež, ledvena podpora, desna
- 17 –

Orodje vozila

Orodja

Vozila z rezervnim kolesom



Dvigalka in orodje sta spravljena v prostoru na desni strani v prtljažniku.

Komplet za popravilo pnevmatik



Za odpiranje prostora iztaknite pokrov in ga odprite.



Orodje se nahaja skupaj z napravo za popravilo pnevmatik v prtljažniku na desni strani.

Kolesa in pnevmatike

Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čež robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Oznake pnevmatik

Npr. 195/65 R 15 91 H

195	= Širina pnevmatike v mm
65	= Razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)
R	= Vrsta pasu: Radialni
RF	= Tip: RunFlat (samopodpora)
15	= Premer platišča v palcih
91	= Oznaka nosilnosti; npr.: 91 ustreza 615 kg
H	= Hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

Q	= do 160 km/h
S	= do 180 km/h
T	= do 190 km/h
H	= do 210 km/h
V	= do 240 km/h
W	= do 270 km/h

Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem

kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.

Odvijte pokrov ventila.



Tlak v pnevmatikah ⇒ 202 in na etiketi na sprednjih sopotnikovih vratih.

Predpisani tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

⚠️ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

Če nameravate spremenljati tlak v pnevmatikah na vozilu s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah, izključite kontakt.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem med vožnjo neprestano nadzira hitrost vrtenja vseh štirih koles.

Če pade tlak v pnevmatiki, sveti kontrolna lučka  rumeno in dodatno se na voznikovem informacijskem zaslonu višje-stopenjske izvedbe izpiše opozorilo. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak v pnevmatikah.

Kontrolna lučka  94.

Ponastavitev sistema



Po popravku tlaka v pnevmatikah ali po zamenjavi kolesa/pnevmatike morate sistem ponastaviti: pri vključenem kontaktu držite tipko **DDS** pritisnjeno približno 4 sekunde.

Če je sistem ponovno pripravljen na delovanje, se na voznikovem informacijskem zaslonu višje-stopenjske izvedbe izpiše opozorilo.

Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2-3 mm (zimske pnevmatike pri 4 mm).



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake

obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, premestite zadnja in sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora biti ista kot prej.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in nazivni tlak v pnevmatikah ter izvesti tudi druge spremembe.

Če namestite pnevmatike drugih dimenzijs, dajte zamenjati tudi nalepk na tlakov.

⚠️ Opozorilo

Neprimerne pnevmatike ali platišča utegnejo biti vzrok za nesrečo in neprimernost za udeležbo v prometu.

Okrasni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobil proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenadne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa.

Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

⚠️ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena le na pnevmatikah z dimenzijsami 195/65 R 15, 205/55 R 16 in 225/45 R 17.

Uporaba snežnih verig ni dovoljena na pnevmatikah z dimenzijsami 225/40 R 18.

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

Naprava za popravilo pnevmatik

Manjše poškodbe pnevmatik, ki jih povzročijo npr. tukki, lahko odpravite z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike.

Poškodbe, večje od 4 mm in poškodbe na stranicah ob robu pnevmatike s kompletom za popravilo pnevmatik ni mogoče odpraviti.

⚠️ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.
Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.
Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.

Komplet za popravilo pnevmatik se nahaja v prtljažniku v desnem stranskem predalu za spravljanje.



Za odpiranje prostora iztaknite pokrov in ga odprite.



1. Vzemite dozo s tesnilnim sredstvom in stojalo z zračno cevjo iz predala.



30058

2. S stojala snemite zračno cev in jo privijte na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.



3. Namestite dozo s tesnilnim sredstvom na nosilec. Pazite, da doza s tesnilnim sredstvom ne pade.



4. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.
 5. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.
 6. Zračno cev privijte na priključek na kompresorju.
 7. Vključite kontakt.
 Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



8. Pritisnite gumb **+** na kompresorju. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.
 9. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro d-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.
 10. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika je napolnjena.
 11. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v 10-ih minutah. Tlak v pnevmatikah \diamond 202. Ko je

dosežena predpisana vrednost tlaka, izklopite kompresor s ponovnim pritiskom na gumb **+**.

Če predpisan tlak ni dosežen v roku 10-ih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih 10 minut. Če predpisan tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Presežek tlaka izpustite s pritiskom na gumb **-**.

Ne uporabljajte kompresorja dlje kot 10 minut.

12. Pri odstranjevanju doze iz stojala pritisnite sponko na stojalu. Privijte prosti del zračne cevi na prosti priključek doze s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

13. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.

14. Priložena nalepka na dozi prikazuje maksimalno dovoljeno hitrost, s katero se sme vozilo po popravilu pnevmatike premikati. Nalepko nalepite v voznikovo vidno polje.

15. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po 10 km (vendar ne več kot 10 minut) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljenе pnevmatike in na kompresor.

Če je tlak v pnevmatiki nad 1,3 bara, ga prilagodite na predpisano vrednost. Postopek ponavljajte, dokler ne bo več padca tlaka.

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,3 bara, se vozilo ne sme voziti. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

16. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

Opomba

Udobje pri vožnji z vozilom, ki ima popravljeno pnevmatiko je poslabšano, zato dajte popravljeno pnevmatiko zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavadni zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad 7 bari.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva.

Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primera.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30°C.

Priloženi adapterji so uporabni tudi za napihovanje drugih stvari kot npr. žoge, blazine, zračnice itn. Nahajajo

se pod kompresorjem. Odstranitev: privijte zračno cev na kompresor in izvlecite adapter.

Zamenjava kolesa

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik ▷ 176.

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v P.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ▷ 181.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.

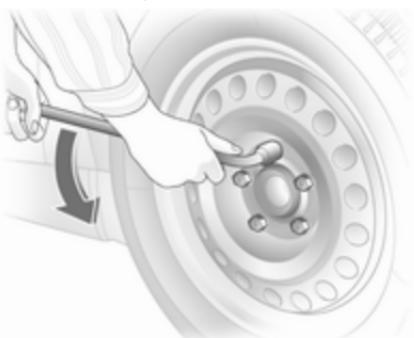
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Pred pritegovanjem kolesnih vijakov očistite in namažite konus glave vsakega vijaka s tanko plastjo masti.



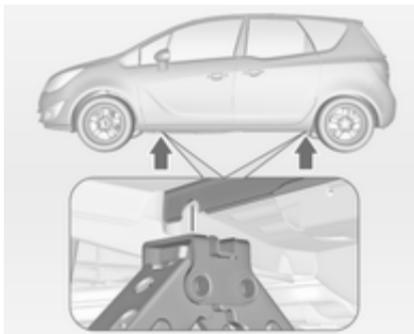
- S kavljem iztaknite in snemite okrasni pokrov kolesa. Orodje vozila → 172.

Okrasni pokrovi z vidnimi kolesnimi vijaki: Okrasni pokrov lahko ostane na kolesu. Podložk ne odstranjujte z vijakov.

Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Za zaščito platišča vstavite med izvijač in platišče mehko kropo.



- Vijke kolesa popustite s ključem za kolesne vijke za pol obrata; ključ poveznite na vijak do konca.

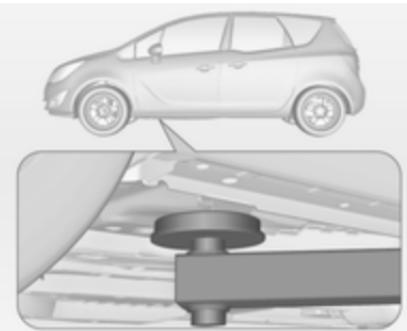


- Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dvižnimi točkami vozila.

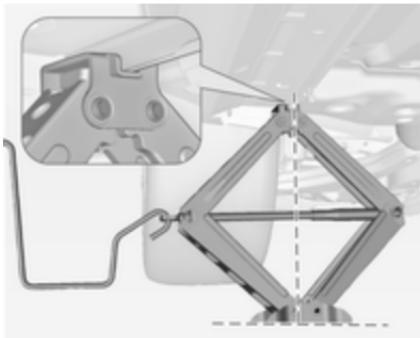
Dviganje vozila s stebernim dvigalom:



Namestite zadnjo roko dvigala na dno karoserije.



Namestite prednjo roko dvigala na dno karoserije.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri tem mora noge dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



- Namestite ročico dvigalke in jo obračajte, dokler se kolo ne dvigne od tal.
5. Odvijte kolesne vijke.
 6. Zamenjajte kolo.
 7. Privijte kolesne vijke.
 8. Spustite vozilo.
 9. Vijke kolesa pritegnite s ključem za kolesne vijke v križnem zaporedju; ključ poveznite na vijak do konca. Pritezni moment je 110 Nm.
 10. Ventil naj se ujema z vdolbino na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.

Namestite pokrove kolesnih vijakov.

11. Pospravite zamenjano kolo $\diamond 181$ in orodje $\diamond 172$.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijakov.

Dajte pnevmatiko na trajno popravilo ali (bolje) zamenjati

Rezervno kolo

Nekatera vozila imajo namesto rezervnega kolesa na njegovem mestu shranjen komplet za popravilo pnevmatik.

V odvisnosti od verzije in dimenzijs glede na ostala kolesa je rezervno kolo konstruirano za uporabo kot začasno rezervno kolo ali pa v polni velikosti.

Rezervno kolo ima jekleno platišče.

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih

pnevmatik. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



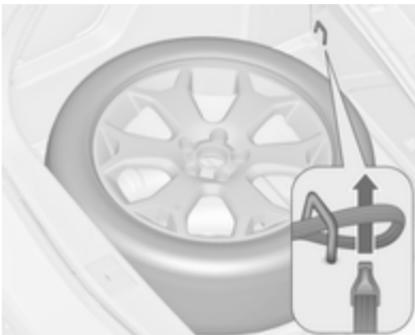
Rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo. Pritrjeno je s krilno matico.

Rezervno kolo ni konstruirano za vse dimenzijske odobrenih pnevmatik. Če je potrebno pospraviti v prtljažnik kolo, ki je širše od rezervnega kolesa, ga morate zavarovati z jermenom ali (odvisno od izvedbe) z drogom.

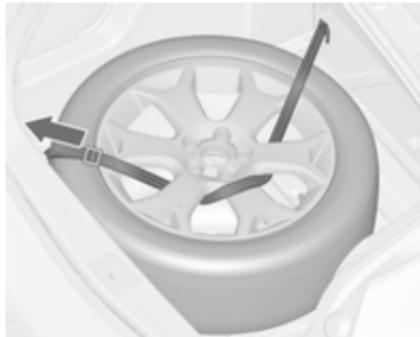
Shranjevanje zamenjanega kolesa v prtljažniku z jermenom

Uporabite jermen v škatli z orodjem. Orodje vozila ⇨ 172.

- Postavite kolo na tla prtljažnika blizu stranske stene prtljažnika.



- Namestite zanko jermenja skozi pritrdilno uho spredaj na ustrezni strani.
- Namestite kavelj jermenja v zanko jermenja in potegnite jermen, da se napne na pritrdilnem ušesu.



- Napeljite jermen skozi krake platišča kolesa, kot prikazuje slika.
- Montirajte kljuko na zadnje pritrdilno uho.
- Zategnite jermen in ga zavarujte z zaponko.

Shranjevanje zamenjanega kolesa v prostor za rezervno kolo z drogom

Uporabite drog v škatli z orodjem. Orodje vozila ⇨ 172.

- Sukajte krilno matico v obratno smer urinega kazalca in odstranite začasno rezervno kolo.



- Iz škatle z orodji vzemite drog in ga privijte na vijak.
- Pospravite poškodovano kolo in ga zavarujte s privijanjem krilne matice v desno.

Talno oblogo lahko položite na izstopajoče kolo.

Pred vstavitvijo rezervnega kolesa v prostor za rezervno kolo - po popravilu običajnega kolesa - odstranite drog.

⚠️ Opozorilo

Shranjevanje dvigalke, kolesa ali drugih orodij/opreme v prtljažniku lahko privede do poškodb, če ti predmeti niso primerno zavarovani. V primeru nesreče ali nenadnega zaviranja utegne nezavarovane predmete vreči v nepredvideno smer.

Dvigalko, kolo in orodja shranjujte vedno v za to predvidenih prostorih in jih primerno zavarujte.

Poškodovano kolo vedno pospravite v prtljažnik in ga zavarujte s pritrdilnim jermenom ali v prostor za rezervno kolo in ga zavarujte s krilno matico.

Začasno rezervno kolo

Uporaba začasnega rezervnega kolesa utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Če se na vašem vozilu med vleko drugega vozila izprazni pnevmatika, montirajte začasno rezervno kolo spredaj in pravo rezervno kolo zadaj. Snežne verige ⇨ 175.

Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike nameščajte tako, da se vrtijo z označeno smerjo v smeri vožnje. Smer vrtenja je označena z oznako (npr. s puščico na zunanjji strani).

Če nameščate pnevmatiko na mesto, kjer se vrti v nasprotno smer, bodite pozorni na naslednje:

- Krmilne lastnosti vozila se utegnejo poslabšati. Defektno pnevmatiko dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.
- Posebej bodite previdni na snegu, ledu in spolzkih ter mokrih cestah.

Zagon s premostitvenimi kabli

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

⚠️ Opozorilo

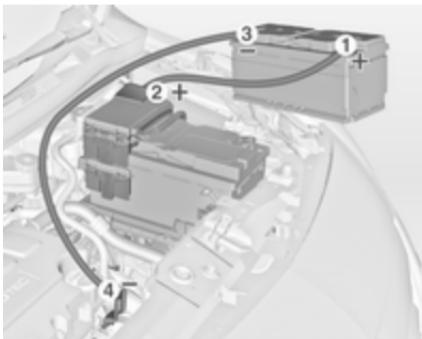
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

⚠️ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žveplenje kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja odprtemu ognju ali iskri.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator zamrzni. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj 16 mm² (v primeru dizelskega motorja: 25 mm²).
- Ne ločujte izpraznjenega akumulatorja od vozila.
- Izključite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v P.



Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

1. Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
2. Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").
3. Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
4. Drugi konec črnega kabla priklopite na maso vozila s praznim akumulatorjem (npr. na

bloku motorja ali na vijak obese motorja). Mesto priklopa kabla naj bo čim bolj oddaljeno od akumulatorja (vsaj 60 cm).

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo. Zagon motorja:

1. Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
2. Po 5-ih minutah zaženite motor vozila z izpraznjenim akumulatorjem. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v 1-minutnih presledkih.
3. Po uspelem zagonu pustite obe motorja obratovati približno 3 minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
4. V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
5. Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

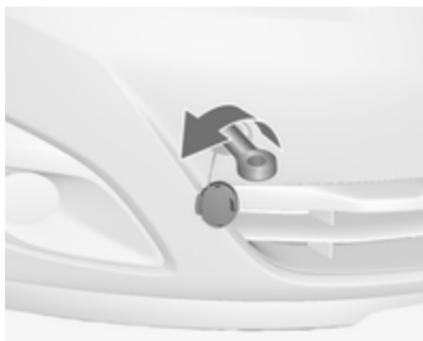
Vleka

Vleka vozila



Iztaknite spodnji del pokrova in ga odstranite navzdol.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⇨ 172.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce pripnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Svarilo

Če sta zadnja stranska sedeža zasedena, uporabite otroške varovalne zaklepne. Otroški varovalni zaklepni → 25.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.
Menjalnik naj bo v prostem teku.
Vklonite opozorilno utripanje na obeh vozilih.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moći.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

Vozila z avtomatskim menjalnikom:
Vozila vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Vstavite najprej spodnji del pokrova in prippnite.

Vleka drugega vozila



Pritisnite pokrovček na spodnjem delu, da se sprosti in ga odstranite navzdol.

Vlečno uho se nahaja med orodji vozila → 172.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce prippnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vklopite opozorilno utripanje na obeh vozilih.

Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Vstavite najprej spodnji del pokrova in ga prippnite.

Nega za zunanji izgled

Zunanja nega vozila

Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte le v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah. takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalci in zadnji brisalec morajo biti izključeni. Snemite anteno in zunanjо dodatno opremo kot npr. strešni protlažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Očistite robove vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpou. Krpou med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Sicer ostanki konzrevirnega voska na steklu poslabšajo preglednost.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti, temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslone žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgala za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbira več v kapljice), sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

Metlice brisalcev

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Pazite, da pri čiščenju zadnjega stekla na notranji strani ne poškodujete vodnikov grelca stekla.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanija, ki utegne steklo opraskati.

Umazane metlice očisite z mehko krpou in sredstvom za čiščenje stekel.

Panoramska streha

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi. Pri negi panoramske strehe ne smete uporabljati sredstev za voskanje in poliranje.

Kolesa in pnevmatike

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

Poškodba laka

Manjše poškodbe laka popravite s korektturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

Podvozje

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

Oprema za vleko

Vlečne kljuge ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Nosilec na zadku vozila

Sistem zadnjega nosilca vsaj enkrat letno očistite s parnim ali visokotlačnim vodnim curkom.

Če zadnji nosilec ni v redni uporabi, ga vseeno občasno, še posebej pozimi, izvlecite.

Notranja nega vozila

Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Armaturno ploščo smete čistiti izključno samo z mehko krpo.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko.

Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko.

Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Vzdrževanje in servisiranje

Splošne informacije	190
Priporočene tekočine, maziva in deli	191

Splošne informacije

Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 86.

Evropski servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 30.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Evropski servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Ciper, Češka republika, Črna Gora, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Grenlandija, Hrvaška, Islandija,

Italija, Latvija, Litva, Luxemburg, Madžarska, Makedonija, Malta, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Republika Irska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Srbija, Španija, Švedska, Švica, Velika Britanija.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 86.

Mednarodni servisni intervali

Redni servis (vzdrževanje) Vašega vozila je predpisan na vsakih 15.000 km ali na 1 leto; odvisno, kaj nastopi prej. Naslednji redni servis sicer prikazuje informacijski zaslon.

Mednarodni servisni načrt velja za države, ki niso nanizane v Evropskem servisnem načrtu.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 86.

Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v Servisni in garancijski knjižici. Datum in

prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja..

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, ko/če je vozilo ponovno prodano, zato se prepričajte, da je Servisna knjižica pravilno izpolnjena.

Prikazovalnik servisnih intervalov in nadziranje trajanja motornega olja

Dolžina servisnih intervalov je odvisna od različnih dejavnikov in pogojev uporabe vozila.

Sistem za nadzor trajanja motornega olja obvešča voznika o tem, kdaj je potrebno motorno olje zamenjati.

Prikazovalnik servisnih intervalov
⇒ 86.

Priporočene tekočine, maziva in deli

Priporočene tekočine in maziva

Uporabite le proizvode, ki so preverjeni in odobreni od proizvajalca. Poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe potrošnih materialov, ki niso odobreni, niso garancijsko krite.

⚠️ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnjajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja je zagotovilo za čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem,

medtem ko je viskoznotna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Kakovostna oznaka Dexos 2™ označuje najnovejšo kakovost motornega olja ter združuje uporabnost v bencinskih in dizelskih motorjih. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti.

Kakovost motornega olja - Evropski servisni načrt

Dexos 2™ = Vsi bencinski in dizelski motorji

Alternativne kakovosti, če Dexos 2™ ni na voljo:

GM-LL-A-025 = Bencinski motorji
GM-LL-B-025 = Dizelski motorji

Kakovost motornega olja za Mednarodni servisni načrt

Dexos 2™ = Vsi bencinski in dizelski motorji

Alternativne kakovosti, če Dexos 2™ ni na voljo:

GM-LL-A-025 = Bencinski motorji
GM-LL-B-025 = Dizelski motorji

Alternativne kakovosti, če

GM-LL-A-025 or GM-LL-B-025 ni na voljo:

ACEA-A3/B3 ali A3/B4	= Bencinski motorji
ACEA-A3/B4	= Dizelski motor brez filtra sajastih delcev (DPF)
ACEA-C3	= Dizelski motorji z DPF

Dolivanje motornega olja

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustreza specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Če pri dolivanju ni na voljo zahtevano olje, smete enkrat med enim intervalom menjave olja dolti največ 1 liter olja ACEA C3. Viskoznost mora biti ena od spodaj navedenih viskoznostnih oznak.

Uporaba motornih olj kakovosti samo ACEA A1/B1 ali samo A5/B5 je prepovedana. Pod določenimi delovnimi razmerami utegne pripeljati do težkih poškodb motorja.

Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

Viskoznostne stopnje motornega olja

Uporabljajte viskoznost gradacije SAE 5W-30 ali 5W-40, 0W-30 ali 0W-40.

SAE viskoznostna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Viskoznost večgradacijskih olj je kombinacija dveh oznak. Prva vrednost, ki ji sledi črka W, označuje viskoznost motornega olja pri nizkih temperaturah, druga vrednost označuje boljšo voskoznost olja na višjih temperaturah.

Izberite ustrezno viskoznostno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja. Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

- Do -25°C:
SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
- pod -25 °C:
SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Hladilna tekočina brez silikata (LLC - Long Life Coolant)

Hladilni sistem je tovarniško napolnjen s hladilno tekočino, ki zanesljivo ščiti pred rjo in zamrznitvijo do -28 °C. Koncentracija hladilne tekočine naj bo vzdrževana čez celo leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke

Uporabljajte samo visokokakovostno zavorno tekočino, ki je dovoljena za vozilo. Posvetujte se s svojim servisom.

Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

Zavorno tekočino vedno shranjujte v dobro tesnjeni posodi (da ne veže vode iz zraka).

Pazite, da zavorna tekočina ne postane onesnažena.

Tehnični podatki

Identifikacija vozila	194
Podatki vozila	196

Identifikacija vozila

Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je vtisnjena na tipski ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrati in sedežem.



Pri drugačnih konstrukcijskih izvedbah najdete številko šasije tudi na armatuni plošči pod vetrobranskim steklom.

Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir zadnjih desnih vrat.



Informacije na tipski ploščici:

- 1** = Proizvajalec
- 2** = Številka dovoljenja
- 3** = Identifikacijska številka vozila (številka šasije)
- 4** = Dovoljena skupna masa vozila
- 5** = Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika
- 6** = Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi
- 7** = Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi
- 8** = Specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti.
Pridržujemo si pravico do sprememb.
V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

Podatki vozila**Podatki motorjev**

Prodajna oznaka	1.4	1.4	1.4	1.3
Karakteristična oznaka motorja	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1398	1364	1364	1248
Maks. moč [kW] pri vrt./min.	74 6000	88 4800-6000	103 4900-6000	55 4000
Navor [Nm] pri vrt./min.	130 4000	175 1750-4800	200 1850-4900	180 1750-2500
Tip goriva	Bencinski	Bencinski	Bencinski	Dizelsko gorivo
Oktansko število RON				
priporočeno	95	95	95	
možno	98	98	98	
možno	91	91	91	
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Prodajna oznaka	1.3	1.7	1.7	1.7
Karakteristična oznaka motorja	A13DTE,	A17DT	A17DTC	A17DTS
Število valjev	4	4	4	4
Gibna prostornina [cm ³]	1248	1686	1686	1686
Maks. moč [kW] pri vrt./min.	70 4000	74 4000	81 4000	96 4000
Navor [Nm] pri vrt./min.	180 1750-2500	260 1700-2550	280 1700-2500	300 1700-2500
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Poraba olja [l/1000km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Učinkovitost

Motor	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
Maks. hitrost ¹⁾ [km/h]				
Ročni menjalnik	177	188	196	160
Avtomatski menjalnik	–	–	–	–

¹⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.

Motor	A13DTE,	A17DT	A17DTC	A17DTS
Maks. hitrost ²⁾ [km/h]				
Ročni menjalnik	3)	–	3)	3)
Avtomatski menjalnik	–	172	–	–

Poraba goriva in emisija CO₂

Ročni menjalnik / avtomatski menjalnik

Motor	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
mestna [l/100 km]	7,9/–	8,0/–	8,8/–	5,9/–
izvenmestna [l/100 km]	5,1/–	5,0/–	5,4/–	4,3/–
mešani cikel [l/100 km]	6,1/–	6,1/–	6,7/–	4,9/–
CO ₂ [g/km]	144/–	143/–	156/–	129/–

- ²⁾ Najvišjo hitrost na merilniku je možno doseči pri praznem, za vožnjo pripravljenem vozilu (brez voznika) plus 200 kg obremenitve. Dodatna oprema utegne znižati najvišjo možno hitrost.
- ³⁾ Ob času tiskanja podatki niso bili na voljo.

Motor	A13DTE,	A17DT	A17DTC	A17DTS
mestna [l/100 km]	4)/—	—/8,6	4)/—	4)/—
izvenmestna [l/100 km]	4)/—	—/5,1	4)/—	4)/—
mešani cikel [l/100 km]	4)/—	—/6,4	4)/—	4)/—
CO ₂ [g/km]	4)/—	—/168	4)/—	4)/—

Mase vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model brez opcijске opreme

	Motor	Ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez/s klimatsko napravo [kg]			
	A14XER	1360/1375	—
	A14NEL	1393/1408	—
	A14NET	1393/1408	—
	A13DTC	1437/1452	—
	A13DTE,	1393/1408	—
	A17DT	—	1503/1518
	A17DTC	1503/1518	1503/1518
	A17DTS	1503/1518	—

4) Ob času tiskanja podatki niso bili na voljo.

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model z vso opcijsko opremo

	Motor	Ročni menjalnik	Avtomatski menjalnik
brez/s klimatsko napravo	A14XER	-/1571	-
[kg]	A14NEL	-/1613	-
	A14NET	-/1613	-
	A13DTC	-/1613	-
	A13DTE,	-/1471	-
	A17DT	-	-/1701
	A17DTC	-/1664	-/1701
	A17DTS	-/1664	-

Mere vozila

Dolžina [mm]	4288
Širina brez ogledal [mm]	1812
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	1992
Višina brez antene [mm]	1615
Talna dolžina prtljažnika [mm]	815
Talna dolžina prtljažnika s preklopjenimi zadnjimi sedeži [mm]	1642

Širina prtljažnika [mm]	1038
Višina prtljažnika [mm]	803
Višina odprtine prtljažnika	791
Medosna razdalja [mm]	2644
Premer obračalnega kroga [m]	11,1

Prostornine

Motorno olje

Motor	A14XER	A14NEL	A14NET	A13DTC
vklojučno s filtrom [l]	4,0	4,0	4,0	3,2
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Motor	A13DTE,	A17DT	A17DTC	A17DTS
vklojučno s filtrom [l]	3,2	5,4	5,4	5,4
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Rezervoar za gorivo

Bencin/Diesel, nazivna vrednost [l]	54
-------------------------------------	----

Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A14XER	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 ⁵⁾	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	–	–	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A14NEL	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 ⁵⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
A14NET	205/55 R16, 225/45 R17	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
	225/40 R18 ⁵⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)

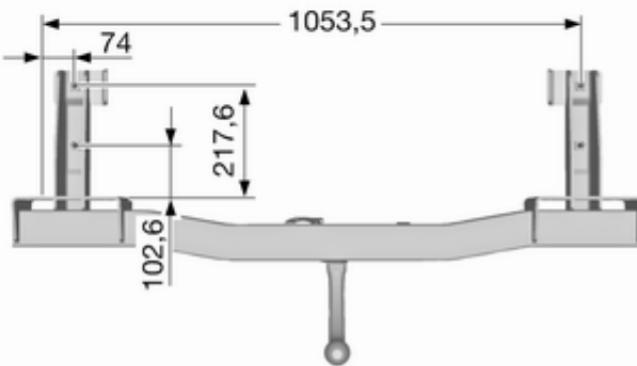
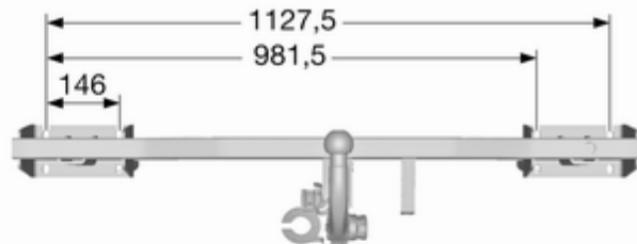
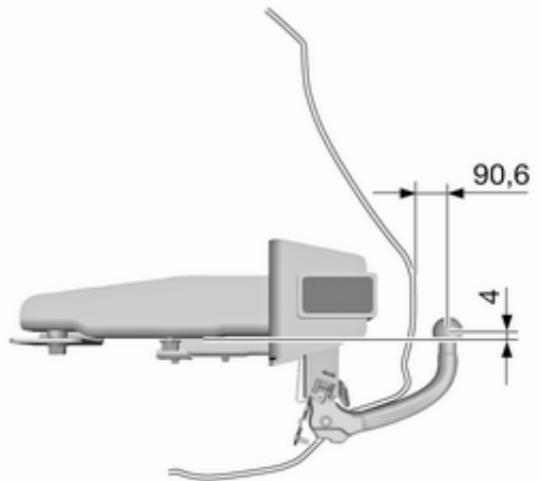
⁵⁾ Z zmanjšanim kotom krmiljenja.

Motor	Pnevmatike	Komfort do treh oseb v vozilu		ECO do treh oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj	zadaj	spredaj	zadaj	spredaj	zadaj
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A13DTC	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18 ⁵⁾	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A13DTE,	195/65 R15, 205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18 ⁵⁾	230/2,3 (33)	210/2,1 (30)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	250/2,5 (36)	320/3,2 (46)
A17DT, A17DTC, A17DTS	195/65 R15 ⁶⁾ , 205/55 R16, 225/45 R17 225/40 R18 ⁵⁾	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
Vsi	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
						420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

⁵⁾ Z zmanjšanim kotom krmiljenja.

⁶⁾ Dovoljene so le v kombinaciji s paketom za zmanjšanje mase.

Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice



Informacija za stranko

Beleženje podatkov vozila in zasebnost 205

Beleženje podatkov vozila in zasebnost

Pomnenje delovanja

Vaše vozilo ima sodobne krmilne računalnike, ki nadzorujejo delovanje, funkcije in zmogljivosti vozila. Nekateri podatki se shranjujejo že med običajnim delovanjem vozila za olajšanje diagnostike morebitnih motenj v delovanju. Medtem ko se drugi podatki shranijo samo v primeru trka ali skorajšnjega trka. Te podatke shranijo t.i. pomnilniki težkih situacij (EDR).

Sistemi lahko shranjujejo podatje o stanju vozila ter o delovanju in rokovanju (npr. hitrost motorja, uporaba zavor, uporaba varnostnega pasu). Za izčitavanje teh podatkov je potrebna posebna oprema in dostop do elektronskega sistema vozila. To je možno izvesti v servisni delavnici. Nekateri podatki so elektronsko shranjeni v diagnostičnem sistemu GM global. Proizvajalec ne dopušča

dostopa do podatkov o morebitnem trku in ne deli teh podatkov z nikomer, razen

- s privolitvijo lastnika ali upnika,
- za odgovor uradnim ustanovam npr. policiji ali podobni državni službi,
- za zaščito proizvajalca pred pravdanjem ali,
- če to zahteva zakon.

Dodatno sme proizvajalec uporabiti prejete in zbrane podatke

- za potrebna raziskovanja proizvajalca,
- za razpolaganje z le-temi, kjer je to potrebno in kjer ostanejo podatki zaupni,
- za delitev povzetka podatkov, ki niso vezani na določeno vozilo in so namenjeni nadaljnjam raziskavam organizacije.

Kazalo

A	
Akumulator	155
Akumulator, zagon s premostitvenimi kabli.....	184
Alarmna naprava	27
Armaturna plošča.....	11
Avtomatski menjalnik	132
B	
Bralne luči	118
Brisalci/naprava za pranje vetrobranskega stekla	79
Brisanje/pranje zadnjega stekla ..	81
C	
Car Pass	19
Centralno zaklepanje	21
Č	
Čiščenje vozila.....	187
D	
Daljinski upravljalnik.....	20
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin	50, 91
Delovanje klimatske naprave ..	127
Dimenzijske pnevmatik in platišč, zamenjava.....	175
Dodatna oprema in spremembe na vozilu	150
E	
Dodatni grelec	125
Dolge luči	95, 112
Dotakanje goriva	144
Držala za pijačo	57
Držalo za očala	59
F	
Filter sajastih delcev	94, 131
Flex-Fix sistem.....	60
Funkcije osvetlitve.....	118
G	
Globina profila	174
Goriva za bencinske motorje ..	143

Goriva za dizelske motorje	144	Kontrolna lučka elektronike motorja	92	Nastavitev ogledal	8
Grafični informacijski pričakovalnik, barvni informacijski pričakovalnik	99	Kontrolna lučka emisije motorja	91	Nastavitev sedeža	6, 37
H		Kontrolne lučke	87	Nastavitev volana	9, 78
Halogenski žaromet	156	Konveksna oblika	29	Nastavitev vzglavnika	8
Hitri grelec.....	125	M		Nastavljive prezračevalne šobe .	125
Hladilna tekočina	153	Mase vozila	199	Nenastavljive prezračevalne šobe	126
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	191	Menjalnik	16	Nevarnosti, opozorila in svarila	4
Hladilna tekočina motorja.....	153	Mere vozila	200	Nizek nivo goriva	95
Hupa	13, 79	Merilnik goriva	86	Nosilec koles.....	60
I		Merilnik hitrosti	85	Nosilec na zadku vozila	60
Identifikacijska številka vozila (številka šasije)	194	Merilniki.....	85	Notranja nega vozila	189
Informacije o natovarjanju	76	Merilnik temperature hladilne tekočine motorja	86	Notranje luči	117, 164
Izbirna ročica	133	Merilnik vrtljajev motorja	85	Notranje ogledalo.....	30
Izpušni plini.....	131	Mesta namestitve otroškega sedeža	53	Notranje prevleke, čiščenje.....	189
Izvajanje del	151	Mikrofilter zraka	127	O	
K		Montirne dimenzije opreme za vleko prikolice	204	Obnova odpadnih vozil	151
Katalizator	132	Motorno olje	152, 191	Obvestila.....	101
Klimatska naprava	121	N		Odklepanje vozila	6
Klimatska naprava, servisiranje..	127	Nadzor nad vozilom	128	Odprta vrata	96
Ključi	19	Napaka	134	Odzračevanje sistema dizelskega goriva	155
Koda.....	101	Napaka električne ročne zavore ..	92	Ogledala.....	29, 30
Kolesa in pnevmatike	173	Naprava za popravilo pnevmatik	176	Ogrevanje	29, 40
		Naslon za roko	39, 43	Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje	15
				Ogrevanje sedeža.....	40
				Ogrevano zadnje steklo	32
				Ogrevan volanski obroč	79

Okrasni pokrovi	175	Parkirni pomočnik	141	Prekrivalo prtljažnika	70
Oktansko število.....	196	Pasovi.....	44	Prezračevanje.....	120
Olje.....	152	Pepelniki	84	Pribor za prvo pomoč	75
Oljni tlak.....	94	Podatki motorjev	196	Prikazovalnik menjalnika	132
Opozorila in obvestila o vozilu ...	101	Pokrov motorja	151	Prikazovalnik servisnih intervalov	86
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu	90	Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj	71	Prikaz temperature hladilne tekočine.....	86
Opozorilni trikotnik	74	Položaji kontaktnega stikala	129	Priklopniki Stabilnostni Program	149
Opozorilno utripanje smernikov .	114	Položaj sedeža	36	Prilagodljive zavorne luči.....	136
Opozorilo.....	103	Pomnenje delovanja	205	Prilagodljivi žarometri ...	95, 114, 159
Oprema za vleko	147	Pomnilnik nastavitev	21	Priporočene tekočine in maziva	191
Orodja	172	Pomoč pri speljevanju na vzponu	138	Pritrdilna ušesca	72
Osebne nastavitev.....	106	Poraba goriva in emisija CO ₂	145, 198	Prostornine	201
Osebne nastavitev vozila	106	Potovalni računalnik	104	Prostor za spravljanje v naslonu za roko	60
Osvetlitev.....	111	Pranje vozila.....	187	Prtljažnik	26, 69
Osvetlitev instrumentov	116, 165	Predal pod sedežem	59	R	
Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	118	Predgretje	94	Radijski daljinski upravljalnik	20
Osvetlitev ob dobrodošlici.....	118	Prednje meglenke	95, 115, 161		
Osvetlitev ob izhodu	118	Pregled armature plošče	11		
Osvetlitev registrske tablice	164	Prekinitev napajanja z električnim tokom	134		
Osvetlitev sredinske konzole	118	Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu	130		
Otroški varnostni sedeži	52	Preklapljanje	29		
Otroški varnostni sedeži ISOFIX .	56	Preklopne mizice	74		
Otroški varovalni zaklepni	25	Preklopni senčniki	32		
Oznake pnevmatik	173	Preklop v višjo prestavo	93		
P					
Panoramska streha	33				
Parkiranje	17, 130				
Parkirne luči	116				
				S	
				Samodejna zatemnitev	30
				Samodejni vklop dolgih luči.....	114

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči)	95, 111
Samodejni vklop luči	111
Samodejno zaklepanje	24, 96
Senzor kakovosti zraka.....	122
Servisiranje	127, 190
Servisne informacije	190
Shranjevanje vozila	150
Signaliziranje menjave voznega pasu	115
Simboli	4
Sistemi brisanja in pranja	14
Sistem ogrevanja in prezračevanja	120
Sistem polnjenja	91
Sistem proti blokiranju koles	136
Sistem proti blokiranju koles (ABS)	93
Sistem proti zdrusu pogonskih koles	138
Sistem sprednjih varnostnih blazin	48
Sistem stranskih varnostnih blazin	49
Sistem varnostnih blazin	48
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov	90

Sistem za nadzor uhajanja zraka	94
Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik	174
Smernik	90
Snežne verige	175
Sovoznikov predal	57
Specifični podatki vozila	3
Speljevanje	16
Splošne informacije	146
Sprednji shranjevalni prostori	59
Spreminjanje na pnevmatikah/platiščih	175
Sredstvo proti zamrzovanju	153
Stekla	30
Stikalo luči	111
Stranski smerniki	164
Strešni prtljažnik	75
Svetlobni blisk	112
Š	
Škatla varovalk	167
Škatla varovalk v motornem prostoru	167
Škatla varovalk v prtljažniku	170
Škatla z varovalkami v armaturni plošči	169
Števec dnevno prevoženih kilometrov	85
Števec prevoženih kilometrov	85

T	
Tehnični podatki	196
Tekočina za pranje	154
Tempomat	96, 140
Tipska ploščica	195
Tlak motornega olja	94
Tlak v pnevmatikah	173, 202
Traction Control sistem izklopljen	94
Trotočkovni varnostni pasovi	45
U	
Učinkovitost	197
Ultrazvočni parkirni pomočnik	93
Uporaba teh navodil	3
Upravna stikala na volanu	78
Ura	82
Uvod	3
V	
Variabilni servo volan	93
Varnostna mreža	72
Varnostne zavese	50
Varnostni pas	8
Varnostni pasovi	44
Varovalke	166
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	27
Vhod zraka	126
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov	112

Vlečna kljuka.....	147
Vlečno ušesce.....	185
Vleka drugega vozila	186
Vleka prikolice.....	146
Vleka vozila	185
Volanski obroč, ogrevan.....	79
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	146
Voznikov informacijski zaslon	96
Vpeljavanje novega vozila	128
Vpenjalne točke Top-tether	56
Vrata prtljažnika.....	26
Vstopna osvetlitev	118
Vzglavniki	35
Vzvratne luči	116
Vžigalnik	84

Z

Zadnja megleンka	95, 115
Zadnja vrata	25
Zadnje luči	162
Zadnji prostori za spravljanje	70
Zadnji sedeži	41
Zadržano napajanje	129
Zagon motorja	129
Zagon s premostitvenimi kabli ...	184
Zamenjava kolesa	179
Zamenjava metlic brisalcev	156
Zamenjava pnevmatik.....	179
Zamenjava žarnic	156

Zapora zagona motorja	28, 95
Zarosene zaslonke žarometov ..	116
Zaslonke žarometov.....	116
Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja	119
Zavore	136, 154
Zavorna pomoč	138
Zavorna tekočina	154
Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	191
Zavorni sistem in sistem sklopke .	92
Zaznavanje predorov.....	111
Zimske pnevmatike	173
Zmanjšana moč motorja	95
Zunanja nega vozila	187
Zunanja ogledala.....	29
Zunanja osvetlitev	12
Zunanja temperatura	82
Zunanje luči	95
Zvočna opozorila	103

Ž

Žarometi.....	112
Žarometi za vožnjo v tujini	113